Banco Nacional de Bolivia
BANCEROS DESDE 1872
BNB
El Banco más antiguo del país

YPFB gastó $US 620.000 para comprar petróleo de contratistas
Página cuatro

Explican contratos con Pluspetrol
PRESENCIA del País, página uno

Banco Nacional de Bolivia
BANCEROS DESDE 1872
BNB
El Banco más antiguo del país

# PRESENCIA

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
HEMEROTECA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XXXIX- No. 11.509- LA PAZ,BOLIVIA,LUNES 10 DE SEPTIEMBRE DE 1990- 28 PAGINAS- Bs 1.--

## EN ESTA EDICION

### Minería depende del cumplimiento de contratos

Del cumplimiento de cinco contratos se ha suscrito COMIBOL con empresas privadas -3 de ellas extranjeras-, depende el futuro de la minería nacional, afirmó el presidente de la Asociación Nacional de Mineros Medianos (página 5).

### Paro de 48 horas en el Magisterio

Pese al anuncio oficial de que a partir de hoy se cancelarán haberes y el 25% del bono alimenticio, los maestros decidieron paralizar actividades hoy y mañana (página 4).

### Diputados piden resolver problema de etnias

La Cámara de Diputados, mediante una minuta de comunicación, solicitó al Poder Ejecutivo que realice los máximos esfuerzos para encontrar una solución a los planteamientos de los indígenas (página 4).

### Cuarto intermedio de huelga en El Alto

La asamblea de huelguistas de El Alto declaró en cuarto intermedio el ayuno voluntario que cumplía, una vez que se dio a conocer el contenido del convenio suscrito entre un comité negociador y el gobierno (PRESENCIA del País, página 6).

### Alemania apoyó a Bolivia con $US 540.000.000

La República Federal de Alemania apoyó con 540 millones de dólares al desarrollo económico y social del país, durante las tres últimas décadas. La cooperación permitió fondos para programas y proyectos vinculados con la minería, energía, agricultura y otros campos (página 5).

### Victorias de Bolívar y San José

Bolívar derrotó en Santa Cruz por 3 a 0 a Destroyers, mientras que, en Oruro, San José logró superar por 2 a 1 The Strongest, en una nueva jornada del torneo de la Liga Profesional del Futbol Boliviano. En el restante encuentro de la fecha, en Cochabamba, Wilstermann y Blooming empataron sin apertura de marcador (PRESENCIA Deportiva).

### FMI: pocas perspectivas para países en desarrollo

El FMI notificará a la comunidad financiera que no hay mayores perspectivas para que los países en desarrollo mejoren su ritmo de crecimiento en 1990 (página 6).

Declaración conjunta de Helsinki

# Estados Unidos y la Unión Soviética piden retiro incondicional de Irak

## La agresión a Kuwait "no puede quedar impune, y no quedará"

**HELSINKI, 9.-** Estados Unidos y la Unión Soviética exhortaron a Irak a retirarse "incondicionalmente" de Kuwait y advirtieron que están dispuestos a considerar medidas "adicionales" a las resoluciones de la Organización de las Naciones Unidas si Bagdad continúa resistiendo las convocatorias pacíficas. "Demos demostrar más allá de toda duda que la agresión no puede quedar impune y no quedará", destaca la declaración conjunta que firmaron aquí los presidente George Bush y Mijail Gorbachov, después de un día de intensas conversaciones.

El documento destaca en su partes principales:

"Estamos unidos en la idea de que la agresión iraquí no debe ser tolerada. No es posible un orden internacional pacífico si estados más grandes pueden devorarse a sus vecinos más pequeños.

Reiteramos la Declaración Conjunta de nuestros ministros de Relaciones Exteriores del 3 de agosto de 1990 y nuestro apoyo a las resoluciones 660, 661, 662, 664 y 665 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

Hoy, exhortamos nuevamente al gobierno de Irak a retirarse incondicionalmente a Kuwait, a permitir el restablecimiento del gobierno legítimo de Kuwait y a liberar a todos los rehenes actualmente retenidos en Irak y Kuwait.

No será aceptable nada que no sea el cumplimiento acabado de las resoluciones del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

Nada que no sea un retorno al statua de Kuwait previo al 2 de agosto puede poner fin al aislamiento de Irak.

Exhortamos a toda la comunida mundial a adherir a las sanciones dispuestas por las Naciones Unidas, y nos comprometemos a trabajar, individual y mancomunadamente para asegurar el pleno cumplimiento de las sanciones".

El documento hace referencia también a la necesidad de brindar ayuda humanitaria para los rehenes y niños y destaca la voluntad de Bush y Gorbachov de encontrar una salida pacífica al problema.

"Nuestra preferencia es resolver la crisis pacíficamente y estaremos unidos contra la agresión de Irak mientras persista la crisis.

Sin embargo, estamos decididos a que esta agresión termine, y si las actuales medidas no logran ponerle fin, estamos dispuestos a considerar otras adicionales concordantes con la Carta de la ONU. Debemos demostrar más allá de toda duda que la agresión no puede quedar impune y no quedará".

(Más información, página 6).

Conferencia de prensa — Telefoto Reuter

*Los presidentes de Estados Unidos, George Bush, y de la Unión Soviética, Mijail Gorbachov, confesaron ayer, en conferencia de prensa, que no pudieron ponerse de acuerdo en torno a una probable intervención armada en el Golfo Pérsico.*

## Irak en un "callejón sin salida"

**HELSINKI, 9.-** "Lo que la actual jefatura de Irak está haciendo es empujar a su país hacia un callejón sin salida", sostuvo el líder de la Unión Soviética, Mijail Gorbachov, al comentar una declaración de Saddam Hussein sobre el actual papel soviético en la comunidad internacional. Según el mandatario iraquí Moscú está siendo eclipsado por Estados Unidos como potencial mundial.

Gorbachov, a la conclusión de las reuniones que sostuvo con el presidente norteamericano, George Bush, asistió a una conferencia de prensa en la que reveló que las conversaciones giraron exclusivamente en torno al problema del Golfo Pérsico, tal cual se había adelantado en los círculos políticos de todo el mundo. "Todas las indicaciones apuntan que estamos en el camino correcto", comentó al referirse a las exhortaciones que se lanzaron para que Irak se retire de Kuwait sin condiciones.

Hizo notar, sin embargo, que los soviéticos no creen que la solución debiera buscarse a través de la fuerza. "Pienso que ello podría arrastrarnos a una situación de resultados impredecibles", manifestó Gorbachov. Insistió en que la Unión Soviética y Estados Unidos, como la ONU "cuentan con un enorme arsenal de medios al alcalce de la mano para resolver la situación por medio de medidas políticas".

El presidente norteamericano aceptó -también ante los periodistas- que el empleo de las armas es el punto en el que no se pudo ponerse de acuerdo con su colega de Moscú. "Quizá podemos tener una diferencia sobre eso", dijo.

Entre comisiones de Argentina y Bolivia

# En octubre se negociará nuevo precio de gas

### Ministro Zannier sostiene que el incremento será de $US 3.1 millones

Los ingresos por la exportación de gas a Argentina aumentarán desde octubre próximo en 3,1 millones de dólares, a raíz de la crisis en el Medio Oriente, que ha provocado una subida en todas las variedades de petróleo y sus derivados.

El informe fue proporcionado a PRESENCIA por el ministro de Energía, Angel Zannier, quien afirmó que el aumento de los ingresos por la venta de gas compensará el gasto adicional que desde agosto enfrenta YPFB, por el aumento en el precio del petróleo que compra a las contratistas.

En octubre próximo, comisiones de YPFB y de Gas del Estado de Argentina sostendrán otro encuentro para la revisión trimestral de precios, en virtud a convenios acordados entre los dos países y que se han cumplido a lo largo de este año.

Los precios que se fijarán para el cuarto trimestre se calculan en base a una complicada fórmula, que incluye el promedio que ha tenido, durante un trimestre anterior, el precio de tres clases de fuel oil, explicó el ministro.

Informó que el precio de gas alcanzó un precio de 2,6 dólares durante el primer trimestre, para el millón de Unidad Térmica Britanica (BTU) (otra medida internacional), el segundo trimestre de 2,36 y el tercero de 2,31.

El ministro indicó que el millón de BTU ha aumentado en casi 2,6 dólares, lo que significará un sustancial aumento para los ingresos de Bolivia.

El aumento de los ingresos compensará holgadamente los gastos adicionales que YPFB tendrá que hacer, por la compra de petróleo a las contratistas, afirmó.

El ex-ministro de Hidrocarburos Carlos Miranda Pacheco, en un análisis publicado en REPORTAJES de PRESENCIA, sostuvo que de mantenerse la actual crisis del Golfo -durante un año- Bolivia podría recibir hasta 36 millones de dólares adicionales.

# "Columna de solidaridad" en marcha indígena

**EL CHORO, PROVINCIA NOR YUNGAS, 9 (PRESENCIA).- Por Juan Carlos Zambrana. Enviado Especial.-** Una "columna de solidaridad", integrada por sindicalistas, médicos, enfermeras y religiosos, acompaña desde ayer la Marcha Indígena que se inició hace aproximadamente un mes. Los marchistas recorrieron ayer 35 kilómetros entre Caranavi y este punto situado en la carretera entre La Paz y el Beni.

El apoyo de "la gente de buena voluntad" ha animado visiblemente a los caminantes que se proponen llegar mañana (hoy) a Yolosa, donde harán un nuevo parêntesis para reunirse y deliberar en torno a las diversas propuestas que han recibido hasta ahora: entre otras la suspensión de la marcha para permitir que vehículos oficiales auxilien a los indígenas y los trasladen a La Paz.

Los marchistas han sido informados también de "la voluntad que tiene el gobierno de atender sus demandas", pero los dirigentes han puesto en duda tales ofrecimientos, rechazando además las versiones gubernamentales en sentido de que recientes disposiciones significan que se atendió el 90 por ciento de los pedidos que formularon al iniciar su movimiento.

(Más información, pagina 1 PRESENCIA del País)

Oración por la paz — Telefoto Reuter

*El Papa Juan Pablo II -quien concluyó su visita a Rwanda con una misa al aire libre-, oró por la paz en el mundo y señaló que la reunión entre Bush y Gorbachov debe traer soluciones equitativas a la crisis del Golfo Pérsico.*

# El país del discurso

Por Mariano Wilder Molina

Nada raro sería que el gobierno nacional y sus representantes afirmen que la marcha de los pueblos indígenas del Beni hasta La Paz es un símbolo más del país de los ganadores. El Estado siempre encuentra la forma y posee los mecanismos para mostrar las cosas de otra manera, tiene la potestad de fusionar la verdad y la mentira o transgredir sus significados, cuando así le conviene. Esta inevitable regla inherente al poder, empero se expresa de manera externa en el discurso del actual gobierno. Por ejemplo, nos dicen que este es el país de los ganadores, pero no nos indican cuántos y quiénes son.

En realidad, estamos acostumbrados a las "mutaciones semánticas estatales". Fenómeno extraño pero cotidiano, herencia de épocas pasadas oscuras. Hagamos memoria. En tiempos dictatoriales decir pan era subversión, decir libertad era extremismo, decir pobreza era comunismo, etc. También todos los días las radios y los periódicos repetían declaraciones donde algunos militares nos recordaban que no se daría golpe de Estado para recordarnos que sí se iba a dar. Paradoja unidimensionada que hoy día lleva el traje de la democracia; se nos recuerda que el país está creciendo para recordarnos que no sucede así. ¿Y por qué hasta ahora no hemos aprendido a dudar?

¿Somos realmente país de ganadores? Cuando la economía nacional se asemeja a una bicicleta de gimnasio que nunca avanza porque está asegurada al piso, la producción está como el cangrejo marchando atrás, el desempleo crece y los salarios nunca corresponden a las necesidades reales de los trabajadores. Y no es por decirlo simplemente, así lo afirman los hechos. O sea, una cosa es el país del discurso y otra la realidad del país.

El país de la realidad son los miles de desempleados que deambulan por las calles agobiados por el hambre, son también aquellos pueblos olvidados como Santa Cruz del Valle Ameno, donde el Estado tiene presencia gracias a la radio, son ahora los pueblos indígenas que marchan a La Paz a decirle al gobierno que pertenecen al país, no vienen a negarle paternidad a este descarriñado Estado boliviano, ni a dividirlo como algunos desde sus propios intereses falsamente señalan. Y éstos precisamente no se sienten ganadores, porque por muchísimos años han estado al margen de la competencia por el poder y no conocen sus resultados, es decir beneficios. Pero no olvidemos: el poder cuantifica los resultados en función a sus intereses. Y en este sentido, somos un país de ganadores. Aunque usted no lo crea.

*Mariano Wilder Molina es egresado de la Carrera de Sociología de la UMSA.*

# El procedimiento agrario

Por René Estévez Torrico

El Decreto Supremo 22407 promulgado para promover el crecimiento económico y la modernización del Estado, debe ser aplicado con sindéresis y cabalidad para que cumpla sus objetivos. En el capítulo IX, referente a la política agraria y los trámites agrarios, las autoridades encargadas de su ejecución incurren en graves falsas tanto en la interpretación como en la aplicación de sus normas.

La Carta Política del Estado, en su artículo 96, inciso 24, concede al Presidente de la República la calidad de máxima autoridad del Servicio Nacional de Reforma Agraria; norma concordante con el voto del artículo 164 de la Ley de Reforma Agraria, que le atribuye, además, la facultad fiscalizadora; de modo que los actos de las autoridades subalternas son revisables por el Primer Mandatario de la Nación.

Consecuente con esta línea, el D.S. 22407 en su artículo 69 ratifica esas atribuciones; y el art. 68 dice: "... los procesos en que se acuse vicios de orden legal (hasta donde sabemos el vicio nunca puede ser legal, debe decir escuetamente "vicio") a petición de parte serán elevados a la Presidencia de la República por intermedio del Ministerio de Asuntos Campesinos, para los efectos del art. 164 de la Ley Fundamental de Reforma Agraria (de nuestra parte aclaramos que la única Ley Fundamental es la Carta Magna y no otra) **para su definición mediante Resolución Suprema, la que será proyectada en el ministerio del ramo".**

Empero, es de lamentar que se haya hecho una interpretación puramente formal y lírica, además de errónea, de esa facultad presidencial; pues ante un proceso agrario controvertido se dispone, en oficinas de la Presidencia, el envío del proceso al despacho del Presidente para su estudio y revisión. En verdad, creemos que el Primer Mandatario, por sus pesadas y recargadas labores, es prácticamente imposible que revise en detalle el proceso agrario contencioso; labor que queda en manos de un asesor agrario solitario y abrumado no sólo por el estudio de centenares de expedientes, y por la carga de una tremenda responsabilidad; sino porque de hecho resulta fungiendo como representante del Presidente para definir los casos más complejos y controvertidos.

La Carta Magna determina que *el Poder Ejecutivo se ejerce por el Presidente de la República y los ministros de Estado*, autoridades jerárquicas que son mancomunadamente responsables de los actos y resoluciones administrativas; que no serán válidas sin la firma del Primer Mandatario y la del ministro del ramo (arts. 85, 101, 102).

Estas disposiciones básicas guardan concordancia con las disposiciones pertinentes de la Ley de Reforma Agraria, así como con las contenidas en la Ley de Organización Administrativa del Poder Ejecutivo. Cabe preguntarse, en consecuencia, ¿por qué, en el caso comentado, se sitúa al ministro de Asuntos Campesinos y Agropecuarios en un plano secundario, siendo así que en su calidad de secretario de Estado está legalmente facultado para asesorar y coadyuvar en el ejercicio de esa máxima facultad fiscalizadora de la reforma agraria que ejerce el Presidente de la República? Más aún si el mencionado D.S. 22407, en su artículo 68, dispone que la Resolución Suprema será proyectada en el ministerio del ramo, vale decir en el Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios. ¿Por qué no se acata esta clara y terminante disposición legal?

Si se pretende que la maquinaria del Estado marche adecuada y aceleradamente, deben respetarse las normas constitucionales, legales y las disposiciones especiales, dejando de lado actitudes puramente formales, simbólicas, y erradas en absoluto.

*René Estévez Torrico es abogado.*

# El sistema penitenciario

Por Freddy Gutiérrez Salazar

Del 14 al 18 de mayo pasado se realizó el Seminario sobre el análisis de esta ley D.L. 11080 de 7 de septiembre de 1973 y su Reglamento, como R.M. Nº 1646 de 3 de septiembre de 1987, bajo los auspicios del Colegio de Abogados de La Paz, con la participación de destacados profesionales y personas de Penitenciarías locales.

Inicialmente se analizó la parte histórica del Sistema Penitenciario universal y el impulso de la doctrina en nuestra economía judicial, señalando al Sistema Progresivo, constituido por los regímenes Cerrado, Intermedio y Abierto, como al que promueve a nuestra ley penal.

Posteriormente, se analizó en detalle la referida ley nacional, exponiendo las dificultades de su cumplimiento, los esfuerzos pasados y presentes por cumplir sus estipulados, señalando en las conclusiones los pasos mediatos e inmediatos en la mejora de los sistemas penales del país en las recomendaciones a los encargados, buscar los medios económicos y técnicos para superar las anomalías e imperfecciones actuales.

El Seminario tuvo el éxito esperado, considerando la poca difusión del tema y por la abundante expectativa y el material utilizado. Sin embargo, será preciso hacer algunas reflexiones: ¿Qué le espera al recluso en la Penitenciaría luego de salir de la jurisdicción judicial?, ¿Cuál es el trato que recibe del personal de custodia y de la propia población carcelaria?, ¿Existe una real clasificación en que a cada recluso o detenido le permita readaptarse solamente?, ¿La infraestructura carcelaria de hoy es ideal a los propósitos de reinserción?, ¿Qué espera de las visitas judiciales periódicas?, ¿ Cómo se distribuye el presupuesto a estos centros y con qué criterio?, ¿Por qué se cierran las Granjas de Rehabilitación ante la falta de políticas penitenciarias? Estos y otros interrogantes aún esperan respuestas. Creemos que las soluciones administrativas propuestas por las autoridades, si bien buenas opciones de buena fe, aún dejan pendientes resultados de cambio al sistema; las cárceles están superpobladas y son producto de una pésima infraestructura y la falta de medios económicos.

Los procedimientos judiciales con injustos y provocan padecimientos en los reclusos y detenidos. El Estado no tiene las posibilidades materiales para contribuir a la reinserción social del recluso; es indignante saber que aquellos deben pagar un "alquiler" para ingresar a celdas que están ocupadas, a su vez, por tres o cuatro personas, propensos a actos deshonestos donde el uso del alcohol, las drogas y la violencia, varias veces denunciados, es incontrolable y deprimente.

¿Qué se puede esperar de sujetos llevados allí por el sólo incumplimiento de una deuda, frente a "profesionales" del delito? El resultado es comprensible.

Según la ley mencionada, debería existir una organización jerarquica para cada centro, bajo la dependencia del Ministerio del Interior, y la supervigilancia de la Policía Nacional.

Hoy es la institución policial la única encargada del manejo penitenciario. La Academia Nacional de Policías tiene una sola asignatura entre las veinte materias dictadas a la oficialidad nueva; los Altos Estudios Policiales no mencionan esta materia.

Dentro de las murallas carcelarias los valores humanos han sufrido un retroceso y la Granja de "Los Espejos" es una absurda muestra de aquello. Incomprensible que menores tipificados erróneamente como "vagos y malentretenidos", luego de ser torturados, hayan sido asesinados. Los argumentos y la campaña para el cierre de esas granjas de rehabilitación son pocos convincentes y sólo demuestran incapacidad e intolerancia frente a la ley.

El recluso y detenido no puede ser tratado represivamente si se lo quiere reinsertar a la sociedad en condiciones de nuevo ciudadanos es preciso aplicar políticas penitenciaras acordes a las corrientes humanitarias actuales.

De este modo, la pena de muerte ha perdido toda razón de aplicabilidad, aunque por siglos mortificó a la humanidad por su crueldad; es cierto que aún algunas sociedades la aplican todavía, empero la corriente para abolirla va ganando terreno cada día.

El delito no nace en los individuos por causas extrañas, se fermentan las ideas delictivas por las injusticias sociales y las diferencias económicas y hay que combatir estas causas y reabsorber a los que delinquen. Los medios de comunicación ya deben dejar de crear "crónicas sociales para pobres"" mostrando grotescas escenas que solamente despiertan la curiosidad morbosa de una población vapuleada por la crísis de todo orden.

La rehabilitación de los reclusos es obra de toda la sociedad. La familia debe participar plenamente junto al personal de custodia. Los hijos de las reclusas no pueden habiar los recintos carcelarios junto a sus madres, el Estado tiene que crear albergues para etos menores o subvencionar a los parientes que quedan en poder de estos.

La libertad provisional y el trabajo extramuro deben ser replanteados, de tal modo que al recluso le permitan cubrir sus necesidades, pagar su responsabilidad civil y ayudar a su familia económicamente. Se buscan penitenciarías autosuficientes y generadoras de recursos como la única forma de readaptar al hombre.

Naciones Unidas realizan hoy su Octavo Congreso Internacional sobre la Prevención del Delito y Tratamiento del Delincuente, en La Habana Cuba. El organismo ha contribuido a la humanización de las penas y a las tareas de rehabilitación de reclusos. Las Reglas Mínimas para el Tratamiento de Reclusos de 1955, varios instrumentos sobre Derechos Humanos y, sobre todo, el Código de Conducta para Funcionarios Encargados de hacer cumplir la Ley, son la base por la que los gobiernos deben iniciar una labor positiva en la materia.

Los legisladores saben que nuestro Código Penal y su Procedimiento son excesivamente sancionadores, y esa no es la única manera de proteger a la sociedad del delito y sus consecuencias. El problema es, ciertamente, estructural y las soluciones deben ser también estructurales en lo que concierne a las penitenciarías.

*Freddy Gutiérrez Salazar es egresado de la Carrera de Derecho de la UMSA*

# La marcha por la dignidad y el territorio

Por Jaime Zalles Asín

Los bolivianos tenemos una excelente oportunidad para evaluar y objetivar nuestras teorías acerca de los "quinientos años".

Dentro de la Iglesia Católica se han formado varias Comisiones para analizar el Documento sobre la Evangelización de América en la reunión de Obispos que tendrá lugar en Santo Domingo en 1992. Las Comisiones de Historia, de Realidad Teológica y Pastoral deberán entregar sus conclusiones antes del 31 de octubre de este año. Personalmente, creo que tenemos la magnífica oportunidad de confrontar nuestras teorías con los hechos mismos que nos brinde la realidad en esta ocasión de la Marcha por la dignidad y el territorio.

Vamos a ver en la práctica si la llegada de Colón, la llegada de los europeos a este Nuevo Mundo es ahora para nosotros un "encuentro de dos mundos", un "encontronazo", una "conquista continuada" respondida por "quinientos años de resistencia". Vamos a poder distinguir diáfanamente si hemos cambiado de actitudes. Los bolivianos nos vamos a retratar de cuerpo entero.

Todos sabemos que América no tuvo la suerte de la China en su primer "encuentro" con Europa. Hemos podido ver en la serie de Grandes Biografías del Canal 2, cómo los comerciantes venecianos que acompañaron a Marco Polo pudieron establecer desde el principio una excelente relación de mutuo respeto con la China y sus Gobernantes que intercambiaron cultura, inventos como la imprenta, los relojes, la pólvora... para luego continuar esa relación sin que Europa hubiera pretendido nunca destruir la cultura y civilización chinas.

Tuvimos en América la mala suerte de que ambos mundos se encontraran muy pronto en México. En apreciaciones del P. Daniel Olmedo SJ. -historiador de la Iglesia en América Latina- los primeros españoles que llegan al Teocalli, en la Capital de los Azteca- situado en la actual Plaza de la Capital Mexicana- quedan aterrizados ante una Pirámide enorme de cráneos humanos.

El mexicano de ayer y de hoy vive rodeado de volcanes y es víctima permanente de temblores y terremotos. Su imagen de la divinidad estaba muy influida por su vivencia del terror. Sus dioses eran señores crueles que tenían que ser permanentemente aplacados con sangre humana. Esos sacrificios humanos permanentes habían llegado a formar esa enorme Pirámide.

Para el español del siglo XV - según Olmedo- ese espectáculo fue el motivo de que consideraran todo lo que veía como diabólico, y digno de ser destruido. Recordemos que era la época de la Inquisición y de la cacería de brujos en Europa.

Permítanme un ejemplo pequeñito: en estos días me acaba de llegar una publicación de la Unidad Tecnológica Alimentaria Boliviana del CIEP acerca del 1er. Encuentro Interdepartamental del Amaranto, que agradezco desde estas líneas.

El Amaranto es un cereal conocido desde México hasta el Norte argentino. Lo consumen los astronautas de la NASA, se está produciendo e industrializando masivamente en el Perú cuando en Bolivia se extingue y sólo es conocido como un alimento folclórico en muy contados círculos de intelectuales.

Pues bien, también el humilde Amaranto fue prohibido por la Cruz y la Espada como un "alimento diabólico". Los ídolos aztecas estaban hechos de Amaranto y sangre humana, de ahí la prohibición...

Digo que América tuvo mala suerte en su primer encuentro con Europa. No pocas veces las primeras impresiones son las definitivas. Quizás otra cosa hubiera pasado si Marco Polo y otros comerciantes venecianos hubieran llegado al Cuzco de Huáscar o al Quito de Atahuallpa para negociar telas por comida o metales preciosos.

Invito a los lectores a prescindir por el momento de nuestros juicios de valor sobre los conquistadores de los siglos pasados y pasar a analizarnos a nosotros mismos, a quienes vivimos en las ciudades bolivianas, seamos descendientes de europeos, mestizos o nativos de este suelo.

Estemos con los ojos y oídos bien abiertos para conocer nuestra actual realidad en relación con esas 30 Etnias o más que habitan con nosotros en Bolivia.

Vamos a analizar nuestras actitudes para ver si estamos reproduciendo hoy las que reprobamos en los conquistadores de ayer.

Tenemos que utilizar, algunos parámetros para hacer las mediciones. Propongo que, como gente de la Iglesia, utilicemos la "Evangelización" como primer parámetro. Evangelizar quiere decir etimológicamente "dar la buena noticia". Para los primeros cristianos la Buena Noticia de Jesús consistió básicamente en una modificación de su idea de Dios. Dios dejaba ser un castigador terrible estilo mexicano, para presentarse como el padre Universal, infinitivamente bueno y justo, que nos ama a todos sus hijos. Nosotros, como hijos del mismo Padre somos hermanos y por lo tanto gozamos de los mismos derechos. Nuestro principal mandamiento es amarnos, respetarnos y ser justos entre nosotros. Nuestra buena noticia en cristiano es, pues, ser libres e iguales en derechos".

Aplicar el instrumento de medición resultará muy fácil: ¿Qué **buena noticia** tenemos los bolivianos de hoy para otros bolivianos que viven también con nosotros aquí y ahora?

¿Será la buena noticia de que sus tierras ya están repartidas en manos de 170 bolivianos que poseen el Norte de Bolivia? (Ver PRESENCIA, en una Sección de Domingo que dedicó a la explotación maderera hace pocos meses).

¿Será la noticia de un recibimiento frío, como a turistas que sólo vienen a conocer La Paz?

¿Será una noticia "más caliente" como el recibimiento a los marchistas de la Marcha por la Vida?

Con gran preocupación, pues, estamos atentos a ver si los bolivianos de hoy vamos a mantener las actitudes de desprecio, indiferencia, expolio, saqueo y hasta genocidio de los conquistadores o encomenderos de ayer o si ya nos hemos civilizado, humanizado o cristianizado un poco como para comprender que los dueños del Territorio Nacional tienen también derechos, también son bolivianos, hermanos nuestros y nos de todo nuestro aprecio y una veraz administración de justicia.

También tendremos la oportunidad de apreciar las condiciones en que se encuentran salud, economía, acceso a comunicaciones y cultura universal. Cuando la humanidad está en la era de la informática, de satélites y las comodidades sin límite, ¿están ellos igual que la ropa o que los otros bolivianos después de estos 500 años de relación intercultural?

Podremos ver hasta qué piensan por sí mismos o si realidad están manipulados los politiqueros que comienzan ahora a acercarse a ellos.

Podremos ver si, como Shuar del Ecuador, son propietarios de sus títulos Comunitarios de Tierras, si tienen sus propias Escuelas Radiofónicas, Periódicos bilingües, si son dueños de pastizales y de decenas de miles de vacas; si están haciendo publicaciones acerca de su cultura y su lengua o si todavía tendrán que esperar otros quinientos años para darnos la "buena noticia" que tienen ahora los Shuar desde Sucua, gracias al apoyo de excelentes misioneros salesianos y de mucha otra gente que se mostró a ellos como hermanos.

Para mí, la labor evangelizadora ha tenido preciosas experiencias en América, como el de bajo de Vasco de Quiroga, Obispo y abogado insigne que hizo de Michoacán el estado mexicano de productores especializados en artesanías finísimas. En Michoacán no encuentra el visitante hasta el día de hoy las diferencias económicas abismales que vemos en otros sitios. No sé para qué hablar de las misiones jesuíticas y franciscanas que escapando a la crítica de Guaman Poma de Ayala, constituyen una página brillante de la Historia de Evangelización americanas.

Si duda hay luces, pero también hay sombras. Nos podemos preguntar que "buena noticia" han tenido Potosí, Tipuani o las zonas petrolíferas de toda América Latina en su relación con los visitantes de fuera. Sin duda, las relaciones humanas han sido siempre difíciles y tenemos que preguntarnos si los bolivianos de hoy no vamos a pasar a la Historia - a los ojos de los indecidos- como aquellos que en estos días son denunciados a nivel mundial como invasores de tierras ricas.

En la Plaza de las Tres Culturas de México DF se lee la inscripción: "Aquí murió Cuauhtemoc. No fue triunfo ni derrota, fue la dolorosa gestación del pueblo mestizo que es el México de hoy". Interesante explicación e interpretación de lo acontecido en México durante estos cinco siglos. Los bolivianos tenemos que dar nuestras propias interpretaciones. La Iglesia boliviana deberá expresarse hasta el 31 de octubre si quiere ser tenida en cuenta en el Documento de Santo Domingo.

*Jaime Zalles Asín es secretario ejecutivo del Secretariado Arquidiocesano de Pastoral Social.*

# El analfabetismo en Bolivia

Por Edgar Cadima G.

La Red Boliviana de Alfabetización Popular que desde hace cuatro años coordina una serie de acciones alfabetizadoras entre diferentes instituciones nacionales, expresa su opinión en el Día Internacional de la Alfabetización, no para mostrar de forma demagógica un listado de actividades ejecutadas, sino para aportar en la atención del problema del analfabetismo, con una exigencia de mayor compromiso.

Si bien las instituciones que integran la Red desarrollan en forma modesta un conjunto de actividades alfabetizadoras, el índice actual de analfabetismo en el país es de aproximadamente el 50% de la población mayor de 15 años (2.300.000); esto nos obliga a concluir en que todas las experiencias juntas (gubernamentales y no gubernamentales) no hemos desarrollado aún una acción exitosa.

A nivel económico es importante señalar que el Estado no asigna los suficientes recursos que se requieren para desarrollar una acción alfabetizadora sostenida y de largo aliento. Desde hace más de un año no es posible encontrar las cartillas de alfabetización que antes (1983-85) se tenía en cantidad suficiente. A esto hay que añadir la política de cierre de escuelas nocturnas, abandono de maestros, falta de recursos de la gente para solventar sus necesidades educativas, lo que a mediano y largo plazo complotará contra todo empeño alfabetizador y antes que disminuir, aumentará los índices de analfabetismo.

En cuanto al aspecto social, es importante señalar que un considerable porcentaje de la población analfabeta es la misma que tampoco tiene acceso a los servicios de salud, vivienda seguridad social, y obviamente la educación. Frente a esta situación, es lógico que la gente se oriente a sobrevivir como pueda, antes que a aprender más signos que, por muy importantes que éstos sean, no les van a satisfacer, directamente sus necesidades más sentidas.

En relación a la razón cultural, podemos señalar que muchas experiencias alfebetizadoras, particularmente aquellas estables han restringido el concepto de cultura al de idioma, lo que ha dado lugar a que las acciones emprendidas hayan soslayado las peculiaridades culturales de los grupos en los que se trabaja, o que en otros casos se haya visto como simple folclore. El hecho de no asumir el enfoque bilingüe, ligado a toda la cultura popular, en la alfabetización ha sido un factor para muchos fracasos o trabajos a medias.

Hablar de cultura significa estar claros en los mensajes ideológicos que contienen. La educación no puede ser neutra, no se la puede concretar pensando en "ángeles", sino que expresa justamente una visión política y cultural propia a un contexto y realidad determinada. Pretender, en este sentido, "desideologizar" la alfabetización es un contrasentido que sólo puede caber en mentes estrechas.

La incomprensión de este aspecto ha llevado a que muchos sectores populares interesados en alfabetizarse, al conocer contenidos y metodologías que pretendían nuestros, casi organizantes y que no respondían a sus intereses culturales, optaron por retirarse y no continuar con acciones que nada les decían.

La opción intercultural y bilingüe ya es una opción ideológica que debe ser enriquecida y educada, para que las acciones alfebetizadoras expresen realmente los sentimientos y necesidades de los sectores populares.

En cuanto a la razón política, uno de los factores que no ha permitido avanzar en la alfabetización, ha sido la falta de claridad de los objetivos políticos de la misma. ¿Alfabetizamos para que se "adecue" al sistema, sin que éste cambie, o alfabetizamos para que la gente adquiera conciencia crítica que oriente sus acciones en la perspectiva de transformación social.

La educación no puede ser sinónimo de acomodo; fundamentalmente, significa cambio, transformación, tanto del individuo como del conjunto social del cual forma parte.

*El Prof. Edgar Cadima García es Coordinador de la Red Boliviana de Alfabetización Popular (REDALF) y Director del Programas Sistema de Capacitación de Educadores Populares (PROCEP).*

# PRESENCIA

...tutino Fundado por
...áscar Cajías K. el
... de Marzo de 1952

Directora
Ana María Romero de Campero
Subdirectores
Carlos Ossio Amatller - Mario Maldonado Viscarra

La Paz, Bolivia, lunes 10 de septiembre de 1990


## ...rigo a la intemperie

...enviado especial de nuestro diario cons... que miles de toneladas del trigo, que ha ...donado por los Estados Unidos bajo el ...ama de la Ley Pública 480, se encuentran ...intemperie en el puerto de Antofagasta. ...cas anteriores demuestran que el mismo ...eno se da en Arica.

...autoridades del ferrocarril La Paz-Antofa... han manifestado su preocupación por la ...ilidad de que este cereal, con el que se ...ra el 80 por ciento del pan que consumen ...olivianos, se contamine. Por enésima vez, ...pedido que nuestras autoridades hagan ...para terminar con esta situación.

...verdad que esas colinas de trigo expuesto ...etito de aves y roedores y sujeto a diver... ...ormas de contaminación, son un monu... ...o a la desidia de las autoridades bolivia...

...son porque nos muestran que si todo ese ...nos viene de regalo es porque no hemos ...guido un objetivo primordial de toda na... el producir su propio pan. Y también por... ...ésta no es la primera y posiblemente no ...la última vez, que nos enteramos acerca ...s condiciones en las que se almacena y ...porta un producto con el que se elabora ...ncipal alimento de nuestra población.

...ece increíble que, pese el tiempo que lleva ...programa de donación de trigo, ningún ...rno se hubiera ocupado de resolver el ...ema que comentamos. Construir silos pa... ...macenarlo es algo sencillo y nada costoso ...podría ser ejecutado por empresas nacio... ...s. ¿Por qué no se hizo nada hasta ahora? ...e nos ocurre otra causa que no sea la de ...gencia.

...la década del 50, cuando empezó la donación de trigo norteamericano, existía en Bolivia una apreciable producción de este cereal. Medio siglo más tarde somos un país totalmente dependiente del exterior en este aspecto. Han pasado por el Palacio de Gobierno regímenes de todo color y tendencia, pero ninguno se molestó por resolver el problema. Lo más que hizo fue pedir que se aumente la cantidad del trigo donado.

Esa mentalidad de país receptor de alimentos llegó a su cúspide en el pasado reciente, cuando empezaron a llegar toneladas de productos destinados a paliar el hambre de la población de menores ingresos que, debido a la recesión tenía, y todavía tiene, pocas posibilidades de encontrar trabajo. Los alimentos se han entregado a cambio de tareas comunales y, en algunos casos, sirven para compensar bajos salarios. En suma, se han convertido en una suerte de moneda "informal" que circula entre los sectores más golpeados por la crisis.

Las opiniones vertidas en innumerables seminarios y simposios sobre el tema, han servido para mostrar que este tipo de programas no puede continuar indefinidamente, pues, además de plantear una competencia desleal para los agricultores bolivianos, mella la dignidad de las personas. Los países donantes han sido los primeros en admitir que su ayuda puede causar daño si deja de tener un carácter coyuntural.

Hace poco más de un año que ha empezado un programa para el cultivo de trigo tropical en el departamento de Santa Cruz, que tendría que recibir el más amplio apoyo político. Mientras este caro anhelo de los bolivianos se convierte en realidad, habrán de pasar muchos años, de manera que esa no puede ser excusa para dejar a la intemperie el trigo que nos viene de regalo.

## Balcón del Vaticano

Por Fr. Pedro de Anasagasti O.F.M.

# La estrella en Latinoamérica surgió en el año 1492

**El don de la fe.**

En el amplísimo cielo de Latinoamérica, la estrella de Belén nació en 1492. Venía en las arriesgadas naos, con una gran cruz en sus velas, y un nombre sagrado: Santa María. Cruz y madre que constituirán la peculiaridad de nuestros países latinos, en su característica espiritualidad.

La estrella señaló rutas donde abundaban los Herodes dispuestos a desbaratar su acción regeneradora. Más cumplió su misión delicada, y llevó a nuestros pueblos a la cuna del único Salvador. Ese año se sembró la semilla de la Palabra, imprescindible para alcanzar la cima de cada humana personalidad; se nos reveló la existencia de un Redentor que nos había sacado de la cárcel de la perdición; se nos asombró con la noticia de que tan altísimo Dios deseaba morar en nuestro interior; se nos regaló la segura norma que conduce a la eterna felicidad; se nos inyectó la presencia y el amor de una Madre. Se nos abrió el camino de la fe.

Para quien es cristiano, es el extremo don de Dios. La Iglesia espera celebrar el magno acontecimiento no con serpentinas y fuegos de artificio, no con banquetes y rumorosas concentraciones, no con rumbosas caravanas; pero sí con el reconocimiento de los tesoros que entonces recibimos, si con la revisión de su conducta con el pueblo para confesar sus pecados y calibrar sus virtudes, si para estudiar la persistencia de la fe en nuestro pueblo y la manera de avivarla, si con la planificación de un futuro que corresponda a las exigencias del genuino Evangelio.

Y todo con gozo interior, con gratitud desbordante, con admiración hacia la magnificencia de Dios con nosotros y aplauso a los heroicos misioneros que lo dejaron todo lo suyo para traernos todo lo de Dios: así proyecta Santa Domingo 1992 el Papa Juan Pablo II.

**Pautas serenas**

El Arzobispo de Santo Domingo y Primado de América, Mons. Jesús López Rodríguez, como representante del primer país americano saludado por la Cruz, y como organizador en su sede de la IV Conferencia Latinoamericana de Obispos, regaló unas declaraciones a la prensa ("Palabra"/julio 1990/31-36).

Equilibrio, sinceridad, confesión, denuncia, gozo y esperanza: son los seis ingredientes de su confesión; "Al enjuiciar un proceso tan largo, como fue la evangelización de América, hay que despojarse honestamente de prejuicios, ideologizaciones y apasionamientos para analizar el conjunto con serenidad y sensatez, virtudes de las que carecen mucho por desgracia".

Admite la existencia de deplorables abusos, pero sería "absurdo y monstruoso" enjuiciarlos con mentalidad actual. Muchos no perdonan a los Reyes Católicos que desearan y no regalaran la fe, cuya siembra fue su principal motivo de lanzar a la aventura a las carabelas. Y se lograron increíbles frutos: 1) enseñaron a vivir el Evangelio antes que a predicar; 2) buscaron transformar a sus hermanos desde dentro, con la promoción de su conciencia; 3) los misioneros se constituyeron en acérrimos defensores de los derechos de los nativos, ante la Corte, las autoridades judiciales y ante los encomenderos; 4) llegaron a la identificación misioneros-indígenas, por el amor y la entrega a los intereses de los catequizados; 5) consiguieron para la Iglesia toda de Latinoamérica una identidad católica, universal, que aún subsiste; 6) hablaron al alma del analfabeto, que creó la maravilla de la devoción popular; 7) enseñaron al americano a respetar su propia dignidad, por la elevación a hijos de Dios; por lo que vivieron la liturgia con rara perfección; 8) como los 12 apóstoles franciscanos de México, "aprendieron las lenguas de los nativos, elaboraron catecismos adaptados, hicieron serias investigaciones etnográficas, erigieron un seminario para indígenas y hasta edificaron monasterios para religiosas indígenas. Algo similar sucedió en todo el continente".

Catecismos y gramáticas, las primeras y únicas, que lograron que se conservaran hasta hoy las lenguas americanas; donde no los confeccionaron los misioneros, los miles de lenguas diversas han desaparecido.

La Iglesia no va a celebrar las gestas de los soldados, ni las conquistas de los encomenderos ni la majestuosidad de los políticos. Sólo el regalo de la fe, la "piedra preciosa", el mayor tesoro posible, según testimonio de Jesús.

# El señor petróleo

Por Antonio Miranda Solís

La nueva crisis petrolera que sacude al mundo entero, emergente del conflicto en el Medio Oriente -la cuarta que se registra en los últimos 23 años- trastroca profundamente el sistema económico y de relaciones comerciales entre naciones, con una secuela de mayor infortunio para las de menos recursos.

Es así que, a pocas horas de haberse producido la invasión de Kuwait por parte de Irak, el aparato económico mundial acusó el fuerte remezón, que se tradujo en la súbita disparada de los precios del crudo y, consiguientemente, la de los diversos rubros de producción.

El oro, considerado como padrón máximo del sistema monetario de todas las naciones, fue el primero que alcanzó alzas en su cotización, claro está que lo antecedió su antagónico y homónimo de color "negro".

Como queda dicho, la cadena de repercusión fue instantánea en todos los capítulos de la producción, incluso los derivados de la agroindustria que, por múltiples factores, casi siempre son los que se mantienen en calma, no obstante que las hambrunas flagelan despiadadamente a enormes sectores de la humanidad.

Pero, esa es la ley de la "oferta y la demanda", mediante la que se da la paradoja de que, no obstante una gran cantidad de oferta de alimentos y tenerse también incontables legiones de hambrientos, éstos no cuentan con los recursos para aceptar la oferta y menos satisfacer su demanda.

**El nuevo golpe de la crisis energética no ha hecho otra cosa que confirmar que, hoy por hoy y talvez durante varios lustros más, el que hace marcar el paso a todos es el señor PETROLEO.**

*Antonio Miranda Solís, Premio EFE de Periodismo, es miembro de la Redacción de PRESENCIA.*

## ...as ciudades y el ciclismo

...r José Antonio Salinas Portocarrero

...as grandes ciudades-ciclis... ...que están surgiendo en los paí... ...industrializados son una res... ...sta a los graves problemas de ...sociedad contemporánea, co... ...la contaminación ambiental, ...estión de tráfico vehicular y ...costo de la gasolina.

...l uso de la bicicleta de mues... ...omo una aparente involución ...mundo altamente desarrolla... ...in embargo, en qué forma tan ...lla la bicicleta está dando ...uesta acertada a la solución ...s graves problemas mencio... ...s. Se trata de desterrar para ...pre a los motorizados de ...stras calles.

...n todos los accesos a las ciu... ...s -ciclistas hay letreros con ...yenda: **"Esta es una ciudad ...ciclistas"**, la que previene a to... ...s conductores de autos pa... ...e conduzcan con seguridad y ...el paso a las bicicletas.

...hora de que el Concejo Mu... ...l declare los sábados y do... ...s, como días ciclistas de la ...a. Tal medida alentará a la ...a realizar sus menesteres ...de semana usando tan pre... ..., económico y versátil ve... ... Quizás así ayudemos en... ...dos a que el país consuma ...s petróleo. También algu... ...calles secundarias deben ser ...minadas **arterias-ciclis...**

...as **ciclovías** son pistas espe... ...s para bicicletas y tienen se... ...ación propia, su construc... ...debe ser planificada allí donde hay espacio suficiente para ellas Vgr. el segundo anillo de circunvalación; nuestras autoridades deben estar conscientes de que desarrollar el país no es llenar sus calles de automóviles, sino preservar la naturaleza, proveer veredas anchas para que la gente camine plácidamente, construir muchas plazas y parques, permitir y facilitar el desplazamiento de la gente en bicicletas.

Luego de la publicación de mi artículo "Las ciudades ciclistas" en PRESENCIA (12.07.90), he recibido una carta gentil de Luis Balcázar Fernández. Creo necesario comentar parte de su contenido:

"En mi condición de presidente del Consejo de Administración de la Cooperativa de Servicios Públicos de la Ciudadela 1ro. de Mayo, me complace muchísimo que Ud. ponga a mi cooperativa como ejemplo en el uso de la bicicleta. Aprovecho la oportunidad para informarle que nuestra cooperativa tiene 16 años de vida y fue fundada con 150 socios, con la ayuda del Comité de Obras Públicas; el tanque y nuestra red fueron diseñados para 20.000 habitantes. Como verá Ud. a la fecha nuestra cooperativa cuenta con 7.000 socios distribuidos en 18 barrios, teniendo una población servida de 80.000 habitantes aproximadamente, nuestra tarifa es de Bs. 10.- mensual incluyendo servicio médico y enfermería para nuestros socios que pagan puntualmente sus servicios de agua. En lo que corresponde a las bicicletas que Ud. menciona en su artículo, informamos que nuestro personal cuenta con ellas para su desplazamiento, incluyendo al Gerente. Nuestro parque está compuesto por 20 bicicletas y bien decía Ud. que el uso de este apreciado vehículo nos ha permitido mantener una tarifa aceptable y dar un servicio oportuno a nuestros asociados".

Es destacable la filosofía con que esta cooperativa ha encarado el servicio a sus asociados, que comprende: provisión del servicio y economía; debe servir de ejemplo no sólo a las demás cooperativas, instituciones y empresas locales, sino a toda Bolivia. Bajo los mismos principios e ideología y con la misma decisión se deben construir red de alcantarillado, veredas y enlosetado para esa zona que, por su enorme extensión, puede hacer difícil su financiamiento. Pero si restringimos la circulación de motorizados solamente por las arterias principales y sólo en ellas usamos las gruesas, pesadas y costosas losetas, podemos construir las calles intermedias con adoquines que son más livianos y baratos. Así permitiríamos una circulación masiva de bicicletas, quizás así podamos contribuir a que Santa Cruz se convierta en la primera ciudad ciclista de Bolivia.

*José Antonio Salinas Portocarrero, profesional boliviano, reside en la ciudad de Santa Cruz.*

## A mano alzada

Por Rulo Vali

## La Biblia en sus manos
# El dueño del sábado

Y les decía: "El Hijo del Hombre es dueño del sábado".

Pues bien, otro sábado entró en la sinagoga y se puso a enseñar. Había ahí un hombre que tenía paralizada la mano derecha.

Los maestros de la Ley y los fariseos espiaban a Jesús para ver si iba a hacer la curación en día sábado. Esperaban así tener algo de qué acusarlo.

Pero Jesús conocía sus pensamientos. Dijo, pues, al hombre que tenía la mano paralizada: "Levántate y ponte en medio de esa gente". Este se levantó y permaneció de pie.

Entonces Jesús les dijo: "A ustedes les pregunto: ¿está permitido en día sábado hacerle bien a uno o dejarlo con su mal, salvar una vida o dejarla morir?"

Paseando entonces su mirada sobre todos ellos, dijo al hombre: "Extiende la mano". Lo hizo y su mano quedó sana. Pero ellos, furiosos, se consultaban qué podrían hacer en contra de Jesús. (Lucas 6, 5 - 11).

# ...l costo político de la privatización en Argentina

Por Gustavo Capdevila

...as privatizaciones de em... ...as estatales se han conver... ...en un verdadero atolladero ...el gobierno argentino, some... ...a presiones internas y ahora ...bién a roces diplomáticos.

...a primera experiencia, la su... ...a de la empresa nacional de ...comunicaciones (ENTEL), pa... ...las pruebas políticas y econó... ...as sin sobresaltos mayores.

...La compañía de telecomuni... ...iones, dividida en dos empre... ...será entregada el 8 de octu... ..., a los consorcios adjudicata... ...encabezados por la española ...efónica y por la estadouni... ...se Bell Atlantic.

...Los reparos a la venta de ...TEL fueron tenues debido al ...prestigio de la compañía entre sus usuarios por la calidad deficitaria de los servicios.

También influyó la variedad de postulantes que pretendieron comprarla y el resultado final que distribuyó el dominio entre grupos de compañías de nacionalidades distintas.

En cambio, la licitación de Aerolíneas Argentina, la compañía aérea de bandera, tuvo un trámite más áspero, con derivaciones enojosas que aún se prolongan.

Por lo pronto, la enajenación de aerolíneas encontró menos favores en la opinión pública argentina que la de ENTEL, por los sentimientos nacionalistas que evocaba y por los aparentes resultados económicos favorables que arrojaba.

El proceso de licitación internacional de aerolíneas se fue complicando y comenzaron a desistir las principales compañías interesadas, como American Airlines, Varing y Alitalia, junto con los grandes bancos que habían respaldado los estudios de factibilidad.

Finalmente quedó un solo oferente, la Aerolínea Española Iberia, asociada con Cielos del Sur, dueña de la línea de cabotaje austral, y con otros empresarios argentinos.

La adjudicación a Iberia y sus socios requirió de rebuscadas medidas políticas y jurídicas, como la implantación en Argentina del "per saltum".

El recurso del "per saltum", tomado de la jurisprudencia norteamericana, permite a la Corte Suprema entender en una causa que se encuentra en jurisdicción de un tribunal inferior y dictar sentencia por vía de urgencia.

En dos ocasiones, la última el jueves 6 de septiembre, el máximo tribunal debió apelar a ese mecanismo para destrabar la privatización de aerolíneas que había sido interrumpida por un magistrado con la orden de "no innovar".

Los dictámenes de la Corte Suprema reavivaron un debate político instalado en el país cuando el presidente Carlos Menem impulsó la ampliación del número de jueces del alto tribunal y designó a magistrados afines al gobierno.

Las acciones judiciales de amparo contra la medida gubernamental de privatización habían sido incoadas por diputados del propio partido de gobierno, el Justicialista (peronista), disidentes de Menem.

La privatización de aerolíneas enfrentó otras dificultades tan graves. Una de ellas se vincula con el compromiso, que tiene el gobierno, de entregarla a sus compradores libre de gravámenes.

Sobre aerolíneas y las demás empresas estatales argentinas pesa una verdadera hipoteca constituida cinco años atrás para satisfacer a los acreedores internacionales.

El gobierno debe conseguir de los bancos acreedores una excepción ("waiver") que le permita disponer libremente de los activos de la empresa.

Las gestiones del gobierno para obtener la excepción tropiezan con dificultades y amenazan con alterar la esencia del negocio de venta de aerolíneas.

Carlos Carballo, viceministro de Economía, explicó a IPS que "es muy difícil que los bancos vayan a dar un "waiver" en abstracto en un negocio que no se haya firmado todavía el contrato", como ocurre con aerolíneas.

*(Buenos Aires/Inter Press Service)*


...efe de Redacción: Carlos Arze Castedo
...efe de Informaciones: Pedro Glasinovic Villafán
...ecretario de Dirección: Jesús Urzagasti Aguilera
...efe de Corresponsales: Roy Bazán Mendoza

Editora PRESENCIA S.R.L.
Gerente General: Lionel Claure Cardona
Impresores: Editorial Lux
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150
Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152
Central Telefónica: 372344
Télex 2659 BV - Telefax 391040

## YPFB gastó $US 620.000 por la compra de petróleo a contratistas

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) gastó en agosto pasado 620.000 dólares adicionales, por la compra de petróleo a las contratistas extranjeras que operan en el país, como consecuencia del conflicto en el Golfo Pérsico, declaró a PRESENCIA el ministro de Energía, Angel Zannier.

El "árabe ligero" provocó un aumento de 10 dólares a cada barril de petróleo, lo que ha servido como punto de referencia para que el Ministerio de Energía fije el precio del crudo que se comercializa en Bolivia.

Según el informe, YPFB compró en agosto pasado 2.000 barriles diarios de petróleo a las empresas norteamericanas Tesoro y Occidental y a las argentinas Sulpterol y Pérez Companc, en lugar de los 3.700 barriles que normalmente se adquiría para abastecer la demanda interna de Bolivia.

Durante el primer semestre de este año, la producción de petróleo alcanzó un promedio de 26.017 barriles diarios, de los cuales 22.276 corresponden a YPFB y 3.741 barriles a las empresas extranjeras.

El consumo del mercado interno llegó a 23.374 barriles por día, en los primeros seis meses de 1990.

El ministro de Energía afirmó que entre junio y agosto, las compras de petróleo por parte de YPFB han ido disminuyendo.

"La compra ha comenzado a disminuir. Estamos en un orden de gasto adicional de 620.000 dólares, lo que supone que compramos 2.000 barriles por día", dijo.

Añadió que la participación de las contratistas, en el abastecimiento interno de petróleo, ha bajado respecto a otros meses y también su producción.

"Desde junio pasado, YPFB está aumentando su producción, en la que también se contempla el pago en barriles de petróleo que hacen las contratistas por la explotación petrolera en el país", explicó.

Las contratistas han exportado el excedente de su producción a otros países, aclaró.

Los gastos adicionales de 620.000 dólares, durante el mes de agosto, serán compensados con la subida del gas, que se espera sea favorable para el país, concluyó.

**Campaña de solidaridad**

*Con los auspicios de Radio Fides, la Coordinadora de Solidaridad con los Pueblos Indígenas y la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia, se realizó el sábado pasado una campaña de solidaridad con los indígenas que realizan una marcha desde Trinidad a La Paz, en demanda de atención a sus planteamientos sociales. La campaña logró recaudar gran cantidad de ropa, frazadas, alimentos, medicinas y otros para los marchistas, y puso de relieve el respaldo del pueblo paceño a los indígenas del oriente del país.*

Conflicto en la educacion fiscal

## Huelga del magisterio paralizará colegios y escuelas hoy y mañana

Pese al anuncio oficial de que hoy se comenzará a cancelar sueldos a los maestros, además de 25% del bono alimenticio, la confederación del magisterio declaró paro de actividades de 48 horas.

Juan Carlos Pimentel, ejecutivo de la organización docente, informó ayer que la medida se cumplirá en todo el país, como protesta por no pagarse la totalidad del bono de 100 bolivianos.

"Se nos quiere hacer esperar 30 días más, para recibir otra fracción del bono, lo que rechazamos", dijo el dirigente al señalar que la confederación no está de acuerdo con el pago fraccionado.

Según el subsecretario de Educación Urbana, Renato Rodríguez, el gobierno no conoció una respuesta oficial del magisterio, sobre la modalidad de pago del bono.

Señaló que el 25% será cancelado en el curso de esta semana y que a fines de septiembre y octubre se entregará la parte correspondiente a libros y alimentos, respectivamente.

Informó que el gobierno está haciendo los esfuerzos para cumplir con el pago del bono y adelantó que cada maestro podría recibir un quintal de harina o azúcar, "según lo que se consiga".

El paro del magisterio fue censurado por el ministro de Educación, Mariano Baptista, quién expresó su preocupación por la actitud de los dirigentes del magisterio.

Señaló que las pérdidas para el Estado, por servicios no prestados, serán de 1.200.000 bolivianos, monto que corresponde a la mitad de la cifra global que debe destinar el gobierno para pagar el bono alimenticio a los maestros. Los dirigentes sindicales afirmaron, además, que el magisterio insiste en que se corrijan las irregularidades en el proceso de institucionalización, calificado como de "un verdadero fracaso".

Entre los aspectos planteados por los maestros y que generaron el conflicto del sector, la confederación de maestros ha señalado la necesidad de que el gobierno cese con los despidos, que se realizan "bajo el título de jubilación forzosa".

Asimismo, los profesores piden que el gobierno no clausure los establecimientos nocturnos, como lo viene haciendo tras haber lanzado un plan de racionalización en ese sector.

El subsecretario de Educación explicó que el bono será cancelado en tres fases. A partir de hoy se cancelarán Bs 25 como parte del bono, a fines de septiembre se entregarán los libros por un valor de 30 bolivianos y a fines de octubre se entregará el resto del bono en especie.

En materia de institucionalización, el Ministerio de Educación planteó que si los maestros pidían su anulación en determinados distritos, esa medida tendría que ser total.

## Diplomático afirma que en 1990 será una realidad la unificación alemana

Al terminar 1990 será una realidad la unificación alemana. Esto -sin duda- cambiará la situación política y económica de Europa y la influencia de Alemania crecerá, dijo Heinrich Kreft, Primer Secretario y Jefe del Departamento de Cultura y Prensa, de la Embajada de la República Federal de Alemania.

Durante una conferencia dictada en el Instituto de Cultura de la ciudad de Tarija, el diplomático alemán señaló que, sin embargo, no se puede olvidar que la unificación alemana es sólo uno de los procesos históricos que conocemos actualmente en Europa.

En criterio de Kreft, los sucesores de Bismarck perdieron rápidamente la confianza alcanzada por él y no fueron capaces de continuar su política. "En tanto que Alemania, después de la Primera Guerra Mundial, pudo conservar todavía su unidad como Estado, los desaciertos alemanes que desde 1933 fueron apartando a Alemania de las vinculaciones europeas, condujeron finalmente a la bancarrota total", agregó.

Pero fue el III Reich de Adolfo Hitler el que consumó la ruptura completa con los valores de la tradición europea y de la Europa liberal, dijo al señalar que su política no poseía nexo alguno con los valores de alguna de las fases por las que pasó la historia europea. En 1945, se produjo el definitivo derrumbe del sistema estatal en el centro de Europa, indicó.

Desde entonces, continuó, Alemania se halla dividida. Mas su división está ligada también a la división de la comunidad cultural europea. En virtud de ello, viejos pueblos altamente civilizados y cultos, como son, el polaco, checo, húngaro, se habían visto obligados hasta el año pasado, a vivir bajo un sistema totalitario que les fue radicalmente ajeno. La tragedia de la división alemana fue, al propio tiempo, la tragedia de la división de Europa, añadió.

Recordó que la división alemana y europea fue manifestada por la guerra fría, debido a la bipolaridad entre la Unión Soviética y los Estados Unidos.

GORBACHOV

Durante su conferencia, expresó que con la guerra fría no fue posible superar la división europea, sin embargo, en el momento en que esta guerra no declarada comenzó a perder intensidad, empezó a crecer la esperanza. Todo el desarrollo en Europa, "del que somos testigos", tiene por origen la subida al poder de Mijael Gorbachov. "Si aceptamos el concepto de que el hombre puede determinar la historia en algunas circunstancia definidas, en Gobarchov se encuentra el origen de todos los cambios en Europa.

Sus ideas de la 'perestroika' y 'glasnost' motivaron a los pueblos de Europa Oriental a levantarse, para buscar su propio camino en libertad".

Señaló que primero fueron los polacos y los húngaros quienes hicieron temblar y después caer a los gobiernos comunistas de sus países. Un poco más tarde, les siguieron en ese camino los alemanes de la República Democrática Alemana y los checoslovacos.

En su historiación de los acontecimientos, recordó que el 9 de noviembre cayó el Muro de Berlín, símbolo de la opresión. El 28 de ese mes, el Canciller federal Kohl presentó en el Bundestag un plan de 10 puntos, con el fin de superar la división de Alemania y Europa.

El diplomático dijo que el problema más grande para los alemanes en la primera mitad de 1990, fue el deterioro rápido de la economía de la República Democrática Alemana y el flujo constante y diario de más de 1.000 personas de Alemania Oriental a la República Federal de Alemania.

Por esta razón, agregó, todos los conceptos de ajustar y adaptar gradualmente esas economías muy diferentes fueron una incógnita, y la única solución resultó ser una unión económica. El dos de julio entró en vigor la unión económica, monetaria y social de los estados alemanes.

PERSPECTIVAS DE UNIFICACION

Los partidos políticos en ambas Alemanias convinieron en celebrar las primeras elecciones conjuntas desde hace 50 años, el próximo 2 de diciembre. Esta fecha da muy poco tiempo a todos los actores, para resolver los demás problemas y los partidos del este y del oeste quieren fusionarse antes de esa fecha, manifestó.

Finalmente, señaló: "Lo queremos es una Alemania europea, porque hemos aprendido de la historia, que todo poder europeo que quiso dominar a los demás países ha sido destruido. La época de los nacionalismos europeos, que comenzaron con las guerras de Napoleón y culminaron con el holocausto de Hitler, tienen hoy la gran oportunidad de terminar en una paz europea. Sobre la base de la paz, la libertad, la seguridad y la solidaridad, los pueblos europeos pueden construir una sociedad multicultural sin precedentes en este mundo", concluyó.

## Diputados piden al Ejecutivo resolver problemas de etnias

La Cámara de Diputados, mediante una minuta de comunicación, solicitó al Poder Ejecutivo que realice los máximos esfuerzos para encontrar una solución a los planteamientos de las etnias.

La minuta, firmada por Joaquin Monasterios, dice: "La Cámara de Diputados considera de vital importancia, desde el punto de vista humanitario, que la Presidencia de la República extreme esfuerzos para llegar a un acuerdo de concertación con los representantes de las etnias nacionales, que están realizando una marcha desde sus regiones hacia la ciudad de La Paz".

ABONOS

Otra minuta de comunicación, aprobada y presentada por el diputado del MNR, Ciro Humboldt, pide al Poder Ejecutivo que la cámara baja "considera de urgente necesidad se lleve a cabo una exhaustiva investigación, para establecer el paradero de abonos y fertilizantes que estaban destinados al agro chuquisaqueño y que, de acuerdo con denuncias de campesinos, fueron dispuestos por empleados dependientes del Ministerio de Asuntos Campesinos y agropecuarios".

La denuncia afirma que "los funcionarios comercializaron arbitrariamente los abonos y fertilizantes, así como otros insumos agrícolas, con grave perjuicio para la economía regional".

INFORME ESCRITO

El diputado del MNR, Germán Quiroga, pidió un informe escrito al ministro del Interior, Migración y Justicia, para saber si se ha preparado un anteproyecto denominado "Registro Unico Nacional" y si es evidente que el gobierno español ha financiado la suma de $US 4.000.000, con el objeto de hacer viable ese proyecto.

También pide saber si es cierto que dentro del proceso de identificación personal intervienen el registro civil y el gabinete de identificación de la policía, "como también es cierto que ambas instituciones están subordinadas al Ministerio del Interior".

"Bajo la consideración de que el RUN servirá de base para la creación del padrón o registro electoral permanente, ¿cree el Sr. ministro que es ético y aceptable que un solo organismo, en este caso su digno despacho, tome en sus manos una misión de cuya corrección y transparencia depende el futuro de la democracia nacional?", pregunta.

Finalmente, afirma que sería oportuno convocar a los partidos políticos con representación parlamentaria, para que acrediten delegados permanentes ante la comisión destinada a llevar adelante el Registro Unico Nacional.

## PCB respalda marcha de pueblos indígenas

El Comité Regional de La Paz del Partido Comunista de Bolivia hizo conocer ayer, a través de un documento firmado por Angel Terán, su respaldo a la marcha con destino a La Paz que realizan los pueblos indígenas y demanda la atención a sus planteamientos sociales.

El comunicado dice que el estado "capitalista, dependiente y atrasado (...), está imposibilitado de dar soluciones de fondo a los problemas de las nacionalidades y etnias existentes en el territorio nacional".

"Estamos ante una política con mentalidad importada, extraña a nuestra realidad, que ve en las etnias mano de obra barata o muestreo folclórico. No se quiere comprender que la solución de nuestros problemas, no tiene salida por el camino de la dependencia a intereses foráneos", señala al afirmar que el gobierno "se halla atado a los intereses de las empresas madereras, demostrando ante la opinión pública una mayor sensibilidad con aquellas y poco interés en solucionar los problemas de las etnias".

Agrega que la reforma agraria de 1953 no ha logrado solucionar el atraso de grandes sectores de quechuas y aymaras; peor aún de las etnias existentes en el oriente boliviano. "Está fresca en la memoria el abandono de los yuquis, que fueron obligados por una institución extranjera a abandonar su lugar de residencia, supuestamente con fines de superación, y la persecución a los ayoreos", dice.

Indica que ante la pobreza y miseria en que viven las nacionalidades y etnias, "aparecen peligrosamente algunas instituciones extranjeras, empresas capitalistas transnacionales, con fines que no necesitan de examen mental, porque buscan la alienacióny la explotación, por su interés en las ricas zonas madereras".

Subsecretario

## Maestros de La Pa[z] buscan reeditar huelga de hambre

El subsecretario de Educ[...] Renato Rodríguez, denunci[...] la federación de maestros [...] Paz busca "reeditar" el [...] de noviembre del año pa[...] cuando tres dirigentes de e[...] tidad se declararon en hue[...] hambre exigiendo aumento [...] rial. La medida derivó en u[...] claración del Estado de Sit[...] duró hasta el pasado mes [...] brero.

Esa autoridad afirmó q[...] protestas del magisterio s[...] justificadas y "lo que pasa [...] la federación de La Paz, u[...] más, está queriendo desma[...] de la confederación y lider[...] lucha por un incremento [...] rial".

La confederación no plan[...] visar los salarios y sólo [...] que el gobierno cumpla con [...] go del bono, agregó.

Los maestros paceños an[...] ron que realizarán movil[...] nes, a fin de presionar al [...] no para que incremente "lo[...] salarios del sector". Asi[...] plantearon que la COB y l[...] nización nacional del ma[...] encare una lucha "global" [...] aumento de salarios para [...] los trabajadores dependien[...] Estado.

El subsecretario dijo que [...] tras la confederación está [...] sada en institucionalizar [...] gos de la administración e[...] va, los dirigentes de la fed[...] de La Paz actúan en senti[...] trario.

"No les interesa la instit[...] lización", añadió la autor[...] asegurar que las moviliz[...] del magisterio tienen una [...] ción ajena a los problema[...] cativos y por "ello son ileg[...]

Afirmó que en la actual [...] tura se está produciendo [...] os en la dirigencia sindical [...] no ocurre en las bases del [...] terio; una muestra de ello [...] para la institucionalizac[...] han presentado a concu[...] méritos 156 maestros en [...] dijo.

A juicio de esa autori[...] institucionalización edu[...] tiende a reordenar la agud[...] en la que está sumida la [...] ción nacional. Entre los a[...] que es necesario correg[...] Rodríguez-, está la sustitu[...] las autoridades interinas.

"Lo que se quiere es qu[...] mos autoridades con s[...] moral y con principio de [...] dad; una autoridad inte[...] realiza su actividad con l[...] y la potestad que le da s[...] ter de titular", finalizó.

## Proyecto de Ley [...] Indígena, en rev[...]

El proyecto de ley indí[...] encuentra en el Palacio de [...] no, a la espera de que e[...] Mandatario de la Nación [...] y lo remita a considera[...] Congreso Nacional.

La afirmación corresp[...] director del Instituto [...] Indígena Boliviano, Wigb[...] vero, quien explicó que e[...] trumento legal daría fi[...] demandas de territorio d[...] blaciones originarias no [...] los llanos orientales, [...] otras y de distintas reg[...] país.

Manifestó que el [...] Nacional será la instan[...] discuta la propuesta del [...] de ley indígena, que c[...] básicamente la prob[...] territorial y los derechos [...] poblaciones a su parti[...] en la economía y de lo[...] cios sociales.

Indicó que en cuanto [...] cha se refiere, el gobi[...] varió su ofrecimiento [...] del Parque Nacional Is[...] cure, el Iviato y del Bo[...] Chimanes.

Adelantó que cual[...] riacion en esta propues[...] que ser modificada por [...] greso Nacional, porque [...] única instancia legal que [...] las concesiones forestale[...] empresas madereras qu[...] jan en tierras reclamada[...] indígenas.

El gobierno no recur[...] fuerza del orden público [...] tar la continuidad de l[...] "Por el territorio y la Digni[...] ro sí continuará prestan[...] lio en alimentos y medic[...] dijo Rivero.

Reiteró que sigue e[...] propuesta de aliviar la [...] cada marcha, que tendrí[...] ber partido hoy de C[...] Yolosa, con la dotación [...] transporte para translad[...] cularmente a las mujeres y [...]

Reportes llegados des[...] blación yungueña diero[...] del "Lamentable estado [...] de los marchistas, espec[...] de niños y mujeres, que [...] afectados por infeccio[...] piratorias, deshidratac[...] mia, dolor de muelas y [...] les físicos, que los médi[...] curan resolverlos. (ANF)

CIA
44

# BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

## SUB-GERENCIA DE CONTROL Y REGULACION BANCARIA

TASAS DE INTERES Y COMISIONES ANUALES EFECTIVAS
PONDERADAS DEL SISTEMA BANCARIO

Correspondiente a la quincena finalizada el: 5 de septiembre de 1990

(En Porcentaje)

| BANCOS | MONEDA NACIONAL S.M.V. Tasa de préstamos Al vcto. | | Tasa de depósitos Caja ahorro | | MONEDA NACIONAL C.M.V. Tasa de préstamos Al vcto. | | Tasa de dptos. Plazo fijo | MONEDA EXTRANJERA Tasa de préstamos Al vcto. | | Tasa de depósitos Caja ahorro | | CONTINGENTES Comisiones por Avales, Bol. Garantía, CD, etc. M/N | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | AL VCTO. | ANTI-CIPADA | CAJA AHORRO | PLAZO FIJO | AL VCTO. | ANTI-CIPADA | PLAZO FIJO | AL VCTO. | ANTI-CIPADA | CAJA AHORRO | PLAZO FIJO | M/N | M/E |
| ESTADO | | | 21.00 | | 19.75 | | | 21.98 | | | | | |
| BOL. AMERICANO | | | | | | | | 21.45 | | | 13.94 | | |
| COCHABAMBA | 42.27 | 44.46 | 18.81 | 26.64 | | | 16.31 | 26.45 | 27.81 | 9.17 | 15.78 | | |
| LA PAZ | 45.21 | 45.19 | 18.83 | 25.74 | | | 13.65 | 22.17 | 26.80 | 10.21 | 14.12 | | |
| UNION | | | | | | | | 25.26 | 21.91 | | 13.84 | | |
| SANTA CRUZ | 38.60 | | 23.21 | | | | | 19.95 | 21.81 | 8.27 | 13.98 | | |
| HIPOTECARIO | 41.39 | 51.75 | | | 24.90 | | 14.10 | 21.73 | 26.26 | 6.40 | 15.26 | 7.94 | 4.84 |
| BIG BNC | 47.58 | 45.62 | | | | | | 22.68 | 24.40 | 8.58 | 15.35 | 4.67 | 4.25 |
| MERCANTIL | 38.98 | 43.56 | 18.81 | 26.54 | | | 11.60 | 21.00 | 22.34 | 10.13 | 13.76 | 7.72 | 5.77 |
| NACIONAL | | | 18.81 | 26.43 | | | 14.84 | 21.81 | 25.57 | 8.60 | 14.13 | 7.30 | 4.07 |
| POPULAR | 48.68 | 52.87 | 22.10 | 25.95 | 28.41 | | 15.20 | 25.47 | 25.88 | 8.16 | 15.96 | 5.32 | 5.06 |
| CITIBANK | 42.34 | | 25.56 | 14.89 | | | 9.38 | | | | 10.47 | | |
| ARGENTINA | | | 19.30 | | | | | 25.21 | | 6.35 | 13.84 | | |
| DO BRASIL * | | | | | | | | | | | | | |
| REAL S.A. | 60.85 | 65.15 | 19.57 | | | | | 22.99 | 22.36 | 7.16 | 13.48 | | |
| DE FINANC. INDUST. | | | | | | | | | | | 13.84 | | |
| DE INVERSION | | | 21.00 | 26.02 | | | | 22.89 | 26.51 | | 15.78 | 2.09 | 6.17 |
| INDUSTRIAL S.A. | 60.85 | | 17.25 | 25.06 | | | | 22.04 | | 9.40 | 13.36 | 1.69 | 5.42 |
| PROMEDIO DEL SISTEMA | 43.78 | 48.32 | 18.49 | 18.19 | 25.79 | | 14.38 | 23.15 | 25.09 | 9.55 | 14.53 | 5.88 | 4.85 |

Tasa Anual Efectiva : Se entiende como la tasa nominal básica mas recargos y comisiones, anualizada mediante fórmulas de interés compuesto. Las tasas que reporta cada Banco, representan el promedio ponderado diario de operaciones de quince días.

M/N SMV = Mon. Nal. sin mantenimiento de valor.
M/N CMV = Mon. Nal. con mantenimiento de valor.
M/E = Moneda Extranjera
AL VCTO = Al vencimiento.
* Sin movimiento

PRESENCIA

del país

2a. sección

La Paz, Bolivia, lunes 10 de septiembre de 1990

CASA KAVLIN S.A.
Kodak PRODUCTS
...torio fotográfico con la más alta tecnología

CASA KAVLIN S.A.
Distribuidor de
Kodak
Líder mundial en fotografía

...rija

# ...inistros explicaron alcances del ...ontrato firmado con Pluspetrol

...ARIJA, 9 (PRESENCIA).- ...ministros de Energía e Hidro... ...ros, de Trabajo y Desarrollo ...el Ángel Zannier y Oscar Za... ...Medinaceli, sostuvieron ...una reunión con el Comité ...reses de Tarija, en la cual ...ron los alcances del con... ...suscripto con la empresa ...PETROL, de origen argenti... ...ra la exploración y explota... ...de hidrocarburos en la zona ...mejo.

...la reunión, de la que partici... ...el presidente de Yacimien... ...trolíferos Fiscales Bolivia... ...y la brigada parlamentaria ...la, casi en su totalidad, las autoridades visitantes hicieron conocer que el contrato aludido será de positivo beneficio tanto para el país como para la región, puesto que YPFB se encuentra en la imposibilidad de encarar, por su cuenta, los trabajos que deben realizarse en Bermejo y que demandarían una inversión que está muy por encima de las posibilidades reales de la empresa estatal, lo que significaría, en otros términos, que esa riqueza quedaría sin poder ser aprovechada.

En el ámbito regional, pusieron énfasis en que los ingresos que percibe Tarija, como distrito productor y que por ley alcanzan al once por ciento, se verían substancialmente incrementados puesto que se abrirían nuevos mercados para la producción de gas en razón de que, dentro de las previsiones, se consigna la construcción de un gasoducto que, desde la frontera boliviana llegaría hasta el campo argentino de Ramos conectándose, de esta manera, con la estación de Campo Durán en la Provisión de Salta, con uno de los principales ductos del vecino país.

La visita de las autoridades obedeció a que el Comité Cívico, en principio, rechazó el contrato arguyendo que el Pozo x44 de Bermejo no se encuentra agotado y que, en consecuencia, no cabía una recuperación secundaria, que habían objeciones de carácter legal y, finalmente, preocupaba la situación de los trabajadores petroleros de Bermejo que, presumiblemente, serían declarados cesantes.

El Comité Cívico, que se encuentra presidido interinamente por Alberto Kisen Brieger, ha anunciado que tras la visita de la comisión, emitirá un pronunciamiento, haciendo conocer su posición definitiva.

## ...onstruirán ...antuario de ...irgen de ...rkupiña

...OCHABAMBA, 9 (PRE...NCIA).- La Empresa ...structora Azteca-Boli...na (CONAZTBOL) tiene ...yectado construir un ...tuario de para la "Vir... de Urkupiña", motivo ...el que elaboró los pla... y maquetas que fueron ...entados recientemente. ...egún la información ...porcionada a PRESEN...CIA, el objetivo es consoli... "un gran centro de ...gregación, oración y de... a la Virgen" en una ...lica con capacidad pa... 1500 personas en el in...rior y 30.000 en la expla..., además de las co...rrespondientes facilidades ...greso, circulación nor... y extraordinaria, inte...ón al consenso arqui...tónico existente, áreas ...es, equipamientos adi...nales, etc..

En el proyecto se han considerado los requeri...mientos generales de los ...tos litúrgicos y los parti...lares de la Basílica. También se contempla la ...lebración simultánea de ...versos actos sin interferir ...ceremonia principal. Los ...regrinos dispondrán de ...amplio circuito para ...culación que les permiti...rá aproximarse a la imagen ...la Virgen y verla a poca ...tancia, se dijo.

...Mons. René Fernández ...za, al respecto, dijo a PRESENCIA que el arzo...bispado apoyará la ejecu...ción del proyecto, sin em...bargo, antes deben cum...plirse una serie de activi...dades, entre ellas, la con...formación y vigencia del Comité Pro Santuario de la Virgen de Urkupiña.

...Indicó que el Comité po...drá comenzar a trabajar a ...partir de este mes de ma...nera que comience su la...bor inmediatamente en la ...planificación de las accio...nes a seguir para concretar ...construcción del San...tuario en la serranía de ...", 16 kilómetros al su... de esta ciudad, en ...llacollo.

...Sostuvo que la obra per...mitiría solucionar los "mu...chos problemas" de organi...zación que se presentan ...ualmente por falta de in...fraestructura adecuada y, ...además, posibilitaría la rea...lización una serie de pro...yectos complementarios ...que generarían efectos ...multiplicadores.

# Alcaldía adopta medidas para efeméride de Cochabamba

COCHABAMBA, 9 (PRESENCIA).- La Alcaldía Municipal de esta ciudad adopta una serie de medidas destinadas a "dar realce" al CXXC aniversario de la efemérides cívica que se celebrará con varios actos oficiales el viernes 14 próximo.

Es así que el personal del Servicio de Saneamiento Urbano procedió a la limpieza y lavado de las áreas de circulación peatonal (galerías) de la plaza principal 14 de septiembre que será escenario de las ceremonias más importantes.

De la misma manera, se pidió a la población dar cumplimiento a la Ordenanza que dispone el pintado de fachadas de edificios públicos y privados, especialmente los del denominado "casco viejo" y otros del área urbana.

Se pretende que para la celebración cívica la ciudad "muestre su mejor cara", con la colaboración de los ciudadanos a quienes se ha solicitado contribuir de esa manera para evitar que paredes pintarrajeadas con siglas políticas y otras la "afeen".

Como parte de los festejos, las autoridades municipales entregan obras contempladas en el Plan Operativo de esta gestión, especialmente, trabajos de asfaltado y empiedre de calles y avenidas en distintas zonas, además de reacondionamiento de parques y plazuelas, etc..

Ayer se inauguraron los trabajos de asfaltado de las avenidas D'orbigni y Portales. Para mañana (hoy) se tiene programada la entrega de un trabajo similar en las avenidas "Kilómetro 7" y Campero" y la calle "Wálter Rocha". También se librarán a servicio público obras civiles de toma y desfogue de agua y forestación de las fases I, II y III del proyecto múltiple "Alalay".

Los actos principales del aniversario cívico se llevarán a cabo los días 13 y 14 con asistencia de algunas autoridades políticas y administrativas del gobierno central que asistirán al Te Deum Solemne en la Iglesia Catedral, al Desfile Cívico y una Sesión de Honor de homenaje.

Cochabamba

# Se realiza curso sobre modernas técnicas en floricultura

COCHABAMBA, 9 (PRESENCIA).- Floricultores de cinco departamentos participan en esta ciudad en el "Primer Encuentro de Diseño y Arte Floral Boliviano" que se lleva a cabo desde ayer con la participación del diseñador argentino Mario Antonelli.

El evento fue organizado por la Asociación de Florerías (AFLOC) de esta capital, cuya presidenta es la señora Ana María Saavedra T., con el propósito de elevar la técnica floral y lograr la profesionalización del personal de las distribuidoras de flores del país.

Según la Sra. Saavedra, el diseño floral es un arte y como tal tiene reglas y técnicas de composición. "Es importante diferenciar entre un arreglo floral comercial y un arreglo floral de alto diseño. Éste último tiene el estilo propio de cada diseñador y puede ser interpretado por el público como cualquier obra de arte, con la única diferencia de que la flor es perecedera", explicó.

Señaló que el Encuentro que tendrá lugar hasta mañana (hoy), es el primer paso para que Bolivia ingrese a la "Nueva Escuela Profesional de Floristas Iberoamericanos" con sede en Madrid de la que son miembros varios países latinoamericanos.

Anunció que una de las metas de la Asociación a mediano plazo es crear una escuela de profesionalización de floristas de manera que se aprovechen adecuadamente los recursos humanos existentes en esta especialidad.

El instructor del curso, el Sr. Antonelli, de acuerdo a la información, es un experto en diseño y arte floral, motivo por el que los participantes no sólo perfeccionarán su técnica, sino también aprenderán "los secretos" más importantes en esta actividad.

La presidenta de AFLOC recordó que este departamento es uno de los principales productores de flores para el mercado nacional y también para exportación, motivo por el que no se escatimará esfuerzo alguno para elevar el nivel de calidad y perfeccionamiento de los floricultores.

Sucre

# Entrada de Virgen de Guadalupe clausuró Festival Internacional de la Cultura

## Segunda edición se cumplirá en Sucre y Potosí en 1992

SUCRE, 9 (PRESENCIA) La Entrada de la Virgen de Gua alupe quedó consagrada hoy aqui como una de las manifestaciones folklóricas religiosas más entusiastas del país que crece cada año con la presencia de delegaciones del interior de la república, en un peregrinaje de devoción a la patrona y protectora de la ciudad.

El desfile folklórico más numeroso que se celebra aquí en homenaje a la Virgen Morena coincidió este año con la clausura del Primer Festival Internacional de Cultura desarrollado durante el curso de la semana.

El ingreso de los grupos de danzarines se prolongó por espacio de varias horas hasta después de las 21.00, en medio de la algarabía de una población conmocionada por la profusión de bandas y la diversidad de representaciones nativas en un vistoso mosaico de expresiones de cada una de las regiones del país: desde los negros de Caranavi, hasta los tobas o los pujllays de Tarabuco.

El ritmo de la saya, interpretado por bandas y sicuris, fue el que se impuso en la Entrada contagiando a los miles de sucrenses que disfrutaron de un día diferente: de música y danza, de sol y fervor religioso; el broche de oro para un evento cultural que comenzó a ser reconocido como patrimonio de la ciudad.

Las autoridades de Sucre: prefecto, alcalde y el comité organizador de los festejos de la Guadalupana, inauguraron antes de medio día el cortejo de las agrupaciones, entre las que se confundieron niños y jóvenes de todos los barrios de la ciudad; visitantes y peregrinos que encontraron en las calles, avenidas y plazas, el escenario apropiado y un auditorio enardecido que aplaudió el paso de caporales, de cullaguadas, diabladas, morenadas y zapateadoras.

**CLAUSURA**

A la agotadora e interminable Entrada folklórica siguió en horas de la noche la velada musical de clausura del Primer Festival Internacional de la Cultura "Sucre 90", cuya institucionalización ha sido proclamada por autoridades e instituciones locales luego de la exitosa respuesta.

El Alcalde Muncicipal, Omar Gallardo Montalvo, el presidente de la Corporación Regional de Desarrollo, Santiago Arana Bustillos, y el presidente del comité Organizador, Orlando Encinas, destacaron los aspectos positivos del Festival; en el balance preliminar, sobresalió lo positivo, el hecho de haber devuelto a la población una oportunidad para ponerse al día, para recrear el espíritu a través del arte en sus diferentes manifestaciones.

Durante una semana, los sucrenses se sintieron atraídos y motivados por la danza, el teatro, la poesía y la pintura; por las exposiciones artesanales, las conferencias y las veladas artísticas que se cumplieron hasta las primeras horas del día siguiente.

**DECLARACION**

Los intelectuales bolivianos reunidos en un Coloquio sobre la Cultura Boliviana expresaron este fin de semana en la Universidad Andina Simón Bolívar "su decidido apoyo a la institucionalización del Festival de la Cultura. Sugirieron que, recogiendo las experiencias vividas por los chuquisaqueños, se inicie la preparación del Segundo Festival Internacional de la Cultura "Sucre-Potosí 92", a cuyo efecto comprometen su cooperación".

En otro punto importante de la "Declaración de Sucre" se expresa la confianza de los intelectuales bolivianos "en que el Parlamento Nacional sancione las leyes de las propiedad intelectual, de las oficialización de las lenguas nativas, de las defensa de las culturas nativas y otras disposiciones legales que dicen con la cultura boliviana".

"Aspiran -sostiene el documento- a que se establezca una política propia para desarrollar la cultura nacional, convencidos de que en la raíz de nuestro propio ser histórico y actual, es donde hemos de encontrar la clave de nuestro desarrollo económico, social y cultural".

...eni

## ...mité Cívico ...clarará huelga ...hambre

...RINIDAD, 9 (PRESENCIA).- ...omité Cívico del Beni, advir... ...al gobierno que si la comisión ...ciada por el poder ejecutivo ...ga hoy lunes, se podría ingre... ...en una huelga de hambre en ...el departamento.

...El Comité Cívico planteó solu... ...a los problemas de la restitu... ...del desayuno escolar, desem... ...de recursos para el mejora... ...de calles, de Trinidad y de ...recursos comprometidos pa... ...proyecto de gasoducto Santa ...Trinidad; solución definitiva ...la terminal y recapamiento ...la faja de aterrizaje, del aero... ...local y solución al proble... ...de demanda de territorio pro... ...de los indígenas del Beni.

# La Paz

## Marcha indígena prevé llegar hoy a Yolosa

CHORO-NOR YUNGAS, 9 (PRESENCIA).- **Por Carlos Zambrana, Enviado Especial**.- Los marchistas indígenas del Beni llegaron estar tarde aquí luego de un descanso en Chojlla. Habían partido a las cuatro y media de la madrugada de Caranavi. Los 35 kilómetros de trayecto fueron recorridos sin ninguna dificultad.

Todos se encuentran en buenas condiciones. Arribaron a la localidad de Choro a las cuatro de la tarde. Mañana se tiene previsto continuar hasta Yolosa, distante a 35 kilómetros. Tanto en la Chojlla y en Choro fueron atendidos por los habitantes de estas comunidades.

Desde ayer el Ministerio de Salud prsta atención médica y auxilios a los marchistas. Hoy estuvieron dos ambulancias con personal médico del Hospital de Coroico.

Un grupo numeroso de diferentes organizaciones coopera con los marchistas.

No hay ninguna baja, el único caso que se presentó hoy fue de alta presión en una persona, pero se recuperó en el día.

El párroco de Coroico se hizo presente en la marcha para anunciar los preparativos de recepción en Yolosa.

Mañana salen a las cuatro y media rumbo a Yolosa. Se tiene previsto descansar en Challa, localidad que está situada entre Choro y Yolosa.

La llegada a Yolosa se prevé a media tarde. Allí los marchistas tomarán un nuevo descanso, similar al de Caranavi.

Con relación al anuncio oficial, en sentido de que se habría respondido al 99% de los planteamientos, los dirigentes han informado que el gobierno ha respondido sólo al 50 % de los planteamientos.

En un comunicado que emitieron en Sapecho hacen conocer los planteamientos que no respondió el gobierno, entre ellos la solicitud de tierras comunitarias en varias poblaciones, la solicitud del respeto territorial en san Lorenzo de Mojos, San Francisco de Mojos y apoyo en materia de salud y educación, apertura de registros civiles, instalación de notarías electorales y otros.

Los conjuntos musicales de varias comunidades animan constantemente la caminata, eso mantiene el espíritu en alto para llegar a La Paz .

# La primera gran marcha indígena de 1945

Por Luis Antezana Ergueta

Hacia 1940 el indigenado del país se encontraba postrado en la más extrema miseria y no tenía ningún derecho a ser propietario del terreno que ocupaba y estaba sometido a la condición de esclavo y colono, al mismo tiempo. No tenía ningún derecho político y podía ser vendido, alquilado, rematado, muerto, usado como bestia de carga y otras formas de sometimiento.

Frente a esa situación, el campesino buscaba liberarse mediante los levantamientos y sublevaciones que, sin embargo, no prosperaban y más bien terminaban en baños de sangre y mayor sometimiento. Ante el fracaso de ese procedimiento, los indígenas acudieron al sistema de lucha de las huelgas de brazos caídos que abarcaron gran parte del altiplano. Sin embargo, ese sistema también fracasó. Los dueños de la tierra eran absolutamente impermeables a realizar cambios. Los gobiernos reprimían las acciones que pedía tierra y libertad mediante las armas y refinados métodos de opresión.

En 1943 llegó al gobierno la Junta presidida por el Cnl. Gualberto Villarroel que empezó por dar un paso hacia la nacionalización de minas, al que debía seguir la solución del problema agrario. Sin embargo, en este último aspecto, las decisiones no pasaban de las buenas intenciones. En todo caso se anunció que se trataría de solucionar el "problema del latifundio".

En enero de 1945 los campesinos se sintieron identificados con el gobierno Villarroel-Paz Estenssoro y unas decenas de ellos se reunieron frente al Palacio de Gobierno en espera de una audiencia con el Presidente, la misma que se postergaba por razones burocráticas.

Una mañana el Ministro de Gobierno (Interior), Cnl. Edmundo Nogales, cruzó la Plaza y al llegar a la gradería se encontró con la multitud y se puso a conversar con un campesino que fungía de dirigente de nombre Luis Ramos Quevedo. Nogales era de origen comunario y conocía perfectamente el aymara y el quechua, de tal manera que por esas razones los dos personajes se entendieron perfectamente y trabaron amistad. El Ministro ofreció a Ramos concretar la entrevista con Villarroel.

La gestión para la audiencia fue rápida y al día siguiente Villarroel recibía en el salón Rojo del Palacio a la multitud. Los pongos o colonos, presididos por los comunarios, hicieron conocer sus quejas y el Presidente ofreció resolver los problemas. Pero además ocurrieron dos detalles. El primero que Luis Ramos insistía en fotografiarse junto a Villarroel y el segundo que, en medio de una conversación informal, el caudillo indígena le sugirió al Presidente "realizar un congreso campesino en La Paz", proyecto que Villarroel aceptó, considerando quizá que se trataba sólo de una proposición traída por los cabellos.

**EMPIEZA LA MARCHA INDIGENA**

Los hechos anteriores terminaron sin mayores repercuciones. Los campesinos que llenaban la gradería de la Plaza se dispersaron cumpliendo instrucciones de Luis Ramos, para entonces conocido como "Rumisonko".

Pero lo que en el fondo había sucedido es que Ramos había mostrado a sus compañeros la fotografía en que posaba junto al Presidente Villarroel afirmando que "éste es el Presidente de los bolivianos y yo soy el Presidente de los indios" y que juntos habían acordado realizar el Congreso indígena. Instruyó en seguida que todos los que le rodeaban se trasladasen a los más alejados rincones de todo el país para movilizar a los campesinos hacia La Paz para el congreso que debía realizarse en marzo.

En efecto, los dirigentes campesinos se movieron a todo el campo y "Rumisonko" a la cabeza de ellos, mostrando por donde pasaba la fotografía con Villarroel. Se instruía la movilización inmediata para el congreso que debía efectuarse a mediados de marzo. Entretando, otros dirigentes llegaban a los llanos del Beni, a los campos del Chaco, a las comunidades de los Andes, a las haciendas de los valles, a las tribus de las selvas orientales y dando instrucciones ponían en marcha hacia La Paz a grupos de nativos. Decenas de miles de indígenas se dirigían hacia la sede del gobierno casi en absoluta reserva, sin provisiones, medicinas, protección médica, presencia de agitadores, oportunistas, sacerdotes, etc. Lo único que hacían era caminar día y noche para llegar a la histórica cita. Entre los marchistas estaban algunas tribus de indígenas del Beni y Santa Cruz, apenas vestidos con un taparabos con plumas en la cabeza y portando sus arcos y flechas y a lo más una bolsa de chivé y carne seca. Los indígenas que llegaban del altiplano y valles, venían mostrando sus ropas de bayeta de la tierra fabricadas por ellos mismos, calzando sólo abarcas de cuero también de su propia confección, sombreros de lana, debajo del cual llevaban un "lluchu" y con sus rostros renegridos y la boca llena de coca. Se trataba de una escena poco menos que dantesca, pues todos ellos eran raquíticos, bajos, sucios, agresivos, amenazantes y desesperados de libertad, así como llenos de espíritu de rebeldía contra los dueños de sus vidas y de su tierra.

**SORPRESA DEL GOBIERNO**

La marcha habría durado ya unos veinte días y convergía sobre La Paz sin que las autoridades se den cuenta. Entonces en el Ministerio del Interior se empezó a recibir partes de que por todos los pueblos y ciudades pasaban grupos indígenas hacia la sede del gobierno para el Congreso indigenal. En algunos lugares del altiplano, los marchantes formaban grupos de unos dos mil indígenas que seguían adelante y no hacían caso a los pedidos de detenerse.

El Ministro Edmundo Nogales quedó alarmado y sorprendido y conversó sobre el asunto con el Presidente Villarroel. Fue entonces que recién se recordó el pedido de Luis Ramos de realizar el Congreso y que el mismo Presidente había aceptado la sugerencia, por lo cual no había ya, poco menos, nada que hacer. Sin embargo, ante la inminencia de la llegada de las masas indígenas a La Paz, se consideró que ella era muy precipitada, que no existía ninguna organización y que de llenarse la ciudad de La Paz con unos cien mil o más indígenas - cifra que se calculó que entraría en la ciudad - se produciría una grave escasez de alimentos, aparte del problema del alojamiento de las delegaciones, etc.

Entonces de manera lo más acelerada posible, el gobierno dispuso que aceptaba la realización del Congreso pero que éste debía producirse a partir del 15 de mayo, o sea que se postergaba un mes. Las comisiones del Ministro Nogales llegaron a los nativos y en particular a Ramos y se acordó la postergación del evento. Luis Ramos ordenó que todos los marchistas se detengan en el lugar en que estaban y que procurasen no retornar a sus distritos, para volver a marchar a principios de mayo y empezar a llegar a La Paz hacia el 13 de mayo. El gobierno empezó a adoptar las medidas del caso, garantizando a la vez la movilización. Sin embargo, los latifundistas y los sectores dominantes de La Paz desataron una ofensiva de rechazo a la marcha, haciendo correr toda clase de rumores, entre ellos que la ciudad sería saqueada e incendida.

**MASAS CAMPESINAS OCUPAN LA CIUDAD**

El 13 de mayo, desde los cuatro puntos cardinales de La Paz, grupos de campesinos de casi todas las etnias del país hacían su ingreso hacia la Plaza Murillo. Los más numerosos eran los que llegaban por El Alto y descendían haciendo tocar sus marchas de guerra por los conjuntos de zampoñas y bombos. Los quechuas mostraban aspecto más pacífico, pero eran los más animados. Causaron admiración los hombres de taparabo, flechas y arcos y con vistosas plumas en la cabeza que llegaban desde las selvas del Amazonas. Estaban semidesnudos y al parecer no sentían frío. Extraños conjuntos llegados desde Tarija tocaban los instrumentos típicos de la región; erkes, violines, tarkas y otros.

Las masas humanas se centraban en la Plaza Murillo, donde se les comunicó que el Congreso Indigenal - como fue definido - tendría lugar en un local abierto donde se efectuaban representaciones de box, llamado Luna Park situado en la esquina Colón - Ballivián, frente a la Iglesia. La gran multitud sólo producía un rumor suave quebrado por la música de sus conjuntos.

Entretanto las autoridades arreglaron, aunque sólo en parte, el problema del alojamiento y la alimentación. Pero las dificultades no fueron motivo de ninguna protesta de los indígenas. Soportaban estoicamente todas las inclemencias y en particular los primeros fríos de invierno.

**EL CONGRESO INDIGENAL**

En el gobierno del Cnl. Gualberto Villarroel participaba el Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) con tres carteras: Paz Estenssoro Ministro de Hacienda; Germán Monroy Block, de Trabajo y Julio Suazo Cuenca de Agricultura. Estos, con el Ministro de Gobierno, Edmundo Nogales, intervinieron en el evento y la ejecución del programa. Pero, en particular, los tres ministros prepararon los Decretos Agrarios por los que se abolía el régimen de pongueaje, mittanaje y otros servicios de carácter esclavista, así como el colonato o sistema de prestación feudal. Sin embargo, no se tocó el problema de la propiedad de la tierra, sin llegarse, en esa forma, a la solución total del problema agrario del país. Francisco Chipana Ramos fue elegido Presidente del evento.

Los proyectos fueron puestos en conocimiento del Congreso Indigenal por el Presidente Villarroel y sus ministros que ocuparon la testera. Se explicó a la masa rural los alcances de las medidas, siendo recibidas con gran animación y complacencia. Su lectura produjo una sorda aclamación.

Se preguntó a la asistencia si estaba de acuerdo y ella asintió.

Enseguida el Presidente Villarroel pronunció un discurso y leyó el Decálogo del Campesino. Llamó a los trabajadores del campo a trabajar más y a los hacendados a comportarse de manera más humana.

Después de las reuniones del Congreso, los comunarios, colonos, pongos, los hombres de las etnias hicieron un largo y ruidoso desfile por las calles y la Plaza Murillo. Su actitud contrastaba con la del día que habían llegado y en esta oportunidad se mostraban enérgicos y liberados. Ante todo habían podido sentar su dominio en la ciudad de La Paz, denominada por entonces "la capital de los feudales". Se había escuchado la voz de los productores del campo después de más de ochenta años, desde que el sistema feudal que empezó a imponer Melgarejo reemplazó al régimen libre de las comunidades originarias que dominaba en el país.

Cumplidos sus principales objetivos los indígenas retornaron a sus distritos tan pacíficamente como llegaron. Pero en su regreso volvían libres de un sistema doble de producción esclavista y feudal y en adelante su trabajo podría utilizarse sóplo en base al pago respectivo.

Pero el hecho que se haya tocado el meollo del problema agrario, originó de inmediato la reacción de los hacendados agrupados en la Sociedad Rural Bolivia. Se desató una gran conspiración en alianza con la Gran Minería. Un año más tarde el Presidente Villarroel era colgado, precisamente por los hacendados como vanguardia, en la Plaza Murillo y su gabinete buscado para que corra la misma suerte. La restauración de los feudales en el poder originó una persecución y represión de grandes alcances a los campesinos. Todos los servicios esclavistas y feudales fueron restaurados mediando formas de violencia de todo tipo. Los hacendados también realizaron un Congreso "de protesta".

Los campesinos protagonizaron entonces el levantamiento general de 1947. Pero este fue aplastado por medio del envío de regimientos de infantería, artillería al campo, secundados por la aviación y fuerzas de caballería y policía. El régimen del pasado se reimplantó con más energía que antes. Todo lo avanzado con Villarroel se perdió.

**REFERENCIAS**

- El Diario, La Razón, La Calle. Revista de la Sociedad Rural.
- Entrevistas a Germán Monroy Block, Cnl. Edmundo Nogales, Víctor Paz Estenssoro, Carlos Morales Guillén.
- Varios libros.

YPFB

## INVITACION PUBLICA

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a firmas legalmente establecidas y registradas en la Dirección General de Hidrocarburos (DGH), conforme a Resolución R-DGH-04-89, a presentar propuestas para las siguientes invitaciones:

SEGUNDA INVITACION

| INV. Nº | PEDIDO Nº | MATERIAL |
|---|---|---|
| 443/90 | GID-4765-90 | CONEXIONES TAPPING MACHINE |
| 444/90 | GID-4766-90 | TAPPING MACHINE |
| 445/90 | GID-4767-90 | GRAMPAS ALINEADORAS |
| 450/90 | GID-4730-90 | ACOPLES FLEXIBLES |

Los Pliegos de Especificaciones pueden ser recogidos en las oficinas de Asesoría Legal, Av. Salamanca Nº 0722, Cochabamba, a partir del día 10 de septiembre de 1990, previo pago de Bs. 20.- por unidad, en el horario de 14:30 a 16:00

Las propuestas deben ser presentadas en las mencionadas oficinas hasta Hs. 15:30 del día 10 de octubre de 1990.

Cochabamba, 9 de septiembre de 1990.

RELACIONES PUBLICAS Y.P.F.B.

EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

"ENTEL"

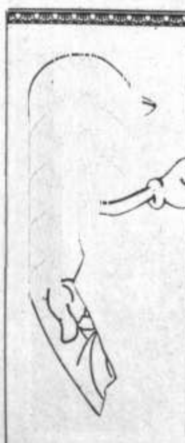
COMUNICADO
A
ENTIDADES OFICIALES

Se comunica a las entidades de la Administración Pública que no hubieran regularizado sus adeudos vencidos de los servicios de Telefonía, Telegrafía, Telex y Servicios Especiales, la obligación que tienen de efectivizar sus pagos hasta el 30 de septiembre de 1990.

Vencido este plazo, se procederá a la suspensión de todos los servicios.

La Paz, septiembre de 1990.

DEPARTAMENTO COBRANZAS
RELACIONES PUBLICAS
"ENTEL"



COTEL

INFORMA

**LA COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ LTDA.,** COMUNICA A LOS SOCIOS Y USUARIOS QUE PROCEDERA AL CORTE DE SERVICIO TELEFONICO A LOS ABONADOS QUE REALIZARON CAMBIO DE NUMERO TELEFONICO Y TIENEN CUENTA PENDIENTE EN SU NUMERO ANTERIOR.
SE INSINUA REGULARIZAR SUS PAGOS, DEBIENDO PASAR POR EL DEPARTAMENTO DE COBRANZAS, UBICADO EN EL 4º PISO DEL EDIFICIO GRAN CENTRO, AVENIDA MARISCAL SANTA CRUZ; HASTA EL **VIERNES 14/09/90,** PASADA ESTA FECHA SE PROCEDERA AL CORTE DEL SERVICIO TELEFONICO.

La Paz, 6 de septiembre de 1990

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

AVISOS ECONOMICOS

INDICE

1. Automóviles: Compra - Venta.
2. Alquiler de Vehículos. Rent a Car.
3. Armas-Caza-Pesca. Accesorios y Servicios.
4. Animales. Veterinarios. Productos y servicios.
5. Albañiles. Pintores. Carpinteros.
6. Atención Fiestas, Banquetes, Recepciones.
7. Camiones. Camionetas. Compra - Venta.
8. Casas: Compra - Venta - Alquiler.
9. Cocinas. Refrigeradores. Electrodomésticos. Compra - Venta.
10. Departamentos: Compra - Venta - Alquiler.
11. Empleos: se ofrecen, se buscan.
12. Extravíos y Reccompensas.
13. Habitaciones con o sin muebles. Alquiler - Anticrético.
14. Lotes. Terrenos. Compra - Venta.
15. Libros. Revistas. Monedas
16. Instrumentos Musicales. Compra - Venta.
17. Máquinas de Escribir. Materiales de oficina.
18. Máquinas de Tejer, de Coser, de uso doméstico.
19. Muebles. Enseres y Menajes de Casa. Compra - Venta.
20. Orquestas. Grupos Musicales.
21. Plomeros. Electricistas. Mecánicos.
22. Profesores de Enseñanza y Aprendizaje. Academias Institutos.
23. Transcripciones.
24. Peluquería. Salones de Belleza.
25. Técnicos en Radio y TV. Técnicos en
26. Electrodomésticos.
27. Teléfonos en alquiler. Accesorios. Servicios. Compra - Venta.
28. Tramitadores y Gestores.
29. Saunas. Duchas. Gimnasios. Ofertas y
30. Servicios. Restaurantes. Snacks.
31. Whiskerías. Servicios. Valores. Acciones. Patentes. Inventos.
32. Varios.

**1** Automóviles Compra y Venta

**VENDO** TOYOTA CROWN MODELO 78 REF. 358146 (06 al 08/09)

**VENDEMOS** Camiones "Volvo" listos para trabajar doble corona, tractores, etc. Scania 111 frigorífico Ref. Telf. 23469-22402. (08 al 11/10)

**VENDO** Vagoneta VW Brasilia 81 ex-Hansa, poco recorrido excelentes condiciones $us. 3.900.- Lucas Jaimes 2066 (08 al 12/09)

**POR VIAJE VENDO** AUTOMOVIL FORD CORCEL MODELO 81 $US 1.500 LLAMAR AL TELEFONO 796929. (06 al 08/09)

**5** Albañiles- Pintores y Carpinteros

**PLOMERIA** instalamos reparamos, destapamos inodoros, atención domingos 323886. (05 al 10/90).

**PLOMERIA** instalaciones reparaciones de artefactos sanitarios trabajo garantizado. Telf. 361766 (05 al 10/90).

**11** Empleos se ofrece: Se buscan

**PLOMERIA INSTALACIONES** reparaciones de artefactos sanitarios. Trabajo garantizado. Telf. 361766. (31/08 al 05/09)

**12** Extravíos y Recompensas

**DOY** Gratificación a la persona que haya encontrado una cámara de video VHS hace tres semanas en la Ceja de El Alto. Llamar al teléfono 300226. (08 al 13/09)

**13** Habitaciones con o sin muebles. alquiler anticrético

**ALQUILO** Habitación con baño privado Los Pinos. Ref. 791650-361655. (08 al 10/09)

**CALEFONES** Técnico experto repara, instala toda marca garantizada teléfono 358643 (23. 08 al 04/09)

**14** Lotes Terrenos Compra Venta

**VENDO** Hermoso lote de terreno con tres frentes, plano, con línea y nivel aprobados, 673 m2 en la Av. Fuerza Naval Ref. Telf. 326283 La Paz (09 al 12/09)

**20** Orquestas Gr... Musicales Amplificación Entretenimient...

Amplificaciones 786650 (14/08 ... 22/09)

**WALTER** ZEGA... organista. Telf. 332... (23 al 29/08)

**ORQUESTA** Y... gueñita Telé... 312711 (24 al 06/09)

**25** Técnicos en R... y Tv

**REPARAMOS** refrig... radores y electrodom... ticos en general R... 376149 (05 al 09/90)

**26** Técnicos en Electrodom...

**VENDO** Ocasión ... ponente grande ... ches industria japo... National. Ref. ... 361730. Luis Lara ... (08 al 10/09).

Sucre

**EN SUCRE** Vendo ... cienda a 16 Km. ... plaza, camino asfal... casa colonial bien co... vada y con como... des, luz, piscina, ... de agua, riego to... año, huerta apta ... agricultura lechería ... ricultura, con tecn... moderna implem... Ref. Telf. 326283 L... (09 al 12/09)

**CASA** en Sucre pe... to tiempo convenir ... similar ésta o Co... bamba Tel. 22033 ... cre. (01 al 09/09)

COCHABAMBA

**URGENTE** Por ... de salud se vende ... casa en Cochabam... zona comercial, m... cuenta metros c... dos con cuatro de... mentos, dos ga... para depósito dos ... das a la calle. Dir... 16 de Julio Nº 5... teléfono 23490 (... 12/09)

**MOTOPERFORADORA** Bosh compra... para trabajo de tún... y caminos. Referen... teléfono 50562 Co... bamba, calle Mama... llo Nº 905. (08 al 10/0...

SANTA CRUZ

**VENDEMOS** mad... roble seco en difer... espesor, largo y c... al por mayor y me... Precios sin compe... cia. Referencias al T... fono 343060 y 345... Santa Cruz (06 al ... 09)

TARIJA

**TARIJA** venta lote ... terreno de 1.000 m2 ... cado Alejandro del ... pio No. E-847 entre ... dilla y Ejército con ... dos los servicios. T... fono 2-3392, 2-2637 ... al 14/90).

## Potosí

# ue ordenado nuevo acerdote en Potosí

OTOSI, 9 (PRESENCIA).- na emotiva ceremonia que tu- gar en el templo de San Cris- , el diácono Ives Anderson rdenado como nuevo sacer- de la Diócesis de Potosí.

acto religioso fue encabeza- or los tres obispos de esta sis, Edmundo Abastoflor, rdino Rivera y Toribio Por- ona además de la presencia rios sacerdotes y algunos se- ristas de Potosí.

templo estuvo completa- colmado de feligreses, tan- e mucha gente tuvo que se- la ceremonia desde los an- de la iglesia donde asimis- s vecinos de la zona prepa- varios arcos de la tradicio- atería potosina.

ceremonia, sirvió al mismo o para la reapertura oficial emplo de San Cristobal que nte algunos años estaba en os de restauración y reha- ción porque hace aproxima- nte cinco años el techo de iglesia se habia desmoro- por completo.

o de los impulsores princi- de dicha restauración fue el ector de Cáritas Diocesana y párroco de los templos n Cristóbal y de La Concep- el Padre Gustavo Evens, falleció hace aproximada- tres meses.

obispo de Potosí, Mons. Ed- o Abastoflor en la homilía to de la ordenación sacer- evocó precisamente la me- del Padre Gustavo Evens y ue el nuevo sacerdote que ordena en cierto modo tra- e llenar el gran vacio que ha el Padre Evens.

Por otra parte, el obispo al referirse al flamante presbítero dijo que "se trata de un regalo de Dios, porque nadie se iba a imaginar que el ahora sacerdote Ives Anderson, venga desde tan lejos a Bolivia y específicamente a Potosí para convertirse en otro ministro del Señor".

Según se ha hecho conocer a PRESENCIA, Ives Anderson es de nacionalidad inglesa, pero que su consagración a Dios, primero como laico, luego como seminarista, después como diácono y ahora como sacerdote lo realizó en nuestro país.

Al respecto, Mons. Abastoflor dijo que "él ha venido desde tierras muy lejanas a la nuestra y ha escogido nuestra diócesis de Potosí para ser ordenado como presbítero y esto tiene que alegrarnos mucho porque es un regalo de Nuestro Señor".

Por otra parte, el obispo sostuvo que "aunque existe mucha pobreza, desocupación y otras injusticias, Dios siempre está entre todos nosotros".

Remarcó el hecho de que "da gusto visitar nuestras comunidades rurales y ver cómo los catequistas trabajan por nuestra Iglesia, como da gusto observar a los jóvenes organizados en sus respectivas comunidades religiosas".

Relievó asimismo que "la Diócesis de Potosí cuenta en la actualidad con aproximadamente 50 seminaristas, lo que es otro hecho alentador que da más fuerza a la vida de nuestra Iglesia".

Finalmente, Mons. Abastoflor exhortó a los jóvenes y también a las personas mayores a consagrar su vida dedicada al Señor.

# e realizó curso sobre el provechamiento de biomasas

OTOSI, 9 (PRESENCIA).- de semana se realizó en Imperial el primer curso "aprovechamiento de las s" dictado por el Ing. Wal- ramayo Salazar, especialista de la "Fundación Po- , organismo no gubernamen- que desde abril del presente viene trabajando en esta ciu-

curso que se desarrolló du- dos días, se sujetó al si- temario:

Obtención de energía, median- desechos orgánicos: produc- de biogas; aprovechamiento estiércoles de ganado vacuno, ovino, equino, auquénido, porcino, y otros; aprovechamiento de desechos agrícolas y forestales.

El evento se desarrolló en la sede de la Federación Sindical de Choferes "1ro. de Mayo" y fue propiciada por Consultores Asociados (CUNAS), entidad privada de profesionales de diferentes ramas.

Por su parte, el Ing. Walter Aramayo dijo a PRESENCIA que se trata de un "curso que además de ser novedoso, es muy importante y de utilidad para desarrollar este rubro de las biomasas en Potosí".

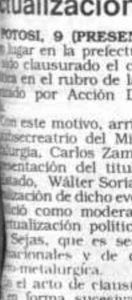
# DN clausuró curso de ctualización política

POTOSI, 9 (PRESENCIA).- En acto que lugar en la prefectura del departamento, sido clausurado el curso de actualización ca en el rubro de la minería, que fue or- ado por Acción Democrática Naciona-

Con este motivo, arribó a la Villa Imperial, subsecreatrio del Ministerio de Minería y lurgia, Carlos Zamora Piñeiro, quien en sentación del titular de este portafolio tado, Wálter Soriano Lea Plaza, destacó ización de dicho evento.

ció como moderador del primer curso tualización política en Minería, Elieser Sejas, que es secretario de relaciones acionales y de coordinación nacional o-metalurgica.

el acto de clausura del evento, habla- en forma sucesiva Armando Camargo a, Director de la empresa minera subsi- a Potosí, Humberto Mallo, gerente ge- l de la empresa minera subsidiaria Oru- Gerardo Tamayo, subjefe departamental ADN de Oruro, Lino Pérez Estrada, jefe artamental de ADN de Potosí, así como el dinador del curso, Ezequiel Coca Sejas y efecto del departamento, Daniel Oropeza arria.



Retomando e su exitosa gi- por los dife- entes países e Europa llega la ciudad de Oruro el Sr. Benjamín Car- ballo C. funda- dor de los gru- pos Llajtayman- ta e Intimarka. Motivo por el que, su familia ofrecerá una ce- na en su honor.

# MBL demanda construcción de una sociedad más justa

**POTOSI, 9 (PRESENCIA).-** El Movimiento Bolivia Libre (MBL) con motivo de un nuevo aniversario de este partido político, ha hecho conocer a PRESENCIA su mensaje que en partes salientes dice lo siguiente:

"Los militantes y simpatizantes del Movimiento Bolivia Libre y el pueblo boliviano, recordamos 19 años de la fundación de lo que entonces era la alternativa política para la construcción de una sociedad justa. Sin embargo hoy, con asombro y perplejidad, vemos como ese instrumento se ha disvirtuado totalmente al extremo de que hoy gobiernan del brazo los torturadores, con los torturados, los verdugos, con las victimas, la esperanza con la desesperanza, pretendiendo justificar esta situación con una supuesta "modernización política", al margen de toda ética política".

Más adelante el documento refiere que "un 7 de septiembre de 1986, nos reunimos un grupo de militantes a la cabeza de Antonio Aranibar, para rescatar esa tradición de lucha, de entrega sin claudicaciones y de honestidad del otrora vigoroso y esperanzador Movimiento de la Izquierda Revolucionaria, (MIR) hoy inexistente. Fruto de esa causa digna hace 19 años, fundamos el Movimento Bolivia Libre (MBL) que en la actualidad, es el único proyecto político al servicio del pueblo boliviano, por lo que los militantes del MBL saludamos a este 7 de septiembre e invitamos a estrechar filas en torno a nuestro instrumento político, manifiesta el documento que está firmado por el dirigente político de este partido en Potosí, Aquiles Andia.

# Mineros se oponen a concesión de terrenos a Corte Judicial

**POTOSI 9 (PRESENCIA).-** Los trabajadores y empleados de la empresa minera unificada del cerro de Potosí han convocado a una conferencia de prensa para hacer conocer su oposición al propósito de adjudicar los terrenos que pertenecen a la COMIBOL para la corte superior de distrito que, próximamente, construirá un nuevo y moderno edificio.

Dichos terrenos se encuentran en la avenida Toledo, frente a la estación del ferrocarril que, además, ya cuenta con una edificación. "es ahí donde funcionan actualmente las oficinas de la Subsidiaria Potosí de COMIBOL, además de la Empresa Municipal de Transporte Automotor, (EMTA) con su respectivo parque automotor.

Los trabajadores y empleados de Unificada, en la rueda de prensa, hicieron conocer su "total desacuerdo con la concesión de dichos terrenos", al mismo tiempo que manifestaron su extrañeza por la actitud del Comité Cívico Potosinista que, según dijeron, está respaldando a la Corte Superior de Distrito para construir su nuevo edificio.

En un manifiesto que entregaron al periodismo Local, los trabajadores de la Empresa Unificada del Cerro de Potosí, expresan lo siguiente:

"Manifestamos ante la opinión pública nuestra profunda indignación por la desafortunada actitud del Comité Cívico Potosinista, del cual somos miembros natos, que inconsultamente proponen al presidente de COMIBOL, la otorgación en calidad de donación, de los terrenos pertenecientes a nuestra empresa, en beneficio de la Corte Superior de Distrito, por lo que los trabajadores mineros nos preguntamos: será que el Comité Cívico también está en el afán de la pronta enagenación de los bienes del Estado y de los trabajadores?. Lamentamos muchos que ellos manifiesten su acuerdo con la concreción de cualquier obra, sin importarles el daño que se causa a unidades productivas, como es el caso de la empresa unificada".

Luego agrega el documento: "los mineros consideramos que el Comité Cívico no tiene potestad sobre los bienes de una empresa que se encuentra en funcionamiento y en proceso de producción, alcanzando niveles rentables, por lo que advertimos que no permitiremos que ningún bien perteneciente a nuestra empresa sea transferido sin el consentimiento de los trabajadores, que somos quienes producimos y constituimos el sustento de esta empresa y del propio pueblo potosino y boliviano".

Anuncie en PRESENCIA
agencias en todo el país

## Tarija

Tarija, Santa Cruz y Chuquisaca

# Comités plantean estimular explotación de hidrocarburos

**TARIJA, 9 (PRESENCIA).-** Los Comités Cívicos de Tarija, Santa Cruz y Chuquisaca, han emito un pronunciamiento en el cual ponen de relieve su acuerdo con la necesidad de incentivar la explotación racional de los recursos hidrocarburíferos del país, con la participación del sector privado, tomando en cuenta inversiones nacionales y extranjeras.

En el documento se expresa que habiendo analizado los contratos de recuperación mejorada para los campos de Bermejo y Monteagudo, se impone la necesidad de establecer reglas claras del juego que permitan la explotación racional de los recursos hidrocarburíferos del país, a partir de criterios técnicos, económicos y jurídicos que resguarden los intereses nacionales.

A esta efecto, deberán tomarse en cuenta los estudios técnico-económicos, las bases legales y modalidades de adjudicación, claúsulas de seguridad, compromiso de inversión de capital de riesgo, participación activa de las regiones en las negociaciones y en las resoluciones que se adopten sobre el tema y la utilización de la capacidad nacional en cuanto a instrumentos, equipos, servicios, recursos humanos y otros.

# COD cumplió marcha de defensa de recursos

**TARIJA, 9 (PRESENCIA).-** Los trabajadores afiliados a la Central Obrera Departamental realizaron una marcha en defensa de los recursos nacionales y, al mismo tiempo, demandando al Supremo Gobierno el mantenimiento de la Escuela Normal Rural de Canasmoro, cuyo cierre se considera inminente.

Entre los principales oradores figuraron Antonio Soruco, Secretario Ejecutivo de la COD quien se refirió a la defensa de los recursos naturales frente a lo que se considera una posible privatización de YPFB, criticó a la denominada "revolución del comportamiento" que, en su opinión no llega a concretarse.

En representación de la Central Obrera Boliviana, participó Sergio Gallardo, qien hizo una encendida defensa de la Normal Rural de Canasmoro.

# San Jacinto pide a Italia vigencia de plan financiero

**TARIJA, 9 (PRESENCIA).-** La Asociación San Jacinto ha solicitado oficialmente a las autoridades italianas, la vigencia del crédito otorgado por el gobierno de ese país para la construcción de la segunda fase del proyecto Múltiple de San Jacinto, habiendo remitido a Roma toda la documentación pertinente. El crédito ha sido concedido por la suma de $us. 22.807.000 dólares americanos y las obras han sido adjudicadas a la empresa ASTADI, que se ha asociado con CBI de Bolivia.

Una vez recibida la confirmación de que el préstamo ha sido puesto en vigencia, la Asociación nombrada impartirá la orden de anticipo y de inicio inmediato de los trabajos, anuncio que ha despertado marcada expectativa en esta ciudad porque significaría la concreción del componente más importante del Proyecto Múltiple.

YPFB

INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a firmas legalmente establecidas a presentar propuestas para las siguientes invitaciones:

PRIMERA CONVOCATORIA

| PEDIDO | MATERIAL |
|---|---|
| GID-4028-90 | EQUIPO PARA SOLDAR EN FRIO |
| GID-4048-90 | VALVULAS DE RETENCION CHECK |
| GID-4060-90 | VALVULAS DIFERENTES MEDIDAS |

SEGUNDA CONVOCATORIA

| | |
|---|---|
| GID-3108-90 | ACERO INOXIDABLE EN PLANCHAS |
| GID-3146-90 | RPTOS. BOMBAS "DAWSON & DOWNIE" |

TERCERA CONVOCATORIA

| | |
|---|---|
| GID-3312-89 | RPTOS. BOMBAS "WORTHINGTON" |

Las propuestas deben ser presentadas en las oficinas de Asesoria Legal, Av. Salamanca Nº 0722, Cochabamba, hasta Hs. 15:30 del día 10 de octubre de 1990.

Los pedidos de cotización pueden ser recogidos en las oficinas antes mencionadas a partir del día 10 de septiembre de 1990, en el horario de 14:30 a 16:00, previo pago de Bs 5.-

Cochabamba, 9 de septiembre de 1990
RELACIONES PUBLICAS Y.P.F.B.

YPFB

INVITACION PUBLICA
Nº 552/90

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, INVITA A LAS EMPRESAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS, A PRESENTAR PROPUESTAS PARA LA EJECUCION DE BASES DE HORMIGON TANQUES EN LA PLANTA DE SENKATA DE EL ALTO DE LA PAZ.

LOS PLIEGOS DE ESPECIFICACIONES PODRAN SER RETIRADOS DE LA OFICINA DE ASESORIA LEGAL DISTRITO COCHABAMBA (AV. SALAMANCA Nº 0722, 1er. PISO, DE LA CIUDAD DE COCHABAMBA), A PARTIR DEL DIA 10 DE SEPTIEMBRE DE 1990, EN EL HORARIO DE 14:30 A 16:00, PREVIO PAGO DE BS. 50.- EN CAJA DISTRITO COMERCIAL.

LAS PROPUESTAS DEBERAN SER ENTREGADAS EN LA MISMA OFICINA, HASTA HORAS 15:30 DEL DIA 10 DE OCTUBRE DE 1990.

COCHABAMBA, 9 DE SEPTIEMBRE DE 1990

RELACIONES PUBLICAS Y.P.F.B.

SEPARACION DE COLORES

ENTREGAMOS EN 24 Hrs.
Editorial LUX. Tel. 329102

¡Tu gran oportunidad para realizarte!
Se necesitan Srtas con buena presencia y facilidad de palabra, presentarse el día lunes de 10 a.m. - 12 m. y de 15 p.m. a 17 p.m. en Ayacucho 4929 Of. 3

UNIVERSIDAD NUR
Colegio de Postgrado

Maestría en Administración de Empresas

MODULOS A DICTAR
-Gerencia de Mercadeo
-Gerencia de Finanzas
El programa MAE consta de seis módulos

INICIO DE CLASES
Miércoles 19 de septiembre

INSCRIPCIONES
Del 30 de agosto al 17 de septiembre

Informes:
Universidad NUR- Av. Banzer 100- Telfs. 33-3939- 33-1850

HORARIOS
Durante las horas no laborables

ME-30-6-13

Guía Profesional

MEDICOS

Dr. RUBEN TEJADA ANDRADE
LABORATORIOS DE ANALISIS CLINICOS "ROUX"
Análisis de Sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R., jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo, parasitológicos y bacteriológicos.
Dirección: Edif.Mariscal de Zepita Av.Mcal. Santa Cruz Nº 861 Esq. Pasaje Peatonal bloque "A" 2do. piso Of. 201 entre plazas San Francisco y Pérez Velasco Telf., Lab. 324528 Telf. Dom. 321122, Casilla 2665

FALTA DE PESO Y/O ESTATURA - FALTA DE APETITO - PROBLEMAS AGUDOS O CRONICOS DE AMIGDALAS - BRONQUIOS - TRATAMIENTO MEDICO ASEGURADO - CONTROL NIÑO SANO.
"Infórmese"
Dr. JORGE H. RIOS ARAMAYO
PEDIATRA NEONATOLOGO
Atiende: RECIEN NACIDOS - NIÑOS - ADOLESCENTES (hasta 18 años) Especializado ARGENTINA - Consultorio: Edificio Alameda (EL PRADO) Planta Baja Of. 11 - Lunes a viernes 11 a 12:30 - 15 a 18 Hs.
Cons.366657 - 322248 Dom. 368464
URGENCIAS Buscapersonas 387854

Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA
MEDICO UROLOGO
Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales, Urología infantil.
Consultorio: Edif.Cine Monje Campero, Primer piso Telf. 326703. Domicilio Telf. 785617
Consultas 18 a 20 horas

CENTRO MEDICO DE ESPECIALIDADES "LA PAZ"
Av. 6 de Agosto Nº 2380 Teléfono 343261
Busca Móvil: 321636 - 320844 - 390222-3-4
- GINECOLOGIA - MASTOLOGIA: Dr. Edgar Tapia Arroyo
- MEDICINA INTERNA ENDOCRINOLOGIA: Dr. Erwin Von Landwuest, Dra. Elizabeth Meteljam.
- PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA: Dr. Alfredo Rodríguez Vargas, Dr. Omar Fernandez S.
- NEUROLOGIA Y NEUROCIRUGIA: Dr. Edgar Arené Rada.
- TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA: Dr. Alberto Romero Cruz.
- CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA: Dr. Ricardo Ayala Rojas
- ANATOMIA PATOLOGIA Y CITOPATOLOGIA: Dr. Alonso Padilla V.
- LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO: Dr. Jaime Quintanilla A.
- NELSON TEJADA RODRIGUEZ - Cirugía General - Busca Personas 387092
- LUCINDA NOTA VIRHUEZ Ginecología - Obstetricia
(Policonsultorio La Paz) - 6 de Agosto

Anuncie en PRESENCIA
agencias en todo el país

En Urbanización Quiswaras

# Pobladores se consideran encerrados en "ratoneras" sin servicio de luz y agua

**Más de 450 familias afectadas por el corte de energía eléctrica.- El agua de los pozos se ha secado.- Dirigentes de la junta de vecinos y encargados de la luz no pagaron cuentas a COBEE.**

El 31 de enero de 1988, un centenar de familias urgidas por la necesidad ocuparon las viviendas construidas por el Banco de la Vivienda; pese a ser hostigados permanentemente por esa entidad, a través de varios medios, incluidos la policía y medios de comunicación, esas familias se quedaron en el lugar. Muchos adjudicatarios, quienes tenían que pagar 105 y 65 dólares mensuales, decidieron abandonar sus viviendas, ya que tenían que cancelar la suma total de $US 3.900.

Hasta la fecha, los que tomaron las viviendas suman 400 familias; los adjudicatarios a través del Banco de la Vivienda y ASINALCLAS suman 50.

A través de la junta de vecinos, consiguieron los servicios de transporte y un medidor común para la proporción de energía eléctrica, a fin de hacer funcionar una bomba para el suministro de agua potable.

Los usuarios de energía eléctrica tenían la obligación de pagar al encargado, quien a su vez cancelaba a la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica; pero los adjudicatarios evidenciaron que los dirigentes malversaron los cobros, ya que hasta la fecha se debe Bs 19.000 a la entidad que proporciona el fluido eléctrico. Por ese hecho, los adjudicatarios iniciaron un juicio a los dirigentes de la junta de vecinos.

La deuda se evidenció hace 30 días, cuando por un consumo excesivo el medidor común se fundió y COBEE no lo quiere restituir, debido a la deuda.

**Problemas**
*Vecinos de la Urbanización Las Quiswaras no cuentan con agua potable debido a una deuda de COBEE que cortó el fluido eléctrico y, en consecuencia, no funciona la bomba de agua.*

"El presidente de la junta de vecinos nos cobraba Bs 7, 9 y 12 para la luz, pero no ha hecho llegar ni un centavo a COBEEE, se ha embolsillado todo ese dinero", manifestó Lourdes Claros Estrada, adjudicataria.

**EL DRAMA DEL AGUA**

"Ahora estamos viviendo como en ratoneras, sin agua y sin luz, porque las viviendas son pequeñas, la sala se asemeja a una cocina, los dormitorios a baños", se lamentó Margarita Mendoza.

"No tenemos agua porque nos daban en base a corriente , se cortó la luz porque se ha fundido el motor", agregó Lourdes Claros.

"La necesidad nos ha obligado a movilizarnos, para ir a pedir la colaboración de la Unión Cívica de Solidaridad, para que mande su cisterna de agua", informó por su parte Martha Nina.

**LA JUNTA DE VECINOS**

A consecuencia del mal manejo del dinero de la luz, los adjudicatarios ya no dan validez a la junta de vecinos, lo cual es interpretado por los actuales dirigentes de la junta de vecinos, como una intención de que los adjudicatarios desean copar las carteras de la junta.

"Los adjudicatarios quieren tomar la presidencia por la fuerza, los que hemos ocupados las viviendas somos 400 familias, los adjudicatarios son sólo 50 familias", dijo Jorge Gómez, secretario de organización de la junta vecinal.

El dirigente asegura que no hay ninguna malversación, porque no se han visto aún las facturas. Denunció a la vez que entorpecen las conversaciones con COBEE, para pedir la restitución del medidor común. Gómez asegura que la deuda de Bs 19.000 alcanzó a esa suma por multas e intereses y no se canceló, porque de las 300 personas que usan el servicio sólo pagan 100.

"Los adjudicatarios no dejan entrar a los dirigentes a COBEE, para que tramiten la rehabilitación de la luz, se turnan para estar en la puerta de COBEE, a fin de impedir que se rehabilite el servicio de luz", dijo Gloria Mamani de Cachi.

"Pedimos que se deje en libertad a Julio Arredondo, encargado de la luz", manifestó Yola Goitia.

**UN REGIMEN DE SAQUEO**

Finalmente, los adjudicatarios denunciaron que los ex-dirigentes de la junta de vecinos implantaron, en esa zona, un régimen de saqueo de las tazas de baño y lavabos de mano de las viviendas abandonadas. Hacen desocupar y ocupan las viviendas. Denuncian que por hacer ocupar las viviendas cobran ciertos montos de dinero.

En conflicto de El Alto

## Huelguistas declararon cuarto intermedio por 30 días

Los huelguistas de hambre decidieron declarar el ayuno voluntario en cuarto intermedio por treinta días, para reasumir nuevamente esa extrema medida, si no se cumple el convenio firmado por el Comité de Defensa y Lucha por la Dignidad de El Alto con el ministro Secretario de la Presidencia, Gustavo Fernández.

La decisión fue resuelta el pasado sábado, en las instalaciones de la alcaldía municipal y la sede de la Federación de Juntas Vecinales, una vez efectuado el informe de la comisión.

En su participación, el alcalde de El Alto, Mario Aparicio, agradeció la cooperación de las instituciones que participaron en el conflicto y felicitó a los huelguistas.

Informó que hasta el 26 de este mes el gobierno promulgará un decreto sobre los impuestos, el cual establecería que la retribución que se genera en El Alto se quede en el lugar.

En el lapso de la semana, agregó, se concluiría también la conciliación de cuentas, la cual se realiza para verificar el monto que adeuda el municipio de La Paz a su similar de El Alto.

No se consiguió todo lo que necesita la ciudad, según el alcalde, pero dará oportunidad para que se trabaje sin zozobras. Anunció que esa situación posibilitará también la compra de maquinaria, con $US 1.000.000 que ahorró la gestión.

Por su parte, el presidente del Concejo Municipal felicitó a los huelguistas y a la comisión negociadora. Se tuvo el apoyo de todo el país, manifestó. "La guerra no termina, la lucha continúa", dijo.

MARCHA FUSTRADA

Finalizada la reunión en la alcaldía, autoridades y huelguistas se dirigieron en una marcha triunfal hacia la sede de la Federación de Juntas Vecinales, para invitar a los huelguistas a ese piquete y a los dirigentes, a sumarse a esa marcha. Los dirigentes decidieron no hacerlo.

Los piquetes de huelguistas de la FEJUVE y la Central Obrera Regional plantearon en esa asamblea su resolución. Julio Condori, representante de la junta, informó que decidieron que la movilización no se levanta, pero se declara cuarto intermedio al ayuno voluntario, porque no se consiguió el pago de la deuda de la alcaldía de La Paz. Recomendó que en los próximos conflictos El Alto tenga un solo timón de mando y que la lucha no se desvirtúe políticamente.

**A la espera de basura**
*La situación económica deprimente de muchas familias que viven en la ciudad de El Alto, obliga a hombres, amas de casa y niños, a seleccionar botellas de vidrio, bidones de polietileno, cartones, papeles y latas, para vender a empresas que reelaboran esos materiales. El provisional botadero de basura, situado frente a la fábrica ACRIBOL, camino a Viacha, es escenario cotidiano del afán de hombres, mujeres y niños, para conseguir de la basura su sustento económico, así como de ovejas, perros y cerdos para obtener su comida diaria. En ese botadero se depositan 50 toneladas de basura diariamente.*

# servicios

## Farmacias de turno

**LUNES 10 DE SEPTIEMBRE**

**GIMARIN** Av. Manuel García Lanza # 70, Tel. 790671
**COLONIAL** Av. Montenegro # 295 - San Miguel, Tel. 783620
**VIRGEN DE SOCAVON I** Edif. Reyna Esther - Obrajes, Tel. 782081
**MEDITODO** Av. Saavedra # 2224, Tel. 795015
**ACOSTA** Av. Brasil # 1564, Tel. 390187
**ATENAS** Av. Saavedra esq. Plaza Uyuni, Tel. 372719
**LIZ** Av. de las Américas # 462, Tel. 312167
**UYUNI** Av. 6 de Agosto esq. Fernando Guachalla, Tel. 360936
**GUADALUPANA** Av. Sánchez Lima # 2183, Tel. 324914
**SOCORRO** Calle Gral. Lanza # 1840 esq. Landaeta, Tel. 363572
**10 DE NOVIEMBRE** Av. Mariscal Santa Cruz # 1050, Tel. 361748
**SANTA MONICA** Plaza Frías # 1584, Tel. 326859
**2 DE FEBRERO** Av. Pando # 199, Tel. 328378
**COCHABAMBA** Calle Sucre esq. Yanacocha, Tel. 390276
**IMPERIAL** Calle México # 1411
**ANTONICA** Av. Buenos Aires # 1506
**SEÑOR DE LOS MILAGROS** Av. Buenos Aires # 1079
**LA SAMARITANA** Calle Illampu # 1067, Tel. 366307
**GENESIS** Calle Ricardo Bustamante # 736, Tel. 365058
**CENTRAL** Calle Tumusla # 773, Tel. 341577
**SAVIA** Calle C # 111 - El Alto (Ceja)
**V. DE LA CANDELARIA** Av. Alfonso de Ugarte # 46
**LA ESTRELLA** Av. Tito Yupanqui # 1124 -Villa Copacabana, Tel. 341309
**VENUS** Cruce V. Copacabana y V. San Antonio # 1762, Tel. 332117
**NUEVA AURORA** Av. Circunvalación -Ciudad del Niño # 90 - Pampahasi
**LENKA** Av. Circunvalación # 272 - Río Seco, Tel. 850348
**OSIRIS** Ciudad Satélite plan 405 calle 21 "A" # 877, Tel. 812718.

## El tiempo

**BOLETIN OFICIAL METEOROLOGICO**

**Temperaturas registradas el día de ayer**

| REGIONES | TEMPERATURA (grados C) PRONOSTICADA Máxima | Mínima | REGISTRADA Máxima | Mín |
|---|---|---|---|---|
| Cobija | 32,5 | 19,5 | 32,0 | |
| Riberalta | 34,1 | 21,5 | 33,0 | |
| Rurrenabaque | 34,2 | 19,4 | 33,0 | |
| Trinidad | 33,0 | 21,4 | 32,0 | |
| San Ignacio de Velasco | 31,5 | 20,6 | 31,0 | |
| Santa Cruz | 27,0 | 22,2 | 26,0 | |
| Cochabamba | 27,0 | 5,9 | 26,0 | |
| Sucre | 19,6 | 8,0 | 19,0 | |
| Camiri | 28,0 | 18,5 | 27,0 | |
| Potosí | 16,2 | -1,2 | 16,0 | |
| Charaña | 17,8 | -11,1 | 18,0 | -1 |
| Oruro | 16,4 | -6,5 | 16,0 | |
| Puerto Suárez | 31,7 | 23,9 | 31,0 | |
| Tarija | 24,0 | 13,0 | 23,0 | |
| Yacuiba | 27,0 | 16,5 | 26,0 | |
| La Paz Zona central | 18,6 | 4,5 | 17,0 | |
| La Paz El Alto | 14,1 | -2,1 | 13,0 | |

**El tiempo para hoy**

**CIUDAD DE LA PAZ.-** Presentará bancos de niebla matinales, cielo nub con probables chubascos de lluvia y tormentas eléctricas al finalizar la t vientos débiles a moderados del SUDOESTE, poco cambio de temperaturas.

**ALTIPLANO, CORDILLERA ORIENTAL Y VALLES.-** Presen cielo nuboso inestable después del medio día, probables precipitacione tormentas, vientos moderados de dirección variable, ligero descenso en temperaturas.

**LLANOS ORIENTALES Y BENI NORTE.-** Presentarán cielo nubo cubierto con estratos bajos y lloviznas matinales ocasionalestormen precipitaciones intermitentes en horas de la tarde, vientos moderados SUDESTE, ligero descenso de temperaturas.

## Viajes

Informaciones, Tel: 367275-367276

### Empresas de transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

| | |
|---|---|
| Transporte Korilazo | Tel: 323810 |
| Transporte Aroma | Tel: 375449 |
| Pullman Nobieza | Tel: 361427 |
| Pullman Avaroa | Tel: 327096 |
| Flota Copacabana | Tel: 366783-322888 |
| Pullman Bolivia | Tel: 355854 |
| Urus Imperial | Tel: 350793 |
| Flota El Dorado | Tel: 359153 |
| Flota San Francisco | Tel: 378084 |
| Flota Bustillos | |
| Flota Concordia | Tel: 354612 |
| Flota Panamericana | Tel: 371119 |
| Pullman Urkupiña | Tel: 353214 |
| Transporte San Lorenzo | Tel: 328911 |
| Transportes Cisne | Tel: 361321 |
| Transportes La Paz | Tel: 377443 |
| Transportes 6 de Agosto | Tel: 320542 |
| Transportes Litoral | Tel: 358602 |
| Terminal de Buses | Tel: 367274 |

**SALIDAS**

- **A Oruro:** todos los días, a Hs. 5:30; 6:00; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.
- **A Cochabamba:** todos los días, a Hs. 8:00; 8:45; 9:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.
- **A Santa Cruz:** todos los días, a Hs. 8:30; 8:45; 9:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.
- **A Sucre:** todos los días, a Hs. 8:30 18:00 y 20:00.
- **A Potosí:** todos los días, a Hs. 18:00 y 18:30.
- **A Montero,** todos los días, a Hs. 9:00; 20:15 y 20:30.
- **A Llallagua,** todos los días, a Hs. 19:00.
- **A Villazón,** todos los días, a Hs. 18:30.
- **A Tarija,** martes, jueves y sábado, a Hs. 17:00.
- **A Trinidad,** todos los días, a Hs. 20:00.
- **A Arica,** martes y viernes a Hs. 5:30.
- **A Tacna,** domingos y jueves a Hs. 6:30.

## Vuelos Nacionales

**LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.**

**La Paz, lunes 10 de septiembre de 1990**

**SALIDAS**

| | |
|---|---|
| VLO 861 SANTA CRUZ | Hs. 07:00 |
| VLO 861 SAO PAULO | Hs. 07:00 |
| VLO 861 BELO HORIZONTE | Hs. 07:00 |
| VLO 861 PUERTO SUAREZ | Hs. 07:00 |
| VLO 431 RURRENABAQUE | Hs. 07:30 |
| VLO 431 SAN BORJA | Hs. 07:30 |
| VLO 431 TRINIDAD | Hs. 07:30 |
| VLO 805 COCHABAMBA | Hs. 09:30 |
| VLO 773 TARIJA | Hs. 10:45 |
| VLO 755 SUCRE | Hs. 14:40 |
| VLO 636 TRINIDAD | Hs. 16:40 |
| VLO 827 COCHABAMBA | Hs. 17:40 |
| VLO 827 SANTA CRUZ | Hs. 17:40 |
| VLO 813 COCHABAMBA | Hs. 19:30 |
| VLO 900 SANTA CRUZ | Hs. 20:30 |
| VLO 900 PANAMA | Hs. 20:30 |
| VLO 900 MIAMI | Hs. 20:30 |

**LLEGADAS**

| | |
|---|---|
| VLO 800 COCHABAMBA | Hs. 07:30 |
| VLO 901 MIAMI | Hs. 08:40 |
| VLO 901 PANAMA | Hs. 08:40 |
| VLO 901 SANTA CRUZ | Hs. 08:40 |
| VLO 822 SANTA CRUZ | Hs. 10:05 |
| VLO 822 COCHABAMBA | Hs. 10:05 |
| VLO 774 TARIJA | Hs. 14:00 |
| VLO 758 SUCRE | Hs. 16:50 |
| VLO 635 TRINIDAD | Hs. 18:40 |
| VLO 864 SANTA CRUZ | Hs. 19:45 |
| VLO 864 SAO PAULO | Hs. 19:45 |
| VLO 864 BELO HORIZONTE | Hs. 19:45 |
| VLO 864 PUERTO SUAREZ | Hs. 19:45 |
| VLO 864 SAN IGNACIO | Hs. 19:45 |
| VLO 828 SANTA CRUZ | Hs. 21:05 |
| VLO 828 COCHABAMBA | Hs. 21:05 |

INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711-12-13

**LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.**
**TUS PROPIAS ALAS**

*Alcaldía de Villazón (Potosí)*

## telófonos de urgencia

**PRESENCIA**, Tels. 372340-44;
**DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION**, Tel. 356124;
**ESTACION CENTRAL**, Tel. 353510 - 352510;
**BUSCAMOVIL**, Central Maestra Tel. 320644;
**INSTITUTO NACIONAL DE FARMACODEPENDENCIA (INIF)**, Tel. 356484 Atención las 24 horas del día.
**H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ**
**TELEFONO DEL RETEN**, Tel. 371233;
**RETEN DE EMERGENCIA**, Tels. 375266 y 371236
**TASA** (Reclamos Tel. 133 Informaciones Tel. 104,
**SEÑORITA HORA**, Tel. 117 y **LARGA DISTANCIA EXTERIOR**, Tel. 356700. Interior Tel. 101.
**INFORMES**, Tel. 350211.
**HOSPITAL DE CLINICAS**, Maternidad Tel. 376472
**TRANSITO**, Tel. 371224 y 371220;
**ASISTENCIA PUBLICA**, Tel. 376668
**MATERNIDAD**, Tel. 314414
**NEUROCIRUGIA**, Tel. 320728;
**PENSIONADO**, Tel. 322823;
**BOLIVIAN POWER** Co.
**RECLAMOS**, Tel. 354357;
**BOMBEROS**, Tel. 378468 - 378119;
**HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL** Tel. 376472;
**ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO**, Tel. 360700;
**RADIO PATRULLA**, Tel. 110;
**AASANA**, (Aeropuerto (informaciones) Linea Piloto, Tel. 810122;
**SAMAPA**, Tel. 311222;
**A.T.I. Asistencia Telefónica Infantil**, Tel. 390021


## FONDO DE PENSIONES MEDICAS Y RAMAS AFINES

Av. 16 de Julio No. 1616
Edif. Caja Petrolera 2do. Piso
Dirección Telegráfica "FOPEMRA"
Teléfonos: 369010 y 369009
Casilla Postal 6174
La Paz - Bolivia

***FONDO DE PENSIONES MEDICAS Y RAMAS AFINES***

**CALIFICACION Y PAGO DE RENTAS BASICAS**

Con el propósito fundamental de evitar mayores perjuicios a nuestros asegurados, atendiendo la solicitud formulada por la Asociación Boliviana de Médicos, Odontólogos y Bioquímico-Farmacéuticos Jubilados (ABMOBIJ), y a pedido expreso del FONDO DE PENSIONES BASICAS (CITE GG-195/90 de 5 Sep-90), el FONDO MEDICO, transitoriamente continuará prestando servicios de calificación y pago de rentas básicas, hasta que el FONDO DE PENSIONES BASICAS esté en condiciones de asumir esta responsabilidad, según el último D.S. 22578 de 13 de Ag-90, previo acuerdo y coordinación entre partes.

Lic. Carlos Guerrero V.
**GERENTE GENERAL**
Dr. Alberto Avilés B.
**PRESIDENTE**

La Paz, septiembre 7 de 1990

...z Zamora:

## ...gobierno ...o es populista

...l presidente Jaime Paz Za... dijo que su gobierno no es ...ulista", sino socialista y de... ...ática, y ubicado en la izquier... ...acional, que tiene como prin... ...tarea la modernización del ...

...calificativo de "Populista" ...ó a raíz de los descontentos ...ectores empresariales y de ...os ministros de Estado con ...robación del DS 22555, que ...e a los gremiales del pago de ...estos.

...l populismo pasó de moda. ...ó entre la década 40 y 50. El ...fue populista y su principal ...ente en la historia de BOLI... ...e Víctor Paz Estenssoro. Yo ...dijo el Primer Mandatario de ...ión.

...plicó que la exención de im... ...os en favor de los gremiales ...probada tomando en cuenta ...riterio de racionamiento ele... ...l" en el proceso tributario.

...e lo que se trata es emplear ...pacidad administrativa para ...r efectivamente al universo ...ntribuyentes y no ampliarlo ...mientras se cumpla con ...bjetivo, señaló.

...o no considero populista a ...bierno, sino democrático e ...gicamente ubicado en el ...ismo democrático, socialde... ...ata, y de izquierda nacional", ...al manifestar que las medi... ...ue adoptó las hizo en el mar... ...modernizar y consolidar la ...ilidad económica y social ...s.

...r el contenido democrático ...composición gubernamen... ...s ministros de Estado emi... ...criterios dispares con ...n al DS. 22555.

...lgunos ministros estaban ...pados con ampliar el uni... ...de contribuyentes, mien... ...que otros en cualificar la ...dad administrativa para ... Pero, lo importante es que ...sidente de la República es ...decide", acotó.

...a este camino, de la moder... ...ón, el gobierno logró "abrir ...ita al mundo entero, no sólo ...l terreno político y diplo... ...a, sino en lo económico, ...rial y de la inversión inter... ...al".

...n un año de gobierno com... ...ó una inversión directa en ...del campo petrolero, mine... ...comunicaciones y otros, en ...que superan como nunca ...

...ACUERDO NO SE QUE-...

...Paz Zamora aclaró que el ...rdo Patriótico MIR - ADN ...a estuvo en peligro de que... ...e a raíz de la renuncia del ...o del Interior, Guillermo ...illanco, quien optó por este ...o debido a las presiones de ...ados que pedían sanciones ...a la Policía por haber su... ...amente golpeado a un dipu... ...de ADN.

...quí fallaron las bancadas ...as por no saber manejar un ...o de rutina", dijo, al indicar ...los incidentes entre parla... ...tarios, policías y militares ...n suceder cotidianamente.

...Mi padre, un capitán de las ...zas Armadas se agarró a ...etazos con un parlamentario ...l le dan de baja", contó como ...plo de su afirmación.

...on seguridad, señaló que por ...idente entre los policías y el ...tado Moreira, el Acuerdo Pa... ...o nunca estuvo en peligro ...ebrarse, por el contrario rea... ...su voluntad de continuar ...ando por el país. (ANF).

teletón
*El camino más solidario para rehabilitar e integrar a las personas minusválidas.*

Anuncie en PRESENCIA
68 agencias en toda la República

Presidente de mineros medianos:

# Del cumplimiento de 5 contratos depende futuro de minería nacional

En opinión del presidente de la Asociación Nacional de Mineros Medianos, Alfredo Rojas, del cumplimiento de 5 contratos que hasta la fecha ha suscrito la COMIBOL con empresas privadas, 3 de ellas extranjeras, depende el futuro de la minería boliviana.

"Los ojos de los inversionistas están puestos en el cumplimiento de estos contratos, para ver si se implementan sobreponiéndose a las trabas que ponen la Federación de Mineros, los cooperativistas y los políticos estatistas", agregó.

Si por alguna razón alguno de esos contratos fracasa, dijo, "el país puede olvidarse de inversiones extranjeras, lo que equivale a condenar la minería a su total y absoluta desparición a corto plazo".

Agregó que la situación se halla planteada así, debido a que tanto COMIBOL como la minería privada no tienen recursos para la inversión.

"La Asociación Nacional de Mineros Medianos está muy preocupada, porque de no contarse con inversiones masivas del exterior, la minería boliviana y particularmente la occidental continuará su proceso de decadencia y extinción", dijo.

Rojas recordó que desde la nacionalización de las minas no se descubrió ningún nuevo importante yacimiento, que COMIBOL perdió 720 millones de dólares durante el período 80-85, arrastrando al país a la hiperinflación, y que en cuanto a la minería privada, 12 importantes empresas.quebraron en los últimos 2 años.

Este desolador panorama obliga a buscar inversiones fuera, aseguró a tiempo de informar que, hasta el momento, la COMIBOL ha suscrito contratos con las compañías extranjeras Minproc, Hioux y Pan Andean, y con las nacionales Tiwanaku y Rigel.

Consultado sobre la situación de su sector, el ejecutivo de los mineros privados dijo que si no se asocian con empresas extranjeras, estarán "liquidados, endeudados sin poder salir a flote".

CODIGO DE MINERIA

Con el objetivo de que las inversiones extranjeras en el campo de la minería lleguen al país, es necesario "crear una atmósfera de atracción a los capitales", mediante una Ley que garantice las inversiones, modificaciones en el Código de Minería, definición del "joint venture" y un sistema optativo impositivo, explicó.

En ese contexto, indicó que los mineros medianos están de acuerdo con la nueva Ley de Inversiones recientemente aprobada, que no da ningún beneficio a las inversiones sino simplemente garantías.

En lo que toca al Código de Minería, informó que la Comisión de Minería de la Cámara de Diputados ha redactado una ley de 15 artículos, que modifica al Código vigente

Esa ley contempla la posibilidad para los nuevos inversionistas, de acogerse al pago de impuestos sobre utilidades en lugar de las regalías, así como deducir los impuestos pagados en Bolivia en sus países de origen, añadió.

Asimismo, señaló que esa ley levanta la prohibición para empresas extranjeras, de explotar recursos en los 50 kilómetros cerca de las fronteras y fija procedimientos modernos para las concesiones mineras. También define los "joint-ventures", dijo.

Subrayó que si las inversiones extranjeras vienen a Bolivia, no será por "filantropía" sino en busca de utilidades razonables en un clima adecuado.

De otro modo, lo harán en diversos países del mundo que compiten por atraer capitales, concluyó.

En las últimas tres décadas

# Alemania contribuyó con $US 540 millones al desarrollo económico del país

La República Federal de Alemania, durante las últimas tres décadas, apoyó con 540 millones de dólares al desarrollo económico y social del país. La cooperación permitió el financiamiento de proyectos y programas vinculados con la minería, energía, agricultura , capacitación y otros campos.

Según informaciones en fuentes de la misión diplomática, durante los últimos días se puso a disposición del gobierno boliviano alrededor de 80 millones de dólares. Esa línea de créditos tiene un interés del 0,75% anual, con un plazo de amortización de 40 años plazo, incluyendo 10 años de gracia.

Esos recursos están destinados a la rehabilitación del canal de Ravelo, agua potable para la ciudad de Oruro, así como para el proyecto de riego en la región cochabambina de Punata.

También se ha previsto el financiamiento de la electrificación de Villamontes-Yacuiba y la rehabilitación y mantenimiento de locomotoras de la Empresa Nacional de Ferrocarriles.

Dentro de los nuevos proyectos, se menciona el Fondo de Estudios y Expertos, en su quinta fase, el Fondo de Preinversión y turbinas de gas para la ciudad de Cochabamba.

También se financiará el proyecto de riego de Pampa Grande, el Plan Social de la COMIBOL y Fondo Social de Emergencia. Se dará mayor apoyo al sector minero, a través del Fondo Nacional de Exploración Minera, y también se destinarán fondos especiales para el Plan de Acción de la Selva Tropical.

Portavoces de la misión diplomática indicaron que, de esa manera, fue posible el emprender múltiples tareas en el oriente, en los valles y el altiplano boliviano, tanto en los rubros de la agricultura y suministros de energía, como en la salud y minería. No existe ningún campo en el que los bolivianos y alemanes no hubieran trabajado en forma conjunta, agregaron.

El trabajo en los proyectos lleva también riesgo, ya que muchas veces se aplican tecnologías innovadoras, a las cuales la adaptación humana y regional no puede preverse, expresaron al reconocer que en esa cooperación bilateral se han registrado fracasos, los que no deben hacer olvidar que la balanza en general es positiva.

Con nuevas ideas y concepciones debería seguirse en el camino empezado; nada es constante, todo está en movimiento en el tiempo actual, dijo Heinrich Kreft, jefe del departamento de Cultura y Prensa de la embajada alemana.

Ambos países deben juntos enfrentar esos desafíos, para bien del pueblo boliviano, del país, y por una amistad tradicionalmente en crecimiento, concluyó.

# Según IDS el gobierno no resuelve la reactivación económica

El partido político Izquierda Democrática Socialista (IDS) afirma que el gobierno, pese a la aprobación de decretos supremos como el 22555, no ha resuelto el problema de la reactivación económica.

Un documento, firmado por Ricardo Tito Atahuichi y Alfredo Rodríguez, indica que "el gobierno de Jaime Paz carece de un plan de reactivación económica, que más allá de la retórica apoye a los agentes industriales formales y no formales, pequeños y microindustriales, campesinos y cooperativistas, indígenas y desocupados".

"El IDS llama al gobierno a salir de los esquemas neoliberales, heredados del MNR de Víctor Paz Estenssoro, y tomar la iniciativa junto a las organizaciones tradicionales y no tradicionales del pueblo boliviano", dice al agregar que es evidente que el gobierno se encuentra entre "dos fuegos: los ultraliberales y los partidarios de la planificación económica y social, entre los que quieren privatizar todo y los que mantienen el valor de las empresas estatales y sociales, dándoles mayor eficiencia".

Afirma que en el actual proceso, el Movimiento de la Izquierda Revolucionaria, como gobierno, "corre el riesgo de quedar aislado y por lo tanto de disminuir el tiempo de su mandato. La única salida es la de ampliar las bases sociales del gobierno, a través de una política de ataque a la miseria", añade.

"Si el gobierno desea realmente reactivar la economía, deberá captar recursos económicos para invertirlos en y con los agentes industriales y agentes agroindustriales del país, con el control del pueblo y sus instituciones, a fin de evitar la corrupción", concluye.

Director de la Renta:

# Terratenientes podrían aprovecharse de exención de impuestos a campesinos

El director de la Renta Interna, Juan Carlos Pereira, advirtió que la exención del pago de impuestos rurales a todos los pequeños productores agrícolas acarreará a interpretaciones jurídicas, que incluso podrían favorecer a grandes terratenientes.

De esta manera - dijo - los campesinos se estarían convirtiendo en defensores de personas con gran capacidad económica en tierras rurales.

El DS firmado por el gobierno por presiones de las organizaciones campesinas, en el que señala que las comunidades, tentas, capitanías, exhaciendas, proindivisa y otras formas de propiedad colectiva de tierras, sería utilizado por los propios terratenientes, al "camuflarse" en cualquiera de estas formas de comunidad para no pagar impuestos.

"A un potentado le sería muy fácil asociarse con cuatro personas, para comprar miles de hectáreas de tierras y poner a esta propiedad el nombre de alguna comunidad y de esta forma reclamar el derecho al no pago del impuesto rural", dijo.

Sin embargo, la Renta Interna emplearía mecanismos de control que eviten la evasión de impuestos. Primero, con el reempadronamiento de todos los beneficiarios con el DS mencionado.

El campesino tendrá que demostrar la calidad y extensión de sus tierras, antes de acogerse a los beneficios de la disposición gubernamental.

Remarcó que la Dirección de La Renta Interna calificará las propiedades de pequeños productores agrícolas, tomando en cuenta la filosofía que "los pobres no pagan, pero sí los ricos".

En este sentido, señaló que en esta calificación tendrá que ver mucho las condiciones de las tierras. Se verá si son extensas e improductivas o pequeñas pero productivas, o al contrario, que arrojan considerables ingresos económicos.

Puso de ejemplo a los campesinos de las riberas del lago Titicaca, donde los productores agrícolas serían ricos en comparación con el resto de los agricultores alejados de estas condiciones naturales de producción.

Adelantó que la Renta tiene registrada a unas 700 mil propiedades rurales, de las cuales 50 mil son medianas y grandes y 650 mil pequeñas.

Las 650 mil propiedades rurales serían las favorecidas con la exención del pago del impuesto rural. (ANF)

Según Pablo Ramos

## Decreto 22555 generará indisciplina tributaria

El hecho de haber liberado de tributos a los gremialistas ocasionará "indisciplina fiscal", afirmó el rector de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA), Pablo Ramos. "Otros sectores también podrían pensar en una amnistía tributaria, como ocurrió en el pasado", dijo.

El decreto 22555 ocasionó duras críticas de los ministros del área económica del gobierno, quienes afirmaron que esa medida no fue analizada en el gabinete económico.

El ministro de Trabajo, Oscar Zamora, promotor de ese decreto, al respaldar la medida asumida por el gobierno, restó validez a las protestas que hicieron conocer autoridades de la Renta Interna y de la Alcaldía Municipal de La Paz.

Afirmó que "el personal subalterno que no esté de acuerdo con el decreto podía renunciar a su puesto, porque lo único que tienen que hacer es cumplir con lo que señala el gobierno".

Sobre las secuelas que tendrá el mencionado decreto, el rector de la UMSA indicó que "afecta negativamente a las expectativas de los contribuyentes".

El hecho de que se libere de impuestos a un cierto sector, crea inmediatamente la expectativa de que otro pueda conseguir lo mismo, agregó.

A juicio de Ramos, el decreto abre la posibilidad de que de que algún otro sector pueda lograr una amnistía tributaria, tal como se ha dispuesto en otras épocas.

Comisión parlamentaria:

## Doctrina de seguridad nacional evitaría desmembración territorial

Las amenazas sobre desmembraciones territoriales, invasiones pacíficas y estrategias de negociaciones de temas como el marítimo, podrían ser encarados positivamente con una Doctrina de Seguridad y Desarrollo Nacional del país, el mismo que estaría siendo elaborado por el Consejo Nacional de Seguridad del Estado (CONASE).

La afirmación corresponde al presidente de la comisión de defensa de la Cámara de Diputados, Marcelo Quiroga Obregón, quien, sin embargo, dijo desconocer dicho proyecto de doctrina, que debía ser presentado al Congreso Nacional para su aprobación.

Recordó que el año pasado, los jefes militares anunciaron la presentación de una doctrina de seguridad nacional, con objetivos geopolíticos y de desarrollo económico y social de la nación, pero no fue remitido a la comisión parlamentaria respectiva.

"Es vital para el país" contar con esta doctrina que deberá recoger los criterios más amplios de todos los sectores de la sociedad, para que en el futuro se constituya en "una estrategia nacional" que guíe las pretensiones geopolíticas, económicas, sociales, fronterizos, relaciones exteriores y otras.

La materialización de estos planteamientos permitirán encarar en forma positiva las denuncias sobre amenazas de desmembraciones territoriales, la invasión pacífica de ciudadanos brasileños, malos tratos a ciudadanos bolivianos en países extranjeros, incluso, y lo más importante, fijar objetivos concretos sobre temas como el marítimo.

Señaló que por muchos años el país no contó con esta doctrina, a diferencia de los países vecinos que por esta razón pudieron invadir y desmembrar territorio nacional.

Quiroga Obregón puso de ejemplo al gobierno chileno, según su criterio, que por muchos anos sostiene una misma estrategia general. "Con Allende, con Pinochet o con Aylwin mantienen objetivos claros: no ceder en los reclamos de Bolivia".

El país requiere de esta doctrina y que sea asumida por el gobienro que le toque la conducción del Estado, sin variar estas estrategias nacionales, dijo.

Indicó que el CONASE tendría elaborado esta doctrina, en consulta con la Escuela de Altos Estudios Nacionales, y lo que faltaría es ponerla en el tapete de las discusiones, donde todos los sectores de la sociedad contribuyan con sus conocimientos.

Advirtió que la falta de este documento filosófico podría ocasionar en el futuro nuevas desmembraciones territoriales, aunque "los bolivianos estamos a tiempo de evitar estas amenazas denunciadas".

Aclaró que no es lo mismo hablar de una doctrina de seguridad del Estado, que estuvo en vigencia en una década pasada, y de otra de seguridad y desarrollo nacional, por lo que se inclinó por esta última.

El parlamento indicó que solicitará al CONASE y a la Escuela de Altos Estudios Nacionales una reunión para analizar con profundidad el tema planteado. (ANF).

Diputado Solíz:

## Parlamentarios, de acuerdo para discutir Ley sobre fortunas

Las bancadas políticas del Parlamento Nacional decidieron ratificar la discusión de una "Ley de Investigaciones de Fortunas", y descartaron la posibilidad de formar una comisión investigadora de la inmoralidad, planteada por el MNR.

El diputado de CONDEPA, Andrés Soliz Rada, proyectista de la ley que posibilitaría la investigación de fortunas, manifestó que los jefes de las bancadas parlamentarias se pusieron de acuerdo con que este proyecto sea analizado a la conclusión del tratamiento de los temas pendientes del congreso extraordinario, que no agotó su temario.

"La Ley de Investigaciones de Fortunas" tendría un alcance concreto a lo propuesto por el MNR, que planteó la formación de una comisión investigadora de la inmoralidad. Por su parte, la bancada del MIR sugirió la incorporación la investigación de "los delitos económicos contra el Estado", iniciativa que fue aprobada por la reunión.

"Se mantiene el consenso político para que en este año, en esta legislatura, tengamos ya una ley contra la inmoralidad y corrupción, el proyecto fue recibido por todos y hay decisión política para aprobarlo", declaró.

Soliz explicó que esta ley tiene el propósito de controlar la corrupción por el lado de las investigaciones sobre los ingresos de las gentes, sin límites.

Adelantó que este trabajo sería apoyado por centrales de computadoras que registren a todos los ciudadanos y sus ingresos económicos. "Con este método podremos controlar sus movimientos económicos, siendo así que sabremos cuando una persona compra un vehículo a un costo superior a sus ganancias".

"Toda la gente tiene que explicar de donde saca dinero para sus compras, y por lo menos, por este método de control, cobraremos todos los impuestos que son evadidos", anotó.

Propuso que esta ley de fortunas tiene que ser aplicado desde el Presidente de la República hasta el humilde campesino. Y con prioridad prestar atención a "sectores claves como los aduaneros, policías que combaten al narcotráfico y funcionarios públicos", que en su criterio serían "vendedores de informaciones confidenciales del Estado a empresas extranjeras. (ANF)

**Visita al alcalde Mac Lean**

*El encargado de negocios de la República de Yugoslavia, visitó al alcalde de La Paz, Ronald Mac Lean Abaroa para presentarle sus saludos y despedirse al término de sus funciones diplomáticas en nuestro país. El diplomático yugoslavo, Svetyslav Rajevyc y el jefe de la comuna paceña intercambiaron opiniones sobre diversos temas vinculados a la actividad municipal.*

Ante crisis del Golfo

## Perú espera inversiones para explotar riqueza petrolera

**LIMA, 9 (REUTER).**- Perú espera que los mayores precios del crudo por la crisis del Golfo Pérsico atraigan inversiones privadas para explotar la enorme riqueza petrolera del país, dijo hoy el jefe de la compañía estatal de hidrocarburos, PetroPerú.

El gobierno del presidente Alberto Fujimori también planea fomentar las inversiones privadas para explotar los yacimientos de gas natural de Camisea, considerados entre los más importantes del mundo, dijo el presidente de PetroPerú, Jaime Quijandría Salmon.

Mientras que la crisis del Golfo ha provocado temores de una recesión mundial, podría sin embargo dar nueva vida a la estancada industria petrolera de Perú al atraer las ansiadas inversiones, dijo.

Perú espera ahora colocar su producción petrolera nuevamente en el nivel que alcanzó a principios de la década de 1980, cuando el país exportaba crudo, dijo Quijandría.

"La exploración de nuevos yacimientos en Perú originada en la crisis del Golfo Pérsico nos ayudará a volver en cinco años donde estábamos a principios de los 80", dijo Quijandría a Reuter en una entrevista.

Expresó que ya se estaba entrevistando con tres o cuatro petroleros extranjeros por día, interesados en explorar en Perú.

En gran medida a causa de la escasez de nuevas exploraciones y a equipos obsoletos, la producción de crudo de Perú cayó de unos 200.000 barriles por día en 1985 a unos 130.000 en la actualidad.

Uno de los principales objetivos del nuevo gobierno será impulsar el interés de los inversionistas en los yacimientos gasíferos de Camisea, localizados en una remota zona amazónica del sudeste del país, dijo Quijandría.

"Camisea debería convertirse sin duda en una de las palancas económicas para generar fondos rápidamente y contribuir a poner a Perú de vuelta en el camino de la recuperación", dijo.

Agregó que se requerirán inversiones por 1.400 millones de dólares en Camisea y que se crearán 15.000 puestos de trabajo.

El yacimiento de Camisea, que según PetroPerú contiene cuantiosas reservas de gas, fue descubierto por la Shell en 1986, que realizaba exploraciones bajo contrato con la empresa estatal.

Después de invertir unos 200 millones de dólares, la compañía anglo - holandesa se retiró del proyecto hace dos años, cuando el gobierno del ex-presidente Alan García rescindió el contrato acusando a la compañía de no cumplir los términos acordados en él.

Quijandría dijo que el gobierno de Fujimori, que busca inversiones en todos los frentes, estaba nuevamente interesado en atraer a Shell.

"Estamos definitivamente pensando de nuevo en Shell para el proyecto Camisea", dijo Quijandría, un economista de 47 años.

En cuanto al petróleo, las reservas confirmadas de Perún han bajado de 800 millones de barriles en 1985 a 400 millones a fines de 1989, debido a que no hubo hallazgos importantes de pozos, dijo.

Hace un año, no obstante, PetroPerú suscribió un contrato de exploración y producción de petróleo y gas, por 40 años, y por valor de dos mil millones de dólares, con Mobil Corp.

Funcionarios locales dijeron que se trataba de un hito para Perú en materia de inversiones.

El acuerdo con Móbil sirvió como modelo para una serie de contratos más pequeños concretados luego entre otras firmas extranjeras y PetroPerú.

## Gaviria presenta una serie de proyectos de su gobierno

**BOGOTA, 9 (REUTER).**- A un mes de haber asumido la presidencia de Colombia César Gaviria disfruta de una inusitada luna de miel con la prensa y la población, que expresan su aprobación al estilo abierto y enérgico que ha adoptado la nueva administración.

En su discurso de asunción el 7 de agosto pasado, Gaviria, un economista de 43 años, dejó en claro que traía un plan de gobierno definido que incluía un proyecto de reforma de la Constitución, un agresivo programa de apertura económica y una nueva estrategia para combatir al narcotráfico.

En estas primeras cuatro semanas la población se ha visto sacudida por una batería de iniciativas y proyectos, después de doce meses en los que las primeras planas de los diarios estuvieron ocupadas por noticias de la violenta guerra que libraba el gobierno del presidente Virgilio Barco contra los barones de la droga.

Gaviria se ha visto favorecido por una inusitada paz de un mes en la guerra contra los carteles exportadores de cocaína, consecuencia en parte de la tregua declarada el 27 de julio por el Cartel de Medellín, la principal organización exportadora de cocaína.

La presencia de hombres ajenos a la política en cargos claves del gabinete fue interpretada por muchos como una señal de que Gaviria no pretendía apoyarse en los aparatos políticos para llevar acabo su agenda de acción.

Gaviria seleccionó al economista y empresario Rubolf Hommes para capitanear el ministerio de Hacienda y llevar adelante un ambicioso plan de apertura de la economía, eliminación de los subsidios y privatización de empresas estatales.

Hommes no demoró en poner manos a la obra y dos semanas después de su asunción decretó un aumento de 10 por ciento en el precio de la gasolina, como primer paso a reducir el porcentaje de subsidio con que cuenta el combustible en Colombia.

También se anunciaron las primeras medidas para privatizar el sector de comunicaciones y el de puertos.

Gaviria ha sido criticado por su decisión de complementar la labor de sus ministros con nueve consejeros de Estado que responden directamente del presidente y que tienen el mandato de llevar acabo proyectos específicos del ejecutivo como por ejemplo la pacificación con grupos guerrilleros, la reforma constitucional o el desarrollo de la ciudad de Medellín.

Analistas políticos, incluyendo a un ex-ministro de Gobierno, criticaron el sistema de consejeros, describiéndolo como un régimen imperial, y advirtieron que la presencia de los asesores daría pie a conspiraciones y rivalidades con los miembros del gabinete.

Los consejeros, ninguno mayor a los 40 años, dicen que encarnan los objetivos de gobierno de Gaviria y sostienen que su vida útil será sólo equivalente a la de estas misiones.

"El presidente nos ha dado un proyecto específico para llevar a cabo. Una vez que lo hayamos cumplido nuestra oficina se cerrará y eso es todo", explicó a REUTER uno de ellos.

## FMI dará informe anual poco optimista para países en desarrollo

**WASHINGTON, 9 (AP).**- El Fondo Monetario Internacional (FMI) dará a conocer un informe en el que seguramente notificará a la comunidad financiera que no hay mayores perspectivas de que los países en desarrollo mejoren en 1990 su ritmo de crecimiento, que ya se había desacelerado en 1989.

El informe que será difundido el miércoles fue preparado para la asamblea general del FMI y del Banco Mundial (BM) que comienza el 25 de septiembre, después de casi una semana de deliberaciones de Japón, Francia, Alemania Occidental, Gran Bretaña y Estados Unidos.

Las decisiones de esas potencias hacen que el resto de la asamblea sea un foro de declaraciones para consumo interno, en cada uno de los 151 países representados en el organismo.

Los cinco representantes se reunirán el 24 de septiembre con una delegación de los países en desarrollo, que someterá los planteos que habrán sido tratados en las sesiones que el bloque iniciará el 20.

Las deliberaciones de la asamblea se prolongarán hasta el 27, y forman una cúpula bajo la cual los asistentes participan en delicadas gestiones, que según fuentes del FMI este año incluirán:

- El análisis de la situación Argentina, para establecer si se justifica la postergación de algunas de las metas a las que se había comprometido el gobierno del presidente Carlos Menem al entrar en vigencia un convenio de cooperación con el FMI en la asamblea pasada, dados los problemas para modificar las estructuras económicas internas.

La posibilidad de que el gobierno peruano del presidente Alberto Fujimori defina ante las dos entidades, y ante los 3.000 banqueros privados que normalmente se congregan en las asambleas, los propósitos que tiene para no solo reincorporar al Perú en las medidas del BM y el FMI, sino para poner en marcha otras opciones de cooperación que puede ofrecerle la Comunidad Financiera Internacional.

- La forma de resolver la situación heredada por el presidente brasileño Fernando Collor de Mello, que la banca considera prácticamente una moratoria de 10.000 millones de dólares en los pagos de la deuda externa de Brasil. Collor de Mello envió la semana pasada una misión al FMI, con objeto de preparar el terreno para sus gestiones durante la asamblea.

- Las negociaciones pueden concluir las gestiones de Venezuela de su deuda externa, lo que no sólo reflejaría la mayor liquidez que darán a ese país los nuevos precios del petróleo, sino la política de cooperación que el presidente Carlos Andrés Pérez ha seguido con las potencias industriales, principalmente con mayores abastecimientos al mercado norteamericano.

## En Brasil descubren fosa común con 1.700 cadáveres

**RIO DE JANEIRO, 9 (AP).**- El descubrimiento de una clandestina fosa común con más de 1.700 cadáveres, incluso algunos oponentes políticos d ela antigua dictadura militar brasileña, ha traído penosos recuerdos de un pasado no muy distante.

Aunque no se puede procesar a nadie por estos homicidios, debido a una amnistía aprobada por los militares que gobernaron de 1961 a 1985, los activistas reclaman una investigación completa del caso.

"La construcción de un estado de ley y democracia exige que se diga toda la verdad", según una nota difundida ayer por dos grupos defensores de los derechos humanos.

"Esta necesidad es aún mayor en Brasil porque la amnistía eliminó la posibilidad de que los responsables de las torturas y los asesinatos tengan que dar cuentas de sus actos", añadió la nota.

La fosa, descubierta el martes pasado en el cementerio de Perus a las afueras de Sao Paulo, contenía mayormente restos de indigentes. Pero se calcula que unos 50 de los cadáveres eran de antiguos enemigos del régimen militar.

Algunos de los esqueletos desenterrados mostraban impactos de bala en la cabeza, y los voceros de los grupos pro derechos humanos dijeron que estas personas fueron ejecutadas sumariamente por el antiguo gobierno.

La alcaldesa de Sao Paulo, Luiza Erundina, dijo que las actas de tres otros cementerios municipales serían cotejadas para ver si hay otros "enemigos" de los militares sepultados allí.

Contrario a otros países sudamericanos que padecieron dictaduras militares en años recientes, Brasil nunca investigó la gestión de sus militares en el poder.

En Argentina, hubo una ventilación pública de crímenes cometidos por los militares durante la dictadura de 1976 a 1982, cinco miembros de las juntas militares fueron hallados culpables de asesinato y otras graves violaciones contra los derechos humanos.

Uruguay padeció una dictadura militar por 9 años, volviendo al régimen civil en 1985. Un referendo nacional sobre la anulación de una amnistía aprobada por los militares fue derrotado por escaso margen.

## En pocas líneas

### Pérdidas en cultivos

**BOGOTA.**- Al menos 6 millones de dólares en pérdidas dejó un fuerte vendaval que afectó hoy cultivos y frutales de exportación en la región vitivinícola de La Unión (departamento del Valle del Cauca), al suroeste de Colombia. Las autoridades de La Unión informaron de que los intensos vientos propios de agosto y septiembre causaron daños en cultivos y en casas de la localidad en un área de 2 kilómetros cuadrados. (EFE)

### Violencia política

**LIMA.**- Al menos cuatro personas, entre ellas un policía murieron y otros cinco agentes resultaron heridos, víctimas de la violencia política, en diversos lugares de Perú durante el fin de semana, informaron hoy fuentes policiales.

Entre los muertos se encuentra una joven de 19 años que fue asesinada el sábado en un barrio de Ayacucho por presuntos terroristas, que dejaron una nota sobre su cuerpo que decía "así mueren los soplones". Otra de las víctimas es un policía que vigilaba la casa de la madre del vicepresidente peruano Máximo San Román, en Cusco, al sureste de Lima, en un atentado la noche del viernes con armas de fuego y explosivos en el que cuatro agentes más fueron heridos. (EFE)

### Pinochet ofende a Alemania

**CHILE.**- El comandante en jefe de las Fuerzas Armadas chilenas, general Augusto Pinochet, afirmó que no tuvo intención de ofender o agraviar al Ejército alemán, en una carta dirigida al inspector general de esa fuerza de la RFA, general Hennig von Ondarza, cuyo contenido trascendió. En su explicación al alto mando militar alemán federal, Pinochet señala que sus declaraciones, que causaron indignación en la República Federal de Alemania, fueron producto de una improvisación mal interpretada, según el diario "La Tercera", que publica hoy el texto de la misiva sellada que el embajador general chileno entregó en la embajada de la RFA en Santiago de Chile. (EFE)

### Brasil y el FMI

**SAO PAULO.**- El acuerdo alcanzado por Brasil con el Fondo Monetario Internacional para un crédito de 2.000 millones de dólares constituye un éxito de la política económica de Fernando Collor de Mello, el joven presidente que se ha comprometido a modernizar Brasil. La ministra de Economía Zelia Cardoso de Mello dijo a los periodistas este fin de semana que el acuerdo preliminar, anunciado el viernes, es el fruto de las duras medidas antiinflacionarias del gobierno. Agregó que se abre el camino para que Brasil inicie en mejores condiciones las negociaciones con los acreedores oficiales del Club de París y con los bancos comerciales de su deuda externa de 116.900 millones de dólares. (REUTER)

**Fin de la guerra fría**

*Foto del regalo que le hizo el presidente de la Unión Soviética Mijail Gorbachov al presidente de Estados Unidos George Bush, que muestra a ambos victoriosos después de haber noqueado a la "Guerra Fría" (Telefoto REUTER).*


Anuncie en PRESENCIA agencias en todo el país

PRESENCIA CENTRAL TELEFONICA 372344

**SEPARACION DE COLORES**

ENTREGAMOS EN 24 Hrs.
Editorial LUX. Tel. 329102

**EMPRESA METALURGICA VINTO**
**INVITACION PUBLICA**
**Nº 48/90**

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país presentar propuestas para la provisión de:

**"100 PIEZAS TUBOS DE FIERRO NEGRO"**

El pliego de especificaciones técnicas y administrativas podrán recabar de las oficinas de Asesoría legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría de la ciudad de La Paz (Avenida Villazón Nº 1966), previo empoce de 8s 20.-

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/u oficina Gestoría (La Paz), hasta horas 15.00 del día 26 de septiembre de 1990, bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO
REF: "PROVISION 100 PIEZAS TUBOS DE FIERRO NEGRO"
ORURO - BOLIVIA

Vinto (Oruro), septiembre 1990

LA EMPRESA

**EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES "ENTEL"**
**AVISO A USUARIOS EN CUENTAS CORRIENTES - LA PAZ**

*Comunicamos a nuestros usuarios en Cuentas Corrientes, que a partir de la fecha, están dispuestas para su cobranza las siguientes facturaciones:*

| | |
|---|---|
| *SERVICIO TELEGRAFIA* | *AGOSTO /90* |
| *SERVICIO TELEX* | *AGOSTO/90* |
| *SERVICIOS ESPECIALES* | *AGOSTO /90* |

*El plazo para su pago vence en fecha 28-09-90 indefectiblemente y en caso de mora, se aplicarán las disposiciones en vigencia.*

*La Paz, septiembre de 1990*

*DEPARTAMENTO COBRANZAS - ENTEL*
*RELACIONES PUBLICAS*

**INSTITUTO DE CAPACITACION EN TELECOMUNICACIONES ICAPTEL**
**INVITACION**

EL INSTITUTO DE CAPACITACION EN TELECOMUNICACIONES TIENE EL AGRADO DE INVITAR AL CURSO DE OPERACION TELEX TELEFAX, BAJO LAS SIGUIENTES NORMAS:

1. CURSO: "OPERACION TELEX TELEFAX"
2. OBJETIVO: Capacitar al personal participante en el uso óptimo de la red de Telex Telefax.
3. DURACION: DEL 12-09-90 AL 03-10-90 30 Hs. Aula (15 Hs. T./15 Hs. P.)
4. HORARIOS: De lunes a viernes en horario de 17:30 a 19:30.
5. DIRIGIDO A: ABONADOS DEL SISTEMA TELEX TELEFAX
6. LOCAL: Calle Bueno Nº 444

Para mayor información favor llamar a los teléfonos 355611-354711.

La Paz, septiembre de 1990

pre Bush-Gorbachov

# osición común de EE.UU. y RSS sobre crisis del Golfo

## retirada inmediata de las tropas iraquíes, la reposición del gobierno no de Kuwait, reiteran que la anexión de Kuwait es "nula e inválida", ren una solución pacífica

SINKI, FINALANDIA, 9 (AP).- Los presi- George Bush y Mijail G. Gorbachov condena- en forma conjunta y extraordinaria la inva- rak a Kuwait, y dijeron en una reunión cum- tete horas que la "agresión no puede y no lle- da".

achov enfatizó la necesidad de una "solución insistiendo en que su ex aliado, el residente ddam Hussein, se encamina a "un punto al persistir en su intento de quedarse con Ku- sar de la oposición internacional.

se reservó la posibilidad del empleo de la el embargo no surte efecto, pero, Gorbachov o de sostener que la Unión Soviética pudie- dispuesta a apoyar un acción militar contra

nbargo, el presidente soviético dijo que espe- "quede lo suficientemente claro para Sad- sein que si Irak provocaba una acción mili- nces el resultado sería una tragedia princi- para el propio pueblo iraquí, para la re- conjunto y para todo el mundo".

deres de ambas potencias hablaron con los as luego de dar a conocer su declaración que decía: "coincidimos en afirmar que la de Irak no puede ser tolerada. Ningún or- nacional es posible si los estados más gran- en devorarse a sus vecinos más pequeños...".

esamos nuestra preferencia de resolver la el Golfo Pérsico) pacíficamente, y nuestra ntra la agresión iraquí en tanto subsista la

egaron los presidentes.

municado marca un contraste sin precedentes as disputas de la guerra fría y sus secuelas en las últimas cuatro décadas.

nunicado dijo también que una vez que Irak de Kuwait, las dos potencias trabajarán con nes de la región en el desarrollo de estructu- nales de seguridad y medidas de promoción y estabilidad.

riormente, cuando se dirigía de regreso a lon a bordo del Air Force One, Bush dijo que o sentirme más complacido" de estas conver- con Gorbachov y "el claro mensaje" que am- mos a Saddan Hussein.

ntado en qué medida la cumbre ha cambia- do las cosas, Bush dijo a los reporteros: "Pienso que (Saddam) ha tenido la esperanza de que podía dividir y apartar a la Unión Soviética del lado de Estados Unidos y del resto del mundo".

Bush dijo que esperaba reunirse otra vez con Gorbachov a fines de este año o comienzos del próximo.

En la conferencia de prensa con Gorbachov al cierre de la cumbre, Bush dijo que el apoyo soviético para las sanciones contra Irak "me llevó a recomendar una estrecha cooperación en el campo económico" al régimen de Moscú. Dijo que se habían registrado "largas y buenas discusiones" sobre los requerimientos soviéticos de una asistencia económica, y que se referirá a este tópico en un mensaje al congreso el martes.

La posibilidad de que las sanciones contra Irak fracasen dieron lugar a las diferencias más importantes entre Bush y Gorbachov.

Sin detalles, la declaración conjunta dijo que "si las actuales medidas no prosperan, estamos preparados a considerar otras adicionales" en armonía con la carta de las Naciones Unidas.

"Yo no diría que si Irak no se retira vamos a tener que recurrir a los métodos militares... no afirmo eso", dijo el presidente soviético.

"Podemos tener diferencias sobre eso", admitió Bush, dijo otra vez que no descartaría las opciones norteamericanas si Irak continúa en desafío a la resolución de las Naciones Unidas.

No hubo intención de afirmar que se ha llegado a un acuerdo sobre todos los elementos de la política en el Golfo Pérsico.

Gorbachov dijo: "Las diferencias, los matices en los puntos de vista, argumentos... son naturales, es natural que surjan diferencias, pero lo que hemos visto hoy es que hemos confirmado los más importantes progresos de tiempos recientes".

Bush dijo: "Ninguno de nosotros trata de decir que vemos cada problema exactamente del mismo modo".

Mientras el caso del Golfo Pérsico fue el tema principal, los dos presidentes dijeron que también convinieron en exhortar a sus negociadores sobre control de armas a buscar acuerdos que limiten tanto las armas estratégicas como las convencionales en Europa.

# ensiva iraquí para ganar tiempo

SIA, 9 (REUTER).- El ir presidente iraquí Sa- ussein, enfrentado hoy a ra de las superpotencias bre de Helsinki, intenta mpo y dividir a sus riva-

tas y observadores ad- ue Saddam no ha cedido mezado desde la invasión de agosto a Kuwait y el , en su mensaje a los presi- de Estados Unidos y la viética, calificó de fútiles rzos para que abandone to conquistado.

Saddam no se queda quie- va adelante una ofensiva tica que espera explotar r fisura en el muro que ron quienes se oponen a ón.

toma de rehenes extran- convocatoria a la guerra el manejo de la televisión te de la elaborada estra- ustrada en la víspera con clación televisada dirigida una cuña entre los presi- dentes estadounidense y soviético.

Saddam también mostró disposición a negociar con archienemigos como Irán con quien libró una encarnizada guerra de ocho años que finalizó apenas en 1988.

Hoy Saddam envió a Teherán a su canciller, el prestigioso Tareq Aziz, en busca de una ruta comercial que se abra a través del sólido paredón de sanciones internacionales contra Bagdad.

"Hay dos aspectos obvios en lo que Irak está haciendo: tratar de dividir a la oposición y ganar tiempo", dijo Fred Haliday, profesor de Relaciones Internacionales en la London School of Economics.

"Con solamente ganar tiempo, estarán con ánimo ganador", reflexionó. "Si pueden evitar la guerra durante un año será muy difícil decir que finalmente lo habrá".

Políticos occidentales evalúan que las sanciones comerciales de las Naciones Unidas a Irak la obligarán a salir de Kuwait sin enfrentamiento bélico.

El canciller británico Douglas Hurd evaluó el viernes: "no se quedarán sin petróleo, pero sí sin dinero".

Pero Bagdad y algunos observadores señalan que Irak podría resistir durante años. El dirigente palestino George Habash comentó tras visitar la capital iraquí que podría seguir todo funcionando durante tres años.

Pero el reloj está presionando a ambas partes.

Se estima que Irak perdió por lo menos dos mil millones de dólares en ingresos por petróleo desde el embargo de las Naciones Unidas y desde que se interrumpieron las exportaciones.

Washington, por su parte, gastó más de 2.000 millones de dólares en el despliegue de su fuerzas y las cuentas siguen creciendo.

## Juan Pablo II llega a Costa de Marfil

**YAMOUSSOUKAO, COSTA DE MARFIL, 9 (AP).-** El Papa Juan Pablo II arribó hoy para consagrar la mayor iglesia cristiana en el mundo, una basílica que reta la grandeza de San Pedro e irrita a sus críticos que cuestionan la extravagancia en tiempos de miseria.

Severas medidas de seguridad se pusieron en marcha en Yamoussoukao, la población nativa del presidente Félix Houphouet-Boigny, para evitar manifestaciones contra el gobierno de parte de partidos políticos opositores, recientemente legalizados.

El arquitecto Pierre Fajoury defendió la construcción de la Iglesia en un país donde los católicos son apenas el 15 por ciento o menos de la población de 10 millones de personas.

"El presidente juró que daría a Dios la Iglesia más grande y más bella que estuviera a su alcance", dijo a los reporteros. "Se trata de un hombre cristiano que invirtió su amor a Dios en esta Iglesia".

El jueves, la policía disparó granadas de gas y se enfrentó al manifestantes para evitar una marcha pacífica de cuatro partidos de oposición en Abidjan.

Houphouet-Boigny ha gobernado esta nación como estado de un sólo partido desde su independencia.

La consagración de la Basílica será el acto final de una gira de 10 días del Pontífice por cuatro naciones africanas.

## Canciller iraquí llega a Irán

**TEHERAN, 9 (AP).-** El ministro iraquí de Relaciones Exteriores, Tario Aziz, llegó hoy a Irán en medio de estrictas medidas de seguridad, para una visita de un día pedida por Bagdad, en medio de las presiones internacionales a que hace frente ese país para que se retire de Kuwait.

Aziz llegó poco antes del mediodía al aeropuerto de Teherán, donde fue recibido por su colega irani, Ali Akbar Velayati. Numerosos policías custodiaban la terminal para mantener al público a distancia del avión iraquí.

La visita, la primera que realiza un funcionario iraquí de alto rango a Teherán desde que la guerra del Golfo Pérsico estalló en 1990, constituyó un tema en extremo controvertido en Irán, que perdió 200.000 hombres en la lucha.

Aziz llegó acompañado del ministro iraquí del petróleo, Issam Abdul-Rahim Al-Shalabi, y de Birzan Ibrahim Al-Takriti, embajador iraquí en la oficina de las Naciones Unidas en Ginebra.

Los diplomáticos occidentales en Teherán dijeron que Aziz utilizará la visita para pedir a Irán que suministre a Bagdad productos vitales que le han sido negados en virtud del embargo implantado el seis de agosto por las Naciones Unidas para obligar al presidente Saddam Hussein a retirar las fuerzas iraquíes de Kuwait.

## r recauda fondos para paña contra Saddam

SINKI, SEP 9 (REUTER).- El secretario de Estamericano James Baker partió la semana en una misión de recaudación de fondos nciar las operaciones militares en el Golfo sar las pérdidas provocadas por el embargo ercial contra Irak.

eriodista que lo acompañó en el viaje le a taza de metal -como las que usan los por- en la que se leía la siguiente inscripción: r, no deposite menos de 1.000 millones de

pone de relieve el alto costo de la campaña da por los Estados Unidos - se necesitarán de 23.000 millones de dólares- y confir- pótesis de que Washington podría ser el po- mundo, pero no puede hacerse cargo de ecuentas.

nte la primera etapa de su misión -tres jor- Medio Oriente, que concluyeron el sábado- gró recaudar miles de millones de dólares.

egurir nuevos aportes de Europa y Japón sultar más difícil, pero el éxito logrado hasta por Baker aumenta las probabilidades de ciones contra Irak puedan mantenerse y las fuerzas norteamericanas permanezcan ión todo el tiempo que sea necesario.

mar de Kuwait, exiliado desde que Irak invadió país el 2 de agosto, prometió 5.000 millones es. Arabia Saudita ofreció hacerse cargo de s de combustible, agua y transporte de los soldados norteamericanos desplegados en territorio, y aportará además una suma no ada.

er también obtuvo de Egipto el compromiso ar más tropas al reino saudita, aunque un cionario estadounidense dijo que esto ya se acordado antes de la visita del secretario de

tenido mucho éxito", dijo el secretario gene- la Casa Blanca, John Sununu, aludiendo a rzos de Baker.

secretario del Tesoro, Nicholas Brady, envia- el presidente George Bush a solicitar apoyo a s, Roma, Tokio y Seúl, no logró resultados tantes. En cada una de sus escalas recibió ones de solidaridad, pero pocos aportes en

tarea de Baker era más fácil. Los gobernantes ses tienen enormes fortunas y están dispues- gastar lo que sea necesario para recuperar su El reino saudita y los Emiratos Arabes Unidos - también respondieron favorablemente al pedi- Washington -están obteniendo mayores ingre- petroleros desde el estallido de la crisis.

esta semana, Baker visitará Alemania Federal, de las perspectivas de lograr nuevos aportes son as suspicacias, frente a los altos costos que im- ó la inminente reunificación germana, el anto de Bonn puede mostrarse renuente a ar más fondos a la campaña contra Irak.

a reunión celebrada el viernes por los can- es de la Comunidad Europea reflejó la renuen- del grupo a financiar los gastos de las fuerzas ericanas en el Golfo. Los miembros de la CE ieron sólo ofrecer ayuda de emergencia a pai- como Egipto, Turquía y Jordania, gravemente ados por las sanciones comerciales contra

**La Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia (F.S.T.M.B.) tiene el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento, como consecuencia de un accidente de trabajo, del compañero.**

# † BONIFACIO FERRUFINO PORTUGAL (Q.E.P.D.)

**En vida desempeñó las Secretarías de Vivienda y Seguridad Social de la Federación de Mineros, actual secretario Gral. del Consejo Central Sud, fue compañero leal y consecuente luchador por la causa de los trabajadores mineros. Sus restos son velados en la F.S.T.M.B.**

**La Paz, 10 septiembre 1990**

**En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir la Sra.**

# † BEATRIZ ZEGADA DE UGRINOVIC (Q.E.P.D.)

**Esteban Ugrinović Sivila, esposo; Luz, Esteban y Beatriz, hijos; Juan Roberts, Layla Kehdy y Enrique Cuevas R., hijos políticos; Corina, Laura, Oscar y Hortensia, hermanos; Dinka Ugrinović de Vargas, Armando Strauss P. y Stanitza de Zapata, hermanos políticos; los nietos, primos y sobrinos ruegan a sus parientes y amigos asistir a la santa misa de cuerpo presente el día de hoy lunes 10 del presente a Hs. 10 a.m. y al posterior traslado de sus restos al Cementerio JARDIN a Hs. 11.**
**El cortejo fúnebre partirá de la calle República Dominicana 2237.**

**La Paz, 10 de septiembre de 1990**

*JUNTA NACIONAL DE SOLIDARIDAD Y DESARROLLO SOCIAL*

# LA JUNTA EN EL DIA DEL ANCIANO

CON LOS ROSTROS ARRUGADOS, LA MIRADA TIERNA Y UNA ALEGRIA JUVENIL, LOS ANCIANOS DEL PAIS RECORDARON SU DIA. PERO ES PRECISO QUE LA SOCIEDAD LOS RECUERDE SIEMPRE.

La Junta Nacional de Solidaridad y Desarrollo Social, ha conmemorado el Día del Anciano, el pasado 26 de agosto, con múltiples y variados programas en todo el país.

La Institución, más allá de los festejos, ha querido sensibilizar a toda la población sobre la problemática del anciano, que con frecuencia es un ser olvidado.

Las Direcciones Regionales de Promoción Social de todas las capitales de departamentos, junto a otras instituciones dedicadas al anciano, realizaron diversos actos para recordar el día.

En la ciudad de La Paz, un grupo de 350 personas de la tercera edad, compartieron un almuerzo de camaradería y un viaje a la localidad de Copacabana, organizado por la Junta.

Se trataba de ancianos de Hogares públicos, jubilados, beneméritos, de la Federación de viudas e inválidos de guerra y de los clubes de abuelos que funcionan en los barrios de esta ciudad.

De la misma manera, un grupo de 120 ancianos de la ciudad de Sucre compartieron un almuerzo y un viaje a Yotala.

En Trinidad, el programa de conmemoración contó con la participación de los medios de comunicación y de toda la población que expresó su sentimiento de afecto a ese ser querido.

En la ciudad de Santa Cruz, el día del anciano fue recordado con diversas jornadas de convivencia y una simpática feria artesanal en la que participaron gran cantidad de ancianos.

En Cochabamba, un grupo de 300 personas festejó el día con pase y actividades de convivencia. En Cobija, a parte de los actos de celebración, hubo un importante acercamiento interinstitucional para coordinar mejores programas de atención al anciano.

En Tarija, Potosí y Oruro la Junta promovió similares actos que alcanzaron pleno éxito.

Desde hace un año, la Junta, a la cabeza de su Presidenta Lic. Rosario Paz Zamora y todas las Direcciones Regionales, están implementando programas en favor de los ancianos, en dos direcciones. Hacia adentro para lograr una mejor atención para ellos y hacia afuera, para sensibilizar a la población en general sobre la necesidad de dar mayor atención a ese ser, que al igual que el niño sufre con más impacto los problemas derivados de la crisis.

**CONCURSO DE PINTURA INFANTIL**

Varias organizaciones culturales de Moscú, han hecho llegar a la Junta la Convocatoria a un nuevo concurso internacional de dibujo infantil. El tema del certamen es "TODA LA BELLEZA DEL MUNDO", y podrán participar todos los niños del país no mayores de 15 años.

La técnica del dibujo será libre y se podrán utilizar todo tipo de material y pintura.

Los dibujos deberán ser enviados a la Secretaría General de la Junta Nacional de Solidaridad y Desarrollo Social Casilla 5960, con rótulo "Concurso de Dibujo Infantil", hasta el 5 de octubre de 1990.

La Junta seleccionará los 20 ó 30 mejores trabajos para enviarlos al concurso Mundial. El primer premio será un viaje a Moscú además de otros premios como diplomas, libros y recuerdos. El dibujo deberá llevar un título en la parte superior y en el reverso el nombre, apellido, edad, sexo y dirección de los concursantes.

LA PRESIDENTA EJECUTIVA LIC. ROSARIO PAZ ZAMORA, EN LA TOMA DE NOMBRE DE LA PROMOCION "PADRE FRANCISCO THELEN" DEL INSTITUTO FELIX MENDEZ ARCOS SON JOVENES QUE FORMAN PARTE DEL PROYECTO QUE VIENEN EJECUTANDO DE MANERA CONJUNTA EL ARZOBISPADO DE LA PAZ Y LA JUNTA.

# Corte de Justicia pondrá en vigencia "cajas de reparaciones" para reos

Magistrados, jueces y abogados se pusieron de acuerdo en poner en vigencia "las cajas de reparaciones" en favor de reclusos de pocos recursos económicos y pagos a los damnificados por juicios efectuados por error.

El presidente de la Corte Superior de Justicia de La Paz, Edgar Montaño, convocó a vocales de esta corte, jueces, fiscales del Ministerio Público y abogados, para considerar varios aspectos que permitan la agilización de la administración de justicia.

En la reunión, efectuada recientemente, Montaño señaló que el Código Penal contempla la existencia de "las cajas de reparaciones" con el fin de auxiliar a los acusados que no tienen dinero para reponer daños civiles, que por montos de 200 a 300 bolivianos continuan en las cárceles. Asimismo, las beneficiarias serían también las personas que soportaron juicios por algún error.

Los jurisconsultos se mostraron de acuerdo con la propuesta de Montaño y demandaron de las autoridades respectivas la aprobacion de un instrumento legal que ponga en funcionamiento las cajas mencionadas.

El presidente de la Corte de Justicia adelantó que los fondos económicos de partida podrán constituir los pagos que efectúan los litigantes por costas al Estado, que de acuerdo con sus cálculos, se contaría desde hace tres años con unos 200 mil dólares americanos.

**BENEFICIO DE EXTRAMURO**

En el encuentro de juristas se analizó también los beneficios de "extramuro", hasta hoy limitados para los reclusos, debido a innumerables problemas que pasan desde el delito de evasión encubierta.

Las normas judiciales indican que cuando el reo a cumplido los dos tercios de su condena pueden sujetarse al beneficio, con el fin de que "en el exterior consigan un trabajo" para que les permita obtener recursos económicos para el pago de costas al Estado y el mantenimiento de sus familias.

Con el fin de evitar "la evasión individual o encubierta" se propuso que el beneficio de extramuro sea concedido a personas que cumplieron con los procedimientos y presenten dos garantes personales, con las consultas respectivas.

**MANDAMIENTOS DE APREMIO**

El Ministero Público recordó que los fiscales no pueden emitir mandamientos de apremio por ningún motivo, salvo los de excepción.

Los jueces manifestaron que esta observación era incumplida por los fiscales, quieren en un acto de "atropello" a las normas judiciales, emitian mandamientos y en el peor de los casos con allanamientos.

Los abogados observaron que el Ministerio Público se atribuye tareas que no le competen al atender conflictos judiciales de orden familiar, propio de un trámite ante el juez.

Sin embargo, los fiscales aclararon que los problemas familiares son atendidos en la instancia de la reconciliación, los casos "duros" son enviados a la competencia de los juzgados de familia. (ANF)

Camino a la desertización

# Vallegrande afectada en más del 87% por la erosión

La provincia Vallegrande del departamento de Santa Cruz va camino a la desertización. Debido a la irracional explotación de sus recursos forestales y la erosión de la tierra, el 87,92% de las 641 mil hectáreas que tiene la provincia está tan severamente castigado, que se ha convertido en un páramo casi desértico.

El gobierno de Alemania Federal, a fin de solucionar la grave crisis económica y los efectos de la sequía que sufre la población rural de esa región, financió un crédito de 552 mil dólares, para que con una contraparte gubernamental de 263 mil dólares, se lleve adelante un programa de desarrollo rural de dos años.

> Explotación irracional de sus recursos forestales permite que sólo el 4% de sus tierras esté habilitado para la agricultura.- Gobierno de Alemania Federal financia proyecto de micro desarrollo rural, para solucionar crítica situación de campesinos

Vallegrande fue fundada el 30 de marzo de 1612, con el nombre de Jesús Montes Claros de los Caballeros y contaba desde 1926 con dos vuelos regulares por semana, debido a su importante actividad económica agrícola y comercial; sin embargo, ahora se debate en una grave crisis económica, originada por la prolongada sequía y los efectos de la pobreza de sus tierras.

La provincia Vallegrande, situada al noreste del departamento de Santa Cruz, está conformada por las últimas estribaciones de la Cordillera de los Andes. Se caracteriza por tener una topografía formada por cadenas de montañas, que determinan la creación de cabeceras de valle. Por esta situación cuenta con tres zonas: montaña, valle y subtrópico.

Debido a la indiferencia de las autoridades del gobierno, que no hicieron cumplir las leyes forestales, y la imprevisión de la población campesina, actualmente sólo cuenta con el 4,7% de sus tierras aptas para la agricultura y un 7,32% puede ser habilitado para cultivo de pasto para el ganado.

La provincia, que fue declarada en emergencia por el gobierno, debido a la prolongada sequia, perdió el 100% de los cultivos y ahora va camino a la pérdida total de sus tierras cultivables, si no se adoptan medidas inmediatas en programas de forestación y conservación de suelos.

La población de la provincia, que en 1950 alcanzaba a 33.862 personas, cuenta actualmente con menos de 27 mil habitantes, debido a los problemas que sufre la región.

Los recursos naturales renovables de la microrregión de Vallegrande están en un proceso de grave deterioro, debido a la explotación irracional. El recurso suelo está siendo utilizado en una forma no aconsejable, ya que es una fuerte presión demográ sobre el escaso suelo cultiv de 4,7% para la producción a cola y 7,3% para la pecuaria.

El asesor del gobierno alem Paul Untied, afirmó que el pro so de desertificación afecta las demás provincias cruceñas no se adoptan medidas inme tas. En los próximos 15 años comenzará a observar desie en esta región, porque no se s servan los recursos forest añadió.

COOPERACION ALEMANA

Ante la grave situación de l gión, el gobierno de Alemania deral y la Corporación Reg de Desarrollo de Santa Cruz o nizaron el "Programa de Des llo Microrregional Vallegra (PRODEVA).

El Ing. Agrónomo Miguel A lera, responsable del proye explicó que el programa cu con un crédito alemán de 52 dólares para dos años, le permitirá crear las condici básicas para impulsar proc de desarrollo, que tengan e efecto el mejoramiento de las diciones de vida de la pobla rural. Como contraparte, G DECRUZ aporta al programa 263 mil dólares anuales gastos operativos.

El programa tiene la misi ayudar al productor rural e ma efectiva y eficiente, a t de un sistema de fomento porte adecuado.

Dijo que actualmente se c con un fondo de desarrollo entregó 459 créditos por un de 138.592 dólares. En los rentes departamentos que tan con este programa, se lo organización de 34 grupos co total de 634 socios.

Los beneficiarios del prog son pequeños productores pecuarios, que reciben cré favorables, asistencia técn otros servicios.

AGUA

Uno de los problemas más cos de la región es la prolon sequía, que destruyó los cul También ese problema está mando el ganado vacuno de l gión, que es trasladado a zonas o comercializado.

Para contrarrestar esa s ción, se han construido 250 jados", es decir, pequeños e ses donde se almacena el durante la época de lluvias.


En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir la que en vida fue:

† Dra. EDNA PIEROLA MONRROY

(Q.E.P.D.)

Roberto Carranza Piérola, hijo; Gina de la Quintana de Piérola, hija política; Guillermo, Carlos, Jose, Reynaldo, Luis, Ayda y Rodolfo, hermanos; los nietos, sobrinos y demás familia, invitan a sus amistades, parientes, Colegio de Bioquímica y Farmacia, Asociación de Mujeres Profesionales de Bolivia y demás instituciones a las que perteneció; se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a Hs. 15:30 y al traslado de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de hoy, lunes 10 de los corrientes a Hs. 16:30.
El cortejo fúnebre partirá de la calle Oruro Nº 110, zona Central.
Será favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.
Atención de FUNERARIA ALIAGA, c. Figueroa 775 Tel. 325676.

EN LA PAZ DEL SEÑOR Y CONFORTADA CON LOS AUXILIOS DE LA RELIGION CATOLICA, HA DEJADO DE EXISTIR LA QUE EN VIDA FUE:

† Sra. MARIA ELENA GARCIA I. DE RUIZ RADA

(Q.E.P.D.)

ERNESTO RUIZ RADA, ESPOSO; JAVIER, EDUARDO Y FERNANDO, HIJOS; BETHSABE TERRAZAS, IRMGARD FOURNELL, (AUSENTE) FRANCINE PETIT, (AUSENTE) ANNE CHRISTINE CORBIAUX (AUSENTE) HIJAS POLITICAS; JUAN JOSE RUIZ, LUCY R. DE MORALES, HERMANOS POLITICOS, NIETOS, BISNIETOS, PRIMOS, SOBRINOS Y DEMAS FAMILIARES INVITAN A SUS AMISTADES, Y PERSONAS PIADOSAS SE DIGNEN ASISTIR A LA MISA DE CUERPO PRESENTE EL DIA DE HOY LUNES 10 A HORAS 15:00 P.M. Y AL TRASLADO DE SUS RESTOS MORTALES AL CEMENTERIO GENERAL A HORAS 16:00 P.M.
EL CORTEJO FUNEBRE PARTIRA DE LA CALLE BELLA VISTA 669 (SOPOCACHI) ESQUINA ECUADOR - ASPIAZU.
FAVOR QUE AGRACEDECERA LA FAMILIA DOLIENTE.
FUNERARIA "A" VALDIVIA OF. FIGUEROA (FRENTE AL PASAJE DE LAS FLORES) TEL. 353630 - 325254.

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir el que en vida fue:

† Joven ANTONIO ALEJANDRO NOSTAS ALANDIA

(ASUCO)

(Q.E.P.D.)

Jaime Ramirez Y., Magaly Alandia de Ramírez, padres; Gary (ausente), Omar, Andrés, hermanos; Betty Heredia Vda. de Alarcón, abuela; Fernando y Dunia Pinell, tíos; los primos y demás familiares invitan en forma especial al Colegio Ingavi, Promocion 1990, amigos y amistades se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a Hs. 15 y a la traslación de sus restos mortales al Cementerio Jardín el día de hoy lunes a Hs. 16.
El cortejo fúnebre partirá del Salón Velatorio de Funeraria A. Valdivia Av. Busch esq. Chile (Frente al Monumento a Busch. Miraflores. Será favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.
FUNERARIA A. VALDIVIA. OF. FIGUEROA 766 TELS. 353630 - 325254.

PRESENCIA literaria
Notas inéditas del acontecer cultural del país y del exterior.
Todos los DOMINGOS

PRESENCIA
CENTRAL TELEFONICA
3 7 2 3 4 4

PRESENCIA AGENCIA EL ALTO
Avisos económicos.
comerciales,
suscripciones
Oficina Av. 12 de Octubre
Tels. 813154 - 55
(frente a la H. Alcaldía)

teletón
El camino más solidario para rehabilitar e integrar a las personas minusválidas.

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA
Invitación Pública
Nº AA-580-GCC-016/90

SEGUNDA CONVOCATORIA

El Comité de Contratación Administrativa de la CORPORACION MINERA DE BOLIVIA, en su reunión de fecha 5/IX/90 declaró DESIERTA la invitación pública Nº AA-580-GCC-016/90.

PARARRAYOS

por lo que en aplicación del anexo 3 del D.S. 21660 se llama a una SEGUNDA CONVOCATORIA, bajo las normas y condiciones señaladas en los Términos de Referencia y Pliego de Especificaciones Técnicas.

Los mencionados documentos podrán ser recabados de la oficina 405, Secretaría del Comité de Contratación Administrativa, Oficina Matriz, previo un depósito de Bs. 100.oo en la Sección Caja, planta baja del edificio de Av. Mariscal Santa Cruz Nº 1092, a partir de la fecha.

Se fija como plazo máximo de recepción de ofertas, el día lunes 17 de septiembre de 1990 a Hs. 11:00 y la apertura de propuestas el mismo día a Hs. 16:30 en la Secretaría del Comité.

La Paz, septiembre de 1990

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

Invitación Pública Nº M-297-GCC-017/90

COBRE EN LINGOTES
SEGUNDA CONVOCATORIA

El Comité de Contratación Administrativa de la CORPORACION MINERA DE BOLIVIA, en su reunión de fecha 5/IX/90 declaró DESIERTA la invitación pública Nº M-297-GCC-017/90 para la provisión de 5.000 kilos de **COBRE EN LINGOTES**, por lo que en aplicación del anexo 3 del D. S. 21660 se llama a una SEGUNDA CONVOCATORIA, bajo las normas y condiciones señaladas en los Términos de Referencia y Pliego de Especificaciones Técnicas.

Los mencionados documentos podrán ser recabados de la oficina 405, secretaría del Comité de Contratación Administrativa, oficina matriz, previo un depósito de Bs 100.oo en la sección caja, planta baja del edificio de Av. Mariscal Santa Cruz Nº 1092 a partir de la fecha.

Se fija como plazo máximo de recepción de ofertas, el día lunes 17 de septiembre de 1990 a Hs. 11:00 y la apertura de propuestas el mismo día a Hs. 16:30 en la secretaría del Comité.

La Paz, septiembre de 1909

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA
Invitación Pública
Nº A-541-GCC-014/90

SERVICIO MANTENIMIENTO ASCENSORES OFICINA MATRIZ
TERCERA CONVOCATORIA

El Comité de Contratación Administrativa de la CORPORACION MINERA DE BOLIVIA, en su reunión de fecha 5/IX/90 declaró DESIERTA la invitación pública Nº A-541-GCC-014/90 **SERVICIO MANTENIMIENTO ASCENSORES OFICINA MATRIZ**, por el que en aplicación del anexo 3 del D.S. 21660 se llama a una TERCERA CONVOCATORIA, bajo las normas y condiciones señaladas en los Términos de Referencia y Pliego de Especificaciones Técnicas.

Los mencionados documentos podrán ser recabados de la Secretaría Comité de Contratación Administrativa, oficina 405 de Oficina Matriz, previo depósito de Bs. 100.oo en la Sección Caja, planta baja del edificio de Av. Mariscal Santa Cruz Nº 1092, a partir de la fecha.

Se fija como plazo máximo de recepción de propuestas, el día lunes 17 septiembre de 1990 a Hs. 11:00 y la apertura de propuestas el mismo día a 16:30 en la Secretaría del Comité.

La Paz, septiembre de 1990

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA
Invitación Pública
Nº AA-580-GCC-015/90

SEGUNDA CONVOCATORIA

El Comité de Contratación Administrativa de la CORPORACION MINERA DE BOLIVIA, en su reunión de fecha 5/IX/90 declaró DESIERTA la invitación pública Nº AA-580-GCC-015/90.

GRAMPAS DE TENSION, DE SUSPENSION Y MANGUITOS DE COMPRESION

por lo que en aplicación del anexo 3 del D.S. 21660 se llama a una SEGUNDA CONVOCATORIA, bajo las normas y condiciones señaladas en los Términos de Referencia y Pliego de Especificaciones Técnicas.

Los mencionados documentos podrán ser recabados de la oficina 405, Secretaría del Comité de Contratación Administrativa, Oficina Matriz, previo un depósito de Bs. 100.oo en la Sección Caja, planta baja del edificio de Av. Mariscal Santa Cruz Nº 1092 a partir de la fecha.

Se fija como plazo máximo de recepción de ofertas, el día lunes 17 de septiembre de 1990 a Hs. 11:00 y la apertura de propuestas el mismo día a Hs. 16:30 en la Secretaría del Comité.

La Paz, septiembre de 1990

## Marcos Ferrufino

Baluarte en la defensa de Bolívar

PRESENCIA

# deportiva

La Paz, Bolivia,
lunes 10 de septiembre de 1990

RESPONSABLE Julio D. Lazarte L.

Double Cola.

Torneo "Saúl Abdelnur Sare"

# Bolívar imparable

## Otra victoria de visitante.- Impuso su personalidad ante Destroyers para ganar 3-0.-

**En Oruro**
**San José ganó a The Strongest 2-1**

**En Cochabamba**
**Igualaron "Wilster" y Blooming 0 a 0**

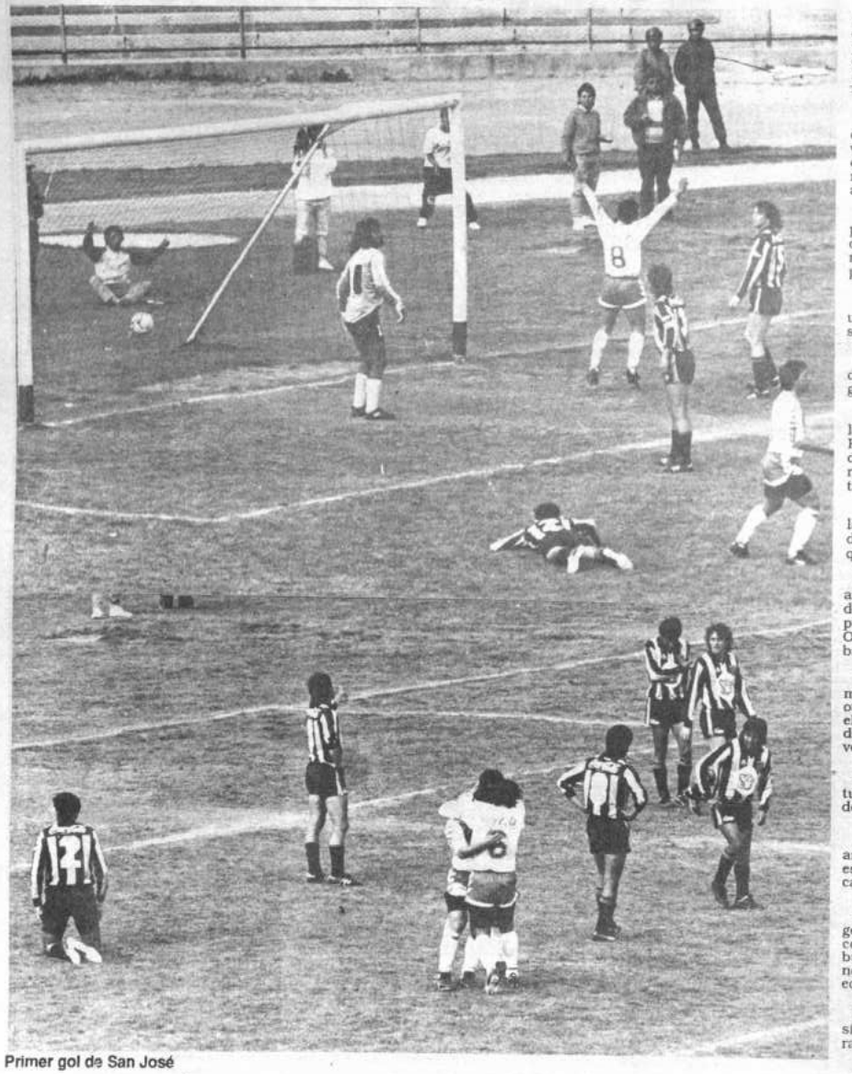
**Fórmula 1**
**Senna venció en premio de Italia**

*Una acción del partido que jugaron ayer en el estadio "Jesús Bermúdez, de Oruro, los planteles de The Strongest y San José. Ganó el equipo dueño de casa por dos goles contra uno. (Foto-Fernando Flores Lanza, enviado especial).*

Double Cola

San José 2 The Strongest 1

# Un "Tigre" de



Primer gol de San José

*Estas tomas fotográficas espectaculares fueron captadas por Fernando Flores, ayer en el estadio Jesús Bermúdez, de Oruro. Silvio Rojas fue el autor del primer tanto del equipo "santo" que se impuso a The Strongest por dos goles contra uno.*

The Strongest fue a defenderse a Oruro y no pudo frente al dueño de casa, San José, que hizo respetar su reducto, logrando un importante triunfo por 2 a 1, que le permite continuar con posibilidades de clasificar para la siguiente instancia del Torneo "Saúl Abdelnur Sare" de la Liga del Fútbol Profesional.

El equipo "santo" empezó con todo, obligando a replegarse al "Tigre" en su zona defensiva. La valla de Gariazú pasó por situaciones de verdadero riesgo, tanto que en dos oportunidades el balón se estrelló en el travezaño ante remates de Juan Carlos Sánchez.

The Strongest durante la primera etapa no pudo armarse en su medio sector, concediendo ventajas al equipo local, que atacó permanentemente, sin embargo tampoco tuvo la capacidad necesaria para definir.

El puntero derecho Padilla, se constituyó en una pesadilla para la defensa "atigrada", que se vio sometida a un intenso trabajo.

The Strongest en el primer tiempo fue muy defensivo, y pudo mantener la igualdad sin goles hasta casi el final de la etapa.

Cuando se jugaba el minuto 46, San José logró su primer gol por intermedio de Silvio Rojas que aprovechó debidamente una falla de los defensores gualdinegros que no pudieron despejar un centro enviado desde la punta.

La mínima ventaja con que había concluido la fracción inicial, reflejó la inoperancia de los dos equipos. San José por las oportunidades que tuvo, debió salir con mayor una ventaja.

En el segundo período, The Strongest, se animó a una acción más decidida, adelantando sus líneas, y como fruto de ello, logró empatar sobre los 6 minutos por intermedio de Oscar Arce, que conectó de cabeza un tiro libre servido por Luna.

Tras la igualdad, el partido adquirió mayor movilidad, con ataques alternados a uno y otro sector, hasta que a los 11 minutos llegó el segundo gol de San José, por acción de Padilla, que aprovechó un pase de Cossio para vencer a Gariazú con un buen disparo.

El puntero derecho de San José, se constituyó en la mejor figura de su equipo, exigiendo en varias oportunidades a Gariazú.

En el medio campo fue eficaz el trabajo del argentino Valencia que junto a Rioja, coparon ese sector, superando el juego de los mediocampistas "atigrados".

De nada valieron los intentos de The Strongest por empatar el partido, Ramallo y sus compañeros de ataque, perdieron algunas buenas oportunidades. El ingreso de Jiménez no fue la solución para el déficit ofensivo del equipo paceño.

La derrota de The Strongest, complica su situación en sus aspiraciones de clasificar para la siguiente instancia del torneo.

El partido sólo fue de discreta calidad, con un primer tiempo de escasa movilidad y una etapa complementaria con mayor ritmo, aunque sin alcanzar el nivel esperado.



# Senna rompió el maleficio de Monza

**Por Javier García-Ochoa, enviado especial**

**MONZA (ITALIA), 9 SEP (EFE).-** El brasileño Ayrton Senna (McLaren MP4/5B Honda) logró derrotar de nuevo el francés Alain Prost (Ferrari 641/2) y rompió el maleficio que le traía el circuito de Monza, al vencer esta tarde en el Gran Premio de Italia, duodécima prueba puntuable para el campeonato del mundo de fórmula uno.

Con el triunfo de esta tarde, el 26 de su carrera y el sexto en la presente temporada, ante los 200.000 espectadors que acudieron a Monza con la ilusión de ver triunfar a un Ferrari, Senna aumenta su ventaja al frente de la clasificación del campeonato del mundo a 16 puntos sobre Prost, a falta de disputarse 4 cuadro Grandes Premios (Portugal, España, Japon y Australia).

En Gran Premio de Italia tuvo que suspender al cumplirse la primera vuelta, tras el espectacular accidente sufrido por el piloto británico Derek Warwick a la salida de la curva parabolica, cuando perdió dos ruedas fuera de la pista, no pudo controlar el coche y se estrelló violentamente contra las barreras de protección.

El Lotus 102 Lamborghini de Warwick perdió las ruedas del lado izquierdo y volcado sobre ese lado recorrió cerca de 200 metros antes de quedarse detenido en medio de la pista, aunque el piloto pudo salir de entre los restos del coche por su propio pie ante el aplauso de los aficionados.

Warwick se dirigió corriendo a su box para subirse en el coche de reserva y antes de darse la salida por segunda vez fue examinado por un médico para comprobar que se encontraba en condiciones de conducir.

El comisario de pista que se encontraba en el lugar del accidente y cayó al suelo en el momento de impactar el coche contra el rail de seguridad, resultó ileso al no ser golpeado por ninguna pieza desprendida del coche.

Ayrton Senna ha ganado por fin en Monza después de haber perdido los tres últimos años la carrera en las últimas vueltas, y lo ha hecho de principio a fin y a un ritmo de vertigo para evitar ser alcanzado por Prost, batiendo entre ambos en 13 ocasiones el récord de la vuelta rápida en veinte vueltas, entre la 27 y 46, para dejarlo el brasileño definitivamente en 1:26.254, mejorando en 542 su anterior registro que databa de 1987 cuando pilotaba el Lotus 99 Honda.

En esta ocasión, el protagonismo de los Benetton B190 Ford de las últimas carreras ha quedado empañado por un fallo táctico; fueron los únicos que pararon a cambiar neumáticos, justificado en el brasileño Nelson Piquet que pinchó y se encontró con su compañero de equipo el italiano Alessandro Nannini realizando la misma operación y además con un problema de embrague que la ha retrasado notablemente.

Nannini, que llegó a marchar en quinta posición antes de la parada quedó relegado a la octava posición, por detrás de Piquet.

El segundo puesto logrado por el Ferrari de Prost ha sido una decepción para los 200.000 aficionados que han acudido a Monza, que ven además cómo se vuelve a escapar el título de campeón del mundo para la escuderia italiana, que no consigue desde 1979, con el surafricano Jody Scheckter.

*El brasileño Ayrton Senna cruza la meta al ganar el Gran Premio de Italia de Fórmula Uno, en Monza. (Telefoto REUTER)*

## Senna y Prost se abuenaron

**MONZA, (ITALIA), 9 SEP (EFE).-** El brasileño Ayrton Senna y el francés Alain Prost se estrecharon esta tarde la mano en la sala de prensa del circuito de Monza, iniciando así un camino para el restablecimiento de sus relaciones personales, rotas desde el Gran Premio de San Marino del pasado año en Imola.

Prost, que se sentó en el lado opuesto que lo hizo Senna en el transcurso de la conferencia de prensa al final del Gran Premio de Italia, con el austriaco Gerhard Berger entre los dos, respondió a la pregunta de un periodista sobre cuando iba a dar la mano a su rival que: "cuando él esté dispuesto a hacerlo".

Tras unos momentos de titubeo Senna respondió por su parte que lo haria cuando se la ofreciera: "de manera honesta. Este año en Phoenix intentó darmela pero creo que no de manera honesta, no se puede borrar de golpe todo lo que ocurrió el pasado año".

El piloto francés añadió por su parte que había olvidado todo lo ocurrido, que en este año había cambiado de forma de pensar y comprendido muchas cosas, que estaba seguro de no volver a tener más problemas en la pista y como deportistas estaban dando un mal ejemplo con su enfrentamiento.

Al final de esto, Prost tendió de nuevo la mano a Senna y ambos la estrecharon de nuevo fras más de un año de enfrentamiento ante los aplausos de los periodistas.

## Puntaje de marcas

1. Mclaren 109 puntos; 2. Ferrari 72; 3. Williams 44; 4. Benetton 40; 5. Tyrrell 15; 6. Leyton House 7; 7. Lola 6; 8. Lotus 3; 9. Brabham 2; 10. Arrows 2.

Próxima prueba: Gran Premio de Portugal, el 23 de septiembre, en el circuito de Estoril.

## Ranking en Fórmula 1

| | |
|---|---|
| 1. Ayrton Senna (BRA) | 72 puntos |
| 2. Alain Prost (FRA) | 56 |
| 3. Gerhard Berger (ALIT) | 37 |
| 4. Thierry Boutsen (BEL) | 27 |
| 5. Nelson Piquet (BRA) | 24 |
| 6. Riccardo Patrese (ITA) | 17 |
| 7. Alessandro Nannini (ITA) | 16 |
| 8. Nigel Mansell (GBR) | 16 |
| 9. Jean Alesi (FRA) | 13 |
| 10. Ivan Capelli (ITA) | 6 |
| 11. Eric Bernard (FRA) | 5 |
| 12. Derek Warwick (GBR) | 3 |
| 13. Stefano Modena (ITA) | 2 |
| 14. Alex Caffi (ITA) | 2 |
| 15. Satoru Nakajima (JAP) | 2 |
| 16. Aguri Suzuki (JAP) | 1 |

## El accidente de Warwick

**MONZA (ITALIA), 9 SEP (EFE).-** El piloto británico Derek Warwick, que hoy se convirtió en el protagonista del Gran Premio de Italia de fórmula uno, tras sufrir un espectacular accidente del que resultó ileso, declaró al término de la prueba que había permanecido consciente durante todo el tiempo.

"Seguía a Gugelmin y me acerqué demasiado a él, perdí apoyo y no podía levantar el pie del acelerador. El coche comenzó a marcharse y cuando las ruedas del lado izquierdo pisaron la hierba salí despedido contra la barrera de protección", declaró.

"Permanecí consciente en todo momento, tras el vuelco del coche y cuando se deslizó, apoyado en el lado izquierdo, me preparé men-

## Clasificación general

| | |
|---|---|
| 1. Ayrton Senna (BRA) | Mc Laren MP4/5B Honda 1 h. 17:57.878 |
| 2. Alain Prost (FRA) | Ferrari 641/2 a 06.054 |
| 3. Gerhard Berger (AUT) | McLaren MP4/5B Honda a 07.404 |
| 4. Nigel Mansell (GBR) | Ferrari 641/2 a 56.219 |
| 5. Riccardo Patrese (ITA) | Williams FW13 Renaulta 1:25.274 |
| 6. Satoru Nakajima (JAP) | Tyrrell 019 Cosworth a 1 vuelta |
| 7. Nelson Piquet (BRA) | Benetton B190 Ford a 1 vuelta |
| 8. Alessandro Nannini (ITA) | Benetton B190 for a 1 vuelta |
| 9. Alex Caffi (ITA) | Arrows A11B Cosworth a 2 vueltas |
| 10. Andrea de Cesaris (ITA) | Dallara BMS190 Cosw. a 2 vueltas |
| 11. Nicola Larini (ITA) | Ligier JS33B Cosworth a 3 vueltas |
| 12. Michele Alboreto (ITA) | Arrows A11B Cosworth a 3 vueltas |
| 13. Philippe Alliot (FRA) | Liguer JS33B Cosworth a 3 vueltas |

Vuelta rápida: La 46 de Ayrton Senna en 1.26.254, nuevo récord, el anterior en posesión del mismo piloto desde 1987 (Lotus Honda) en 1.26.796

## Boca líder en Argentina

**BUENOS AIRES, SEP 9 (REUTER).-** Boca Juniors derrotó hoy 2-1 de visitante a Independiente en uno de los tres clásicos de la jornada y obtuvo su cuarta victoria en otras tantas fechas manteniendo su firme marcha como puntero del campeonato argentino de fútbol de primera división.

Boca, que hace nueve años que no gana el certamen de primera, encabeza la tabla de posiciones con ocho puntos y una ventaja de dos sobre Rosario Central, que en su campo se impuso 2-1 a Talleres de Córdoba.

En los otros dos clásicos de la tarde se produjeron sendos empates, River Plate, que perdía 1-0 terminó igualando 1-1 en su estadio con Racing Club mientras Huracán y San Lorenzo de Almagro, un tradicional choque barrial, empataron sin goles.

River presentó un equipo de emergencia ya que los titulares viajaron a Guayaquil para enfrentar el martes a Barcelona, campeón ecuatoriano, en el partido de vuelta por las semifinales de la Copa Libertadores de América.

Los resultados: Velez Sarsfield 2-Estudiantes de la Plata 2; Ferro Carril Oeste 0-Deportivo Español 0; Gimnasia y Esgrima La Plata 2-Lanús 3; Rosario Central 2-Talleres de Córdoba 1; River Plate 1-Racing Club1; Chaco For Ever 2-Deportivo Mandiyú 0; Independiente 1-Boca Juniors 2; Unión Santa Fe 1-Newells Old Boys 3; Huracán 0-San Lorenzo de Almagro 0; Argentinos Juniors 1-Platense 2.

Fútbol italiano:

## Nápoles no pudo con Lecce

**ROMA, 9 SEP. (EFE).-** El Nápoles del argentino Diego Armando Maradona fue el único de los principales aspirantes a la conquista del título que no sumó los dos puntos en la primera jornada del campeonato italiano de primera división, al empatar hoy a cero en el campo del Lecce.

Milán, Inter y Juventus, los principales rivales del actual campeón, consiguieron la victoria con mayores o menores dificultades, y tanto los interistas como los juventinos consiguieron el triunfo en campo contrario.

También terminó con empate a cero uno de los partidos que había despertado mayor interés por enfrentar a los dos equipos más destacados de la pretemporada, el Torino del español Rafael Martín Vásquez y el Lazio del uruguayo Rubén Sosa y del alemán federal Riedle.

El ex-jugador del Real Madrid se movió incansablemente por todo el campo y fue el motor de su equipo, que jugó la última media hora con un jugador menos por la expulsión del defensa Bruno.

La mayor goleada de la jornada la consiguió el Roma, que derrotó por 4 goles a 0 al Fiorentina que este año dirige el exseleccionador brasileño, Sebastiao Lazaroni, que después del fracaso del Mundial Italia '90 no ha podido empezar peor su aventura en el "calcio".

Por el contrario, Matthaeus, Brehme y Klinsmann, campeones mundiales con Alemania Federal, empezaron inmejorablemente el campeonato, ya que su equipo ganó por 3-0 en el campo del Cagliari, con Klinsmann como autor de los tres tantos.

El Nápoles no fue el mismo equipo que arrolló la semana pasada al Juventus en la final de la Supercopa, debido al férreo marcaje al que fueron sometidos sus tres atacantes, Maradona, Careca y Silenzi, y a la ausencia del brasileño Alemao, por lesión.

El Juventus, que recibió una lluvia de críticas tras su derrota por 5-1 contra el Nápoles en la Supercopa, demostró hoy haber asimilado un poco más las tácticas diseñadas por su nuevo entrenador, Bigi Maifredi.

# Barcelona puntero del campeonato español

**MADRID, SET 9 (REUTER).-** Barcelona venció hoy 3-1 como local al subcampeón Valencia un día después de que Real Madrid sufriera su primera derrota en 10 meses al perder 2-0 con Sevilla y pasó a encabezar las posiciones completada la segunda fecha del torneo español de fútbol de primera división.

Los catalanes nunca estuvieron en la vanguardia en la temporada pasada pero el defensor holandés Ronald Koeman y los debutantes José Bakero en el medio campo y el búlgaro Hristo Stoichkov en el ataque formaron una fuerte columna vertebral que revivió al sufriente público del Nou Camp.

Koeman puso a Barcelona en ventaja a los 30 minutos cuando tomó un pase de Ritor Beguiristain y con un potente remate vulneró la valla rival. Media hora después Bakero eludió defensores hasta el área visitante y cedió para Stoichkov quien convirtió desde seis metros.

Cinco minutos más tarde el defensor de Valencia Fernando Giner descontó pero Barcelona repicó rápidamente cuando Stoichkov se escapó por la derecha y luego dio un pase hacia atrás para Bakero, quien aseguró la victoria local.

El ascendido Real Betis provocó a Atlético Madrid más problemas de los esperados y logró contener sus ataques hasta el comienzo del segundo tiempo cuando el capitán del conjunto madrileño Paulo Futre anotó tras un pase por elevación de Baltazar de Morais.

El delantero austriaco Gerhard Rodax puso el marcador 2-0 cinco minutos más tarde aprovechando un pase de Julio Prieto.

Los andaluces salvaron su orgullo con un tanto a los 76 minutos de José Mel.

Senior:

## "CSF se excedió en la sanción a Colombia"

**BOGOTA, 9 (AP).-** El ex presidente de la Federación Colombiana de Fútbol, Alfonso Senior, opinó que la Confederación Sudamericana se excedió en las medidas que acaba de adoptar contra el balompié de este país y afirmó que la dirigencia colombiana está acabada".

Senior guió los destinos de la federación por muchos años y ocupó una de las vicepresidencias de la FIFA. La Confederación ordenó repetir el partido Vasco Da Gama de Brasil y Atlético Nacional y prohibió la celebración en Colombia de Juegos Internacionales a raíz de denuncias sobre amenazas e intento de soborno al árbitro uruguayo Juan Daniel Cardelino.

"Creo que la Confederación no puede sancionar a un país como lo ha hecho con Colombia, porque este no es un certamen fla Copa Libertadores de América) a nivel de selecciones sino de clubes. Si acaso, habría razones para suspender la plaza de Medellín, y eso, pero no podía hacerlo con toda Colombia... reglamentariamente no existen argumentos para esa sanción", dijo Senior al matutino El Espectador.

Senior, quien hace 12 años fue el promotor para poner en marcha en Colombia el primer campeonato de fútbol profesional, dijo sobre los actuales orientadores de la federación: "Ha quedado demostrado que está acabada (la dirigencia colombiana), que no tiene ningún poder para defender al fútbol colombiano. Se dejó que se cometieran una serie de atropellos, no pelearon nada, a pesar de que tenían la razón, tenían las armas y el reglamento a su favor para pelear. Esto demuestra que ya ni voz ni voto tienen nuestros dirigentes del fútbol para discutir".

Entretanto el Espectador comentó: "A medida que pasan las horas, se llega a la conclusión clara de que ha sido el atropello más grande que se conozca en la historia del fútbol mundial, por parte de una entidad que debería ser la primera en hacer cumplir los reglamentos, pero que en esta ocasión, incluso los ignoró, pasó por encima de ellos, para defender los intereses del Vasco Da Gama.

"Así obró en este caso la Confederación , pero con una diferencia, que los países que ella agrupan siguen otros preceptos y creen en el reglamento que ella misma instituyó".

Abierto de EE.UU.

## Sampras, el más joven ganador

**NUEVA YORK, 9 SEP (EFE).-** El estadounidense Pete Sampras se convirtió a sus 19 años y 28 días en el campeón más joven del Abierto de los Estados Unidos de tenis, tras derrotar en la final a su compatriota Andre Agassi, por 6-4, 6-3 y 6-2, en una hora y 42 minutos en la pista central de Flushing Meadow, en Nueva York.

Sampras, el hombre que más velocidad imprime a la bola después de su compatriota David Pate (Pate lo hace a 250 km/h, Sampras a 248 km/h), puso fin a un torneo lleno de sorpresas, plagado de derrotas inesperadas de favoritos y con la eliminación de todos los ganadores de torneos de Grand Slam anteriormente disputados.

En resumen, la competición acabó como empezó. Sampras, que en toda su corta carrera había ganado dos torneos regulares (Filadelfia y Manchester), se apuntó el primero de los Grandes de una prometedora lista al derrotar al cuarto favorito Agassi.

Este año, por primera vez en la historia del US Open en Flushing Meadow, no hubo aviones sobre las pistas de este complejo. En anteriores ediciones los estruendos en el momento del despegue desconcertaban a los jugadores que no podían concentrarse.

*NUEVA YORK.- Pete Sampras en acción durante la final de Abierto de Tenis de Estados Unidos frente a Andre Aggasi, a quien ganó por 6-4 y 6-3. (TELEFOTO REUTER)*

## En Brasil, ganaron Sao Paulo y Corinthians

**RIO DE JANEIRO, 9 SEP (EFE).-** El Sao Paulo y el Corinthians vencieron hoy al Portuguesa y al Palmeiras, respectivamente, en los encuentros de la máxima rivalidad paulista correspondientes a la cuarta jornada del campeonato brasileño de Primera división.Resultados: Bragantino 2-Internacional SP 1; Vasco de Gama 0 Fluminense 0; Internacional RS 3 Flamengo 3; At. Minero 1-Naútico 0; Bahía 0 Vitoria 1; Corinthians 2 Palmeiras 1; Portuguesa 1-Sao Paulo 2; Santos 2 San José 0 (sábado); Botafogo 1-Gremio 1 (sábado); Goias 2 Cruzeiro 2 (viernes).

El próximo fin de semana se disputará la quinta jornada con los siguientes encuentros: Náutico Botafogo, Fluminense-Santos, Gremio-Bragantino, Inter SP Portuguesa, Sao Paulo Goias, Cruzeiro-Inter RS, Flamengo-Vasco, San José Corinthians, Palmeiras-Bahía, y Vitoria-AT. Minero.



# fensivo

## El Tigre jugó a no perder

**Por: Julio D. Lazarte (Enviado Especial).-**

Los problemas que aquejan al Club The Strongest causaron estragos en el rendimiento individual de sus integrantes.

Ayer vimos a un Tigre sin ganas, apático.

Jugó a no perder y esta vez el estratega peruano Moisés Barack no encontró la fórmula ideal para vencer a un equipo que es el "bocón" del presente torneo liguero.

Ramallo y Jiménez no encajan y su rendimiento mermó las posibilidades del elenco "atigrado".

El equipo jugó un mal primer tiempo y los parantes salvaron de tres caídas al golero Gariazú.

En el segundo tiempo, The Strongest mejoró su rendimiento, pero no tuvo la fuerza necesaria.

Luna es el único hombre que se salva de la crítica y hace honor a sus grandes aptitudes como jugador y persona.

Fontana, solo sirvió para "reclamar" de todo.

El juez no tiene nada que ver en la derrota de The Strongest. Nos llamó la atención escuchar declaraciones de los jugadores tirándole el bulto al juez.

El error del juez, fue en adicionar más de 5'34" en el primer tiempo y en el segundo tiempo otro tanto.

No sigue las jugadas de cerca y le falta mayor personalidad.

En resumen, no nos gustó el "Tigre". Jugó un mal primer tiempo, y en el segundo no tuvo fuerza.

San José cuenta con jugadores de clase y definen los goles en cualquier momento.

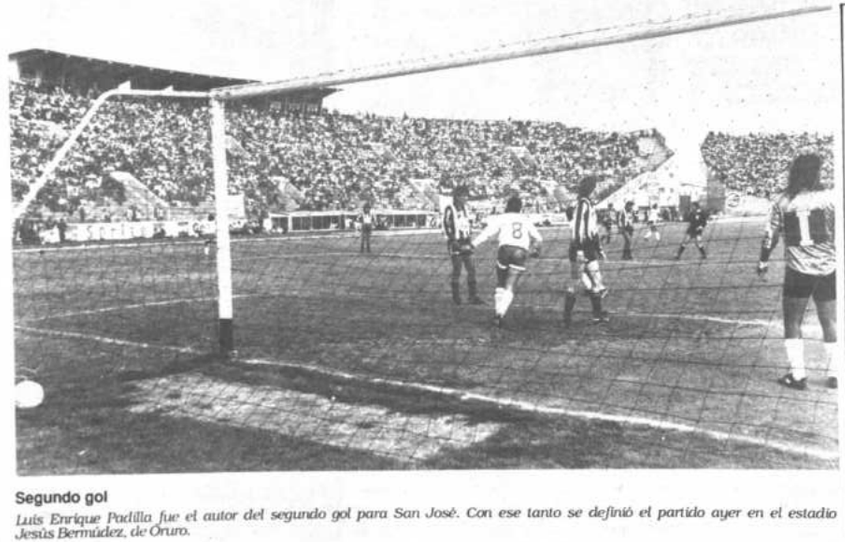
El público vivió nuevamente una hermosa fiesta. Nos alegró ver a los mineros, a ese sufrido pueblo de Oruro vivando a todo pulmón el nombre de San José...

Lo único triste, es que el público no tiene las facilidades necesarias. No hay servicios higiénicos necesarios y las puertas del estadio son cerradas. Gran error de los organizadores, ya que puede ocurrir una desgracia por no haber previsiones en este aspecto.

La cancha es mala y las autoridades del IDD tendrán que realizar urgentes reparaciones.

**Fuerza**

*La lucha entre The Strongest y San José, fue intensa ayer en Oruro. En la fotografía aparecen Mario Ortega y Marcos Francisquini.*



**Segundo gol**

*Luis Enrique Padilla fue el autor del segundo gol para San José. Con ese tanto se definió el partido ayer en el estadio Jesús Bermúdez, de Oruro.*

## Síntesis del partido

**Estadio: "Jesús Bermúdez", Oruro.**
Campeonato: "Saúl Abdelnur Sare", profesional de fútbol, octavo de final.
**Público:** 24.000 personas, aproximadamente. San José, no hace conocer nunca el monto de la recaudación.

**Goles:** Silvio Rojas a los 46 minutos del primer tiempo. Oscar Arce a los 6 (TS) y Luis Padilla a los 11, ambos en el segundo tiempo.
**Árbitro:** Pablo Peña (regular).
**Jueces de línea:** Carlos Chávez y Wálter Antelo.

**SAN JOSE (2).-** Luis Galarza, Freddy Cossio, Dionisio Gutiérrez, Roberto Pérez y Marcos Francisquini, Federico Justiniano, Pedro Rioja y Daniel Valencia, Luis Enrique Padilla (Mario Parrado), Juan Carlos Sanchez (Victor Hugo Jimenez) y Silvio Rojas.

**THE STRONGEST (1).-** Miguel Angel Gariazú, Tito Montaño, Ricardo Fontana, Alberto Illanes y Gustavo Paredes ( Rigoberto Cuevas), José Coronado, Eduardo Villegas y Sergio Oscar Luna, Mario Rolando Ortega, Willam Ramallo (Julián Jiménez) y Oscar Arce.

# Opiniones de los protagonistas

Juan Farías:

## "Un triunfo justificado"

**JUAN "GITANO" FARIAS, DIRECTOR TECNICO DE SAN JOSE.- "Fue un partido parejo ante un gran rival como es The Strongest. Por lo hemos en el primer tiempo, hemos justificado plenamente esta victoria. Hubo alternabilidad en el encuentro sumamente difícil. El resultado, desde luego, para nosotros es positivo. Creo que San José tiene el equipo base aunque los jugadores del banco son tan capaces como los otros"**

**Farías tuvo un planteamiento en el partido, aunque pareció desesperarse en la segunda etapa, apurando dos cambios (Jiménez y Parrado) para reforzar la defensa mientras crecía la producción de The Strongest. Esta vez mantuvo a Rioja durante todo el partido para la dupla con Daniel Valencia.**

## Actuación del árbitro

Moisés Barack:

## "Aprovecharon nuestros errores"

Pablo Peña, árbitro del partido, actuó aceptablemente aunque incurrió en algunos errores como ese de no marcar penal o tiro libro cuando Alberto Illanes, ya en función de zaguero central de The Strongest, tocó el balón con el brazo dentro del área mayor (34 minutos del segundo tiempo).

Sacó bien siete tarjetas amarillas, cuatro para San José (Padilla, Rioja, Pérez y Galarza) y tres para jugadores de The Strongest (Illanes, Ortega y Gariazú).

El buen comportamiento de los jugadores apoyó la producción del colegiado Peña, cuando a momentos parecía perder el control del encuentro, especialmente en la segunda etapa. También le ayudaron bien, los jueces de línea Chávez y Antelo.

**MOISES BARACK, DIRECTOR TECNICO DE THE STRONGEST.- "Ha sido un buen partido. Cualquiera podía ganar. San José aprovechó nuestros errores para conseguir una merecida victoria. Lo importante que se brindó un buen espectáculo que es lo que conviene al fútbol. Felicito al público orureño por su buen comportamiento. San José es un buen equipo"**

**Barack, faltando poco para el final arriesgó "el todo por el todo" incluyendo a Julián Jiménez que creo un par de buenas ocasiones de gol. San José acabó desesperándose.**

**Premio**

*La empresa Cafedex Ltda. que gerenta Pablito Cuentas desde hace dos fechas que vienen entregando premios al mejor jugador de la jornada. Ayer, fue distinguido el jugador Padilla de San José.*

# Vestuario vencedor

**DIONISIO GUTIERREZ**, zaguero central de San José.- "Fuimos protagonistas del partido, por ser locales. San José hizo las cosas bien especialmente en el primer tiempo y consiguió una merecida victoria ante un gran equipo. El marcador pudo ser más amplio de no mediar la fortuna de Gariazú, a quien le ayudaron los palos, al comenzar el partido. Seguiremos mejorando para clasificar."

Gutiérrez actuó son solvencia con excepción de un par de jugadas.

**SILVIO ROJAS**, puntero izquierda "santo".- "He roto el maleficio de no hacer goles. Esta vez se me dió para contribuir al equipo en su marcha hacia la clasificación. El gol?. Vino un envío de Padilla, desde la derecha y rematé de sobrepique con fuerza y decisión para anotar el gol que abrió el camino de la victoria a San José.

Rojas marca por primera vez un gol con la casaca de San José, aunque su aporte en cada partido es importante por su velocidad y buen remate.

**PEDRO RIOJA**, mediocampista del equipo orureño.- "La victoria ante The Strongest reconforta para seguir en la ruta hacia la clasificación. El equipo local ganó con justicia pese a lo estrecho del marcador que pudo ser más amplio, especialmente en la primera etapa cuando arrinconamos al rival".

Rioja cumplió a medias en este partido ante The Strongest, aunque estuvo voluntarioso para la contención y el arranque hacia el campo contrario.

**CARLOS COSSIO**, zaguero de San José.- "El triunfo es merecido porque se ganó ante un buen elenco como en The Strongest. La victoria permite esperar tranquilos a los próximos rivales sabiendo que no debemos perder ni un punto jugando como locales. San José, jugando así aquí y en el interior, logrará los puntos necesarios para clasificar".

Cossio cumplió aceptable labor aunque en varios pasajes del partido, tuvo problemas para controlar a Oscar Arce, delantero de Strongest.

# Camarín de los perdedores

**SERGIO OSCAR LUNA.**- "San José hizo prevalecer su condición de local para lograr una importante victoria. Nosotros perdimos claras ocasiones de gol especialmente durante la segunda etapa. The Strongest tiene que mejorar más para sus próximos compromisos a fin de seguir en camino hacia la copa Libertadores de América".

Luna no cumplió como en otras ocasiones, debido a una celosa marca de Dionisio Gutiérez y el cerrojo de Federico Justiniano.

**RICARDO FONTANA**, zaguero central.- "The Strongest perdió muchas ocasiones para empatar el partido.

Creo que San José ganó con justicia, aunque nuestro equipo tuvo buenas ocasiones que las desperdiciamos. Estamos mejorando pese a los problemas internos que siempre surgen cuando menos de espera?

Buena actuación del "Tano" en un partido crucial ante San José, que desde un comienzo buscó el triunfo.

**MARIO ROLANDO ORTEGA**, puntero izquierdo.- "Dos fallas, nos hacen dos goles y nos ganan. Tenemos que trabajar más para ganar en Santa Cruz y lograr la clasificación que a todos los equipos interesa. San José es un buen elenco que le dará muchas satisfacciones a sus seguidores. Hoy ganó con justicia aunque también pudo haber perdido un punto".

Ortega estuvo marcado bien por Roberto Pérez y Dionisio Gutiérrez, aunque fue siempre un delantero peligro para Galarza.

**EDUARDO VILLEGAS**, mediocampista "atigrado".- "Es justa la victoria de San José aunque The Strogest también merecía el empate especialmente por lo hecho en la segunda etapa.

El trabajo tendrá que ser más intenso para próximos partidos donde los puntos son vitales para alcanzar la clasificación".

Villegas, como de costumbre, tuvo desempeño acertado en el partido, especialmente para generar las cargas de riesgo ante el arco rival.



Gran Premio SOBOCE de Karting:

# Maico Barragán y Nano López triunfaron ayer en Alto Irpavi

*Una acción de la jornada de ayer en Alto Irpavi, donde se corrió la sexta prueba departamental de karting, auspiciado por SOBOCE.*

*Uno de los corredores, sufre un percance durante la competencia local de karting, disputado en el kartódromo de Alto Irpavi.*

*Maico Barragán, en el momento de cruzar la meta y ganar la categoría 100 c.c. y clasificando para asistir al nacional de Cochabamba.*

*Los ganadores de la categoría 125 c.c. en el podio junto a sus trofeos.*

Los corredores Miguel Angel Barragán en 100 c.c. y Luis Fernando López en 125 c.c. lograron triunfar en la vispera, al cumplirse la sexta fecha del calendario departamental de la Asociación de Karting de La Paz.

La competencia se desarrolló en el kartódromo de Alto Irpavi, en la que participó un reducido número de pilotos.

La asistencia no fue tan auspiciosa como en anteriores pruebas, desarrolladas en el mismo escenario.

**Importante**

Lo interesante de la jornada fue la incursión de Patricio Franulic, hijo menor de Armin Franulic, quien compitió en la categoría 100 c.c. Su desempeño fue de entera satisfacción para los directivos de la Asociación y familiares, aunque no llegó a cumplir los 30 giros establecidos para la categoría.

**100 c.c.**

El ganador de la categoría 100 c.c., Miguel Angel Barragán, empleó para los 30 giros al circuito un tiempo de 27' 56" 84/100, a un promedio de velocidad de 67.627 kmh.

Segundo se ubicó el hermano de Maico, Roby Barragán, quien empleó un tiempo de 29' 21" 43/100.

Tercero fue Patricio Franulic, que dio 12 vueltas.

**125 c.c.**

El corredor Luis Fernando López no tuvo dificultades para ganar la categoría 125 c.c., empleando para los 30 giros un tiempo de 12' 27" 58/100, a un promedio de velocidad de 66.410 kilómetros por hora.

Más atrás se ubicó Luis Bocángel, con un tiempo de 29' 21" 43/100, que cumplió 28 vueltas.

A continuación se ubicaron tres pilotos sin tiempo: Enrique Ayo, con 20 vueltas; Fernando Olmos, 12 vueltas; y Jorge del Carpio, 8 vueltas.

*Miguel Angel Barragán, brazo en alto saluda a sus seguidores, luego de la victoria lograda en el kartódromo de Alto Irpavi.*

**Cadetes**

Debido a que no hubo varios inscritos para competir en la categoría cadetes, esta no se cumplió, ya que solamente Patricio Franulic fue quien oficializó su participación.

Los dirigentes de la Asociación de Karting de La Paz, una vez concluida la prueba, se mostraron un tanto desalentados, porque no hubo el éxito de otras pruebas organizadas anteriormente. Sin embargo, destacaron el apoyo de los ejecutivos de SOBOCE, quienes entregaron los premios a los vencedores de la competencia.

## Marginales desde el kartódromo

**Poca cantidad de espectadores se dio cita en el kartódromo de Alto Irpavi, donde se cumplió la sexta competencia departamental de karting de La Paz.**

0-0-0-0-0-0-0-0-0

Más de un aficionado, que asiste frecuentemente a las pruebas de ese deporte, manifestó su extrañeza por el poco público presente en ese escenario.

0-0-0-0-0-0-0-0-0

**Otros señalaron que el anuncio en un medio de comunicación, sobre la fecha de la carrera, fue cambiado en tres ocasiones. La primera vez se indicó el 26 de agosto, luego el 2 de septiembre y finalmente la prueba se verificó ayer.**

0-0-0-0-0-0-0-0-0

No hubo [illegible] de consideración, porque la cantidad de pilotos en cada prueba fue mínima, en relación a anteriores competencias.

0-0-0-0-0-0-0-0-0

**Patricio Franulic, el menor de los hijos del varias veces campeón nacional de automovilismo, Armin Franulic, participó por primera vez en la categoría mayores. Corrió en la vispera en 100 c.c.**

0-0-0-0-0-0-0-0-0

La Asociación de Karting de La Paz, como pocas veces ocurre, sorteó entre los asistentes a la carrera, un buzo deportivo. La ganadora del incentivo fue una damita. Un buen medio para atraer más gente a las próximas carreras que organice la ASOKLAP.

**Este miércoles, en la reunión de la Asociación, definirán la nómina de pilotos paceños que asistirá al nacional de este deporte, a cumplirse en la ciudad de Cochabamba el próximo domingo 15 de este mes.**

0-0-0-0-0-0-0-0-0

Al final de la competencia, los organizadores invitaron a los asistentes, para que puedan conducir los karts de los diferentes corredores. Más de uno quiso manejar el kart de Maico Barragán.

## Clasificación General

**Categoría 100 c.c**

| | |
|---|---|
| Miguel Barragán | 27'56"84/100(30v) |
| Gabriel Barragán | 29'21"43/100(30v) |
| Patricio Franulic | sin tiempo.(12v) |

**Categoría 125 c.c.**

| | |
|---|---|
| Fernando López | 28'27"58/100(30) |
| Luis Bocángel | 29'21"43/100(28v) |
| Enrique Ayo | sin tiempo(20v) |
| Fernando Olmos | sin tiempo(12v) |
| Jorge Del Carpio | sin tiempo(8v) |

# Automóvil Club Boliviano defenderá sus derechos

Culminada la reunión nacional convocada por el Automóvil Club Boliviano, para analizar la última resolución adoptada por la Secretaria de Deportes y la Juventud, hubo unanimidad de criterios para defender los derechos de la institución automovilística, por entender que los mismos han sido atropellados, vulnerando normas jurídicas.

Sirvió la ocasión para que se reunieran en esta ciudad los representantes de todas las filiales del interior del país, quienes manifestaron que se fortificó la unidad del automovilismo nacional y que la entidad matriz, continuará fomentando la actividad deportiva "tuerca" entre todos sus socios, además de buscar una más estrecha relación con entidades similares internacionales.

También se remarcó que continuará vigente la actual Comisión Deportiva Nacional, a cuya cabeza se encuentra el experimentado y dinámico dirigente Belisario Benzi.

*Representantes de las filiales de Cochabamba, Sucre y Potosí, junto al Ing. Augusto Saldías, vicepresidente del Automóvil Club Boliviano, en la reunión nacional cumplida en esta ciudad.*

Augusto Saldías

## Vicepresidente del A.C.B.

Augusto Saldías, uno de los más dinámicos directivos del Automóvil Club Boliviano, a propósito de la reunión nacional efectuada, con la participación de los representantes de todas las filiales del país, manifestó:

"Ha sido una reunión muy importante, donde se han considerado aspectos de orden institucional.

Creemos que el Automóvil Club Boliviano funciona bajo una carta orgánica, donde actualmente ha sido atropellada, por funcionarios del gobierno, de tal manera que la reacción, como no podía ser de otra manera, ha sido rechazar ese tipo de actuaciones, de gente allegada al gobierno y que en total desconocimiento de normas jurídicas, ha procedido de una manera arbitraria.

Consideramos que como toda institución que tiene un poder jurídico, pues tiene un derecho al reclamo. Creemos que estamos viviendo en democracia, donde todos tenemos el derecho a la defensa.

Lo que se ha resuelto en esta asamblea, ha sido reclamar todos su derechos bien ganados en más de 50 años.

Hace ya tiempo, el 28 de agosto, se ha interpuesto el recurso de nulidad, de los actos del Secretario General del Deporte, frente al Código de Procedimiento Civil que existe en nuestro país.

Consideramos que todas las disposiciones legales, emanan de la Carta Magna, que es la Constitución Política del Estado, de tal manera que todo habitante de este país, tiene derecho a reclamar, frente al atropello que puede ser cometido, por arbitrariedad de las autoridades del gobierno".

Consultado sobre la actual situación sobre la Comisión Deportiva Nacional, expresó Saldías:

"La Comisión sigue vigente con toda su estructura, desde la designación del señor Belisario Benzi, ratificándose la confianza en su persona, por haber dedicado muchos años al automovilismo, no sólo como corredor, sino también como dirigente.

Vale la pena agregar que no tenemos que pensar en la perspectiva de sólo en un grupo de personas, sino que va a pasar en el futuro.

Nosotros como institución del automovilismo del país estamos ligados a todas las instituciones internacionales con todo el derecho que nos asiste, y bajo ese criterio tenemos que seguir actuando bajo los principios y normas internacionales, no solo a nivel nacional, poque no podemos considerar a Bolivia como una isla sino integrandose a un sistema del automovilismo mundial.

### La unidad del automovilismo

"Pancho" Jaúregui, desde hace muchos años vinculado al automovilismo deportivo del país, participó también en la reunión nacional convocada por el Automóvil Club Boliviano, manifestando al respecto:

"En esta reunión se ha demostrado la unidad del automovilismo deportivo a través de todas sus filiales, que han hecho presentes con sus presidentes y delegados, habiendo existido unanimidad de criterios en lo que se refiere a las decisiones que se tienen que tomar, respecto a lo que va a ser la Comisión Deportiva Nacional del Automóvil Club Boliviano, resolviéndose continuar trabajando.

Ramiro Zelaya:

## "Se cumplirá con el calendario nacional"

*Ramiro Zelaya, al centro, junto a otros delegados del interior que participaron en reunión convocada por el Automóvil Club Boliviano.*

"La representación de Tarija se siente muy satisfecha después de haber participado en la reunión nacional extraordinaria de presidentes de las comisiones deportivas de las filiales del Automóvil Club Boliviano, expresó Ramiro Zelaya a propósito del encuentro que se cumplió el pasado fin de semana en esta ciudad.

Posteriormente agregó: "Creo que se han tocado aspectos muy fundamentales, relacionados con la marcha de la institución principalmente y también dentro del aspecto deportivo.

Fundamentalmente se ha tocado en la parte deportiva, la primera carrera con ranking nacional, "La Integración del Chaco", y con la posibilidad de que se pueda cerrar el calendario del presente año con una segunda competencia que sería "La Fundación de Potosí", cuya filial esta cumpliendo este año sus Bodas de Oro.

En base a estas dos competencias, conformar el ranking nacional, declarandose al campeón nacional en la categoria de turismo mejorado al que logre el mayor puntaje".

No se podrán programar más competencias debido a los múltiples inconvenientes que son de dominio público.

También se ha considerado la relación internacional del Automóvil Club, fundamentalmente por el mayor nexo que tiene nuestra entidad, con CODASUR, FIA, y otras instituciones similares a la nuestra, como son las de Argentina, Paraguay, Chile, Perú. Donde se tienen programadas competencias en un futuro inmediato, donde habrá la activa participación de Bolivia.

También se ha tocado la marcha futura de la institución, con Rallys que se van a organizar con la participación de los socios de las distintas filiales del país.

Con respecto a la última Resolución de la Secretaria del Deporte y la Juventud, por la se reconocia a la nueva Federación de Automovilismo Deportivo de Bolivia, Ramiro Zelaya manifestó:

"Fue una disposición errónea, apartada de toda norma jurídica, pensamos que se debe respetar el Estado de Derecho en que estamos viviendo. Es muy lamentable que existan autoridades que de una u otra manera estan haciendo daño al automovilismo deportivo y sobre todo haciendo quedar mal al gobierno nacional".

*Edgar Trujillo, Hugo Romero y Francisco Zamorano, integrantes de la Comisión Deportiva del A.C.B. que continuará en vigencia durante la presente gestión.*

**Ataca San José**
*En el segundo tiempo San José atacó con todo a la villa de The Strongest. El golero paraguayo no estuvo en una buena tarde. (FOTO PRESENCIA ORURO).*

## GOLEADORES

| | |
|---|---|
| Jorge Hirano (Bolivar) | 12 |
| Marco Etcheverry (Bolivar) | 10 |
| Carlos Borja (Bolivar) | 9 |
| Sergio Luna (The Strongest) | 8 |
| Juan C. Sánchez (San José) | 7 |
| Adhemir Méndez (Blooming) | 6 |
| Celio Alves (Oriente) | 5 |
| Alvaro Peña (Blooming) | 5 |
| Francisco Takeo (Destroyers) | 5 |

**Júbilo**
*Luis Enrique Padilla de San José es congratulado por un compañero luego de anotar su segundo gol. Fue merecida la victoria del elenco "santo". (FOTO PRESENCIA ORURO).*

## Protesta de la prensa

Cochabamba 9 (PRESENCIA).- Un nuevo problema ha surgido a nivel de los periodistas deportivos de esta ciudad y el club Wilstermann, al haberse negado esta tarde, los jugadores del plantel, a realizar declaraciones para la radio o televisión, arguyendo que lo harían una vez conocido el resultado del partido.

El presidente del Circulo de Periodistas Deportivos de Cochabamba, CPDC, René Villarroel protestó por la actitud de los jugadores de Wilstermann calificándola de "irresponsable irrespetuosa para con el público".

Para el miércoles 12 de los corrientes se ha convocado a la samblea general de los socios del CPDC para definir el documento y medidas a tomar contra la grosera medida.

Camarógrafos y resporteros se quejaron que en los entrenamientos los jugadores de Wilstermann patean el balón en dirección a las cámaras o grabadoras, causando sños a un par de estos artefactos, "deslindando responsabilidad".

**Se volvieron a ver**
*Ex-compañeros de equipos y actores de grandes jornadas: Fontana y Galarza. (FOTO PRESENCIA ORURO).*

## Marginales de Oruro

Un apagón de luz ocurrido en la mayor parte de la zona norte de Oruro, dejó sin energía eléctrica al estadio "Bermúdez", perjudicando a los periodistas deportivos visitantes y locales, especialmente para la transmisión del partido San José-The Strongest. Algunas emisoras habilitaron de inmediato equipos portátiles a bateria para salvar la emergencia. En los camarines tampoco hubo energía.

---

En La Paz, el partido de revancha San José-The Strongest generará la concurrencia de por lo menos 40.000 personas, anticipó Germán Tellería, directivo del "tigre" al ponderar la campaña del elenco orureño. Dijo que una buena campaña de los equipos del interior, reaviva el interés de los aficionados paceños. San José, jugando en el estadio "Siles" lo hace como local con numerosos seguidores al margen de los que viajan desde Oruro.

---

El público orureño, antes del partido, reiteró su diversión a través de las simpáticas olas al estilo de México 86. La masiva concurrencia, esta vez algo más de 24.000 personas, hace posible esa diversión que da a la fiesta del fútbol un marco especial. En la organización de las olas humanas, tiene mucho que ver un grupo de "hinchas" que se instala en la tribuna de general, portando una enorme bandera con la "V" azulada.

---

San José decidió incrementar el precio de las localidades a partir del encuentro ante The Strongest. Ahora cobra 8 bolivianos para preferencia, 5 general y 3, curvas. El periodismo criticó esta decisión asegurando que se agrava la economía de los aficionados y surge el riesgo de ahuyentar a éstos del estadio. Los directivos de San José quieren recuperar inversiones efectuadas para afrontar diversos compromisos, según dijeron.

---

Antes del comienzo del partido de fútbol, surgió la primera ovación, al ingreso del equipo orureño de fútbol de salón, varones mayores, que ganó hace poco el campeonato nacional de este deporte, disputado en Santa Cruz. Los salonistas exhibieron la copa ganada en el oriente para recuperar la ascendencia de Oruro en la práctica del fútbol de salón. En Oruro se jugó por primera vez el fútbol-sala, allá por los años 60.

H.C.S.

**Antes del partido**
*Los dos capitanes: Luis Galarza de San José y Ricardo Fontana de The Strongest se saludan delante del juez del cotejo, Pablo Peña. (FOTO PRESENCIA ORURO).*

Posiciones

## En el torneo "Saúl Abdelnur"

**SERIE "A"**

| EQUIPOS | Pts. | Pj. | Pg. | Pe. | Pp. | Gf. | Gc. | Gd |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| BOLIVAR | 4 | 2 | 2 | 0 | 0 | 9 | 0 | 9 |
| ORIENTE | 4 | 2 | 2 | 0 | 0 | 4 | 1 | 3 |
| DESTROYERS | 0 | 2 | 0 | 0 | 2 | 0 | 4 | -4 |
| I. PETROLERO | 0 | 2 | 0 | 0 | 2 | 1 | 9 | -8 |

**SERIE "B"**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| BLOOMING | 3 | 2 | 1 | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 |
| THE STRONGEST | 2 | 2 | 1 | 0 | 1 | 3 | 2 | 1 |
| SAN JOSE | 2 | 2 | 1 | 0 | 1 | 2 | 2 | 0 |
| WILSTERMANN | 2 | 2 | 0 | 1 | 1 | 0 | 2 | -2 |

PROXIMA FECHA. Domingo 16 de septiembre.
En La Paz: The Strongest-Blooming.
En Oruro: San José-Wilstermann
En Sucre: Independiente Petrolero-Destroyers.
En Santa Cruz: Oriente-Bolivar.

# Bolívar avanz

## Derrotó ayer a Destroyers 3-0 en Santa Cruz

*Borja, jugador de Bolivar, derrotó al golero de Destroyers, a los 19 minutos del período complementario. El conjunto dirigido por Jorge Carlos Habegger se impuso por 3 0. (Telefoto PRESENCIA Santa Cruz).*

SANTA CRUZ, 9 (PRESENCIA).- Bolivar, jugando de visitante, consiguió esta tarde, una fácil victoria sobre Destroyers, por tres goles a cero, cuando la afición deportiva esperaba un triunfo local o por lo menos un empate.

Sin embargo, más que méritos de Bolivar, Destroyers fue victima de sus propios errores, al mostrar un desorden general y carecer por completo de definición.

El primer error determinante fue cometido por Ramiro Eguez, a los 17 minutos del primer tiempo, cuando Destroyers dominaba las acciones, pero sin definición. Trató de entregar una pelota sin peligro a su golero Soria, pero no se percató que Hirano merodeaba la zona. El peruano no despedició la ocasión, le ganó a Soria, lo dribleó y convirtió el primer gol de la jornada sin dificultad alguna.

Ese gol cayó como balde de agua fria en el equipo local. No se esperaba tamaño error. Destroyers apuró las acciones, en busca del empate, que no supo convertir Takeo a los 20 minutos de juego cuando tiró suave a las manos del golero Civarelli. El equipo local dominó infructuosamente el encuentro, hasta que cometió su segundo y definitivo error.

Los jugadores locales protestaron por una sanción del árbitro Javier Rosell contra el jugador Noro, por un foul inexistente, cerca del área grande. Se reanudó el juego y se produjo una nueva falta, esta vez real, de Kekes contra Borja. Rossell cobró la falta a un medio del área. En esa circunstancia, el golero Soria se mezcló entre los jugadores y aparentemente insultó al árbitro, que le mostró la roja de inmediato.

Ante esa situación, el técnico Osman Castro envió al campo de juego a Avelino Martinez, golero paraguayo, en reemplazo de Fernando Ribera. Destroyers se quedó asi con 10 hombres y con un atacante menos.

De ese modo, no se habia cumplido el primer minuto del segundo tiempo, cuando Bolivar aumentaba la cuenta. Una entrada a fondo de Borja, que saca centro y empalma Hirano, para enviarla a la red y establecer el 2-0 ya concluyente a esa altura del encuentro.

Lo que vino después fue un martilleo constante de Bolivar cerca del arco de Destroyers. La defensa local, para colmo de males, se vió también superada por los delanteros celestes. Urruti y Etchevery estuvieron a tiro de gol a los 4 y a los 15 minutos, pero el golero Martinez conjuró el peligro con buenas intenciones.

A los 19, sin embargo, Etcheverry se va a fondo y cede a Borja para convertir el tercero de la jornada. Después, Borja y Urruti insistieron pero Martinez salvó nuevamente su arco.

## Síntesis

DESTROYERS (0).- Soria (expulsado), Pórcel, Noro, Kekes y Eguez (Borda), Ardaya, Ramos, Ribera (Martinez) y Takeo, Vaca y Carrillo. DT. Osman Castro.

BOLIVAR (3).- Civarelli, Ibáñez, Sandy, Ferrufino y Urruti, Borja, Soria, Rimba y López, Etcheverry (Blanco) e Hirano (Orellana). DT. Jorge Habberger.

Goles: 17' PT Hirano (Bolivar)
37'ST Hirano (Bolivar)
19 ST Borja (Bolivar).

Expulsado: Mauricio Soria 42' PT (Destroyers)

Tarjetas amarillas: Noro y Etcheverry.

Recaudación: 21.546 bolivianos por venta de 5.368 entradas.

Arbitro: Javier Rossell (mal)

Jueces de linea: Juan Angola y Guillermo Vega. Arbitro Suplente: Mariano Céspedes.

*La defensa de Bolivar rechaza una acción ofensiva de los cruceños. Sandy salta para despejar el balón. (Telefoto PRESENCIA Santa Cruz).*

Jugadores "académicos"

## "Disputaremos la Copa Libertadores"

SANTA CRUZ, 9 (PRESENCIA).- La victoria obtenida esta tarde dejó satisfechos a jugadores y cuerpo técnico de Bolivar, debido a que mostraron un fútbol ordenado y contundente.

Todos coincidieron en señalar de que tienen la mira puesta en representar al pais en la Copa Liberiadores de América y por ello, vienen trabajando en forma responsable.

Marco Antonio Etcheverry.- "Fue un partido difícil en los primeros minutos porque Destroyers se nos vino encima. Nosotros aprovechamos las fallas en su sector defensivo y creo que el triunfo no admite discusiones. Nuestro objetivo es llegar a la Libertadores. En lo personal estoy satisfecho con mi rendimiento, aunque hoy vine resfriado. Lo más importante es el triunfo". dijo.

Jorge Hirano.- "Realmente estoy contento de haber marcado dos goles decisivos que contribuyeron a que salgamos victoriosos en esta ocasión. El haber comenzado ganando el encuentro desesperó a Destroyers lo que aprovechamos para salir en contragolpe y lograr estos dos valiosos puntos.

Bolivar clasificará a la Copa nuevamente", señaló.

SANTA CRUZ, 9 (PRESENCIA).- La derrota a manos de Bolivar causó tristeza en los jugadores de Destroyers que de esta manera, quedaron eliminados de la lucha por un lugar en los cuartos de final. Los "canarios" llevan cinco encuentros sin conocer el halago de un triunfo y es más, mostraron una delantera sin ambiciones de marcar goles.

Con la cabeza baja, los jugadores en su mayoria declinaron hacer declaraciones a la prensa. Aquí las expresiones de alguno de ellos.

FRANCISCO TAKEO.- "Creo que nos desesperó el gol que nos marcaron en el primer tiempo. Comenzar perdiendo un partido deficil como el de ahora, nos deja en el camino. Ellos aprovecharon bien nuestras fallas y por ello el resultado a su favor. Debemos seguir trabajando para salir de este mal momento que atravezamos".

RUBEN VACA.- "Nos sorpendieron en los dos primeros goles y comenzar un partido de esa manera se torna difícil mucho más ante un rival tan poderoso como Bolivar".

Deporte estudiantil

*Evelin Barahona y Ericka Málaga, jugadoras de volibol, de Adventista Miraflores.*

**Torneo de volibol de ADDEF**
**Cancha Rosa Gattorno**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 14:00 | Rosa Gattorno | Santa Teresa | (D) |
| 14:45 | Jerusalem | Panamerican S. | (D) |
| 15:30 | San Agustin | Desmaissieres | (D) |
| 16:15 | Los Pinos | M. Inmaculada | (D) |

**Fútbol de salón en la UMSA**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 18:00 | Derecho | Bibliotecologia | (V) |
| 18:50 | Medicina | Derecho | (D) |
| 19:30 | Agronomia | Arquitectura | (V) |
| 20:20 | F. Bioquimica | I. Civil | (V) |
| 21:10 | Filosofia | I. Industrial | (V) |

Atletismo

## Tres récords en Miraflores

### Ruminski en 100 m. con vallas, Irusta en 3.000 m. marcha y Coarita en 5.000 m.

La segunda fecha de las pruebas se clasificación convocada por la Federación Atlética de Bolivia dejó enormes satisfacciones para los deportistas de la categoria menores al haberse superado dos récords nacionales, e implantado uno, durante las pruebas que se realizaron ayer en la pista del estadio Hernando Siles.

Al comenzar la jornada, Estéban Coarita implantó el récord de 5.000 m. planos con un tiempo de 10 minutos, 18 segundos y 4 décimas. Fue una grata sorpresa para los organizadores y el público, por el triunfo del nuevo fondista paceño.

En la carrera de 100 m. con vallas, Anja Ruminski marcó 15 segundos y 4 décimas y cerca del final de la jornada, Giovana Irusta registró 17 minutos, 49 segundos y 8 décimas, en la caminata de 3.000 metros.

René Zeballos, titular de la FAB, calificó como importante la producción de los deportistas y estimó en más de 15 el número de representantes de Bolivia, en el TOSAME de Asunción, Paraguay. "El viaje está condicionado a la cooperación del gobierno mediante la SGDJ", manifestó.

**Resultados**

100 m. Alejandra Rodriguez (CBB) 13.2, Marianela Wayar (LPZ) 13.2, Alexandra Sandi (LPZ) 13.3, Maria José Zeballos (LPZ) 13.3, Maria Rodriguez (CBB) 13.4, Verónica Guerra (CBB) 13.7.

Varones, Roberto Casso (LPZ), 11.7, Rodrigo Arteaga (CBB) 11.8, Christian Ugarte (LPZ) 11.9.

400 m. Julieta Romero (LPZ) 1.02.4, Scarlet Alarcón (LPZ) 1.06.6. Varones, Blas Urioste (LPZ) 53.1, Miguel Antelo (CBB) 53.8, Gonzalo Calderón (LPZ) 54.7, Marcelo Baldivieso (LPZ) 57.6.

200 m. con vallas, Maria Rodriguez (CBB) 27.2 y Alexandra Sandi (LPZ) 28.1. Varones, Rodrigo Arteaga (CBB) 23.3, Roberto Casso (LPZ) 24.4 y Christian Ugarte (LPZ) 25.3.

300 m. con vallas, Miguel Antelo (CBB) 42.9, Gustavo Portocarrero (LPZ) 45.5 y Fernando Pacheco (LPZ).

Salto largo, Marianne Martinic (LPZ) 4.63 m. y Marianela Wayar (LPZ) 4.45 m. Varones, Roberto Casso (LPZ) 5.75 m. y Rohald Meneses (LPZ) 5.67 m.

Salto alto, Maria José Zeballos (LPZ) 1.50 m. Alejandro Oliva (LPZ) 1.50 m.Cecilia Zenteno (ORU) 1.45 m. y Maria Luz Canelas (CBB) 1.45 m.

Varones, Rohald Meneses (LPZ) 1.65 m. y Gustavo Portocarrero (LPZ) 1.65 m.

*Anja Ruminski, superó el récord nacional de 100 metros con vallas.*

## Pando en juegos estudiantiles

**Cobija, Pando, 9 (PRESENCIA).**- Las selecciones estudiantiles de fútbol, básquetbol y atletismo se preparan con mucho optimismo para intervenir en los Juegos Nacionales que se realizarán en La Paz y Oruro, entre el 17 y 21 del presente mes.

**Fútbol**

El profesor Froilán Landivar trabaja con 22 jugadores. Anunció que en el curso de la presente semana definirá la nómina de 16, para viajar a la subsede de La Paz. Hizo notar que no tiene la cooperación de los jugadores que se preparan para el campeonato nacional juvenil.

**Básquetbol**

En esta disciplina, Pando, participará en damas y varones. El entrenador del equipo masculino Vicente Mayna realizó intensas prácticas durante los últimos dias y manifestó que tiene seguridad de lograr una óptima preparación. Remarcó que la altura de La Paz, puede afectar a su equipo.

Entre tanto Jorge Toro, responsable del plantel femenino, trabaja en doble turno y confia en alcanzar un estado ideal.

**Atletismo**

En el curso de la presente semana será definida la nómina de los deportistas que viajarán a La Paz. Se hizo notar que los organizadores aún no hicieron llegar la convocatoria para definir las especialidades.

*Selección femenina de volibol de la Facultad de Derecho, de la UMSA.*

Básquetbol en la UMSA

## Auditoría venció a Ingeniería Civil

Durante la última fecha del campeonato universitario de básquetbol, Auditoria derrotó a Ingeniería Civil por 101 puntos contra 20, resultado con el que escaló posiciones en el torneo masculino de categoria primera de honor.

En otro partido de la misma división, Ingeniería Electrónica se impuso a Agronomia, por 50 a 40.

En segunda de ascenso, los resultados fueron: Linguistica 22 Ciencias Quimicas 11, Odontologia 32 Ingeniería Metalúrgica 22 y se registró doble WO, entre Fisica y Bibliotecologia. En damas, Linguistica venció a Ingeniería Civil, 25 a 20.

**Volibol**

Ingeniería Mecánica derrotó a Arquitectura por 15-1 y 15-1 en el único partido masculino de categoria primera de honor.

En damas, ganaron Farmacia y Bioquimica a Turismo 16-14, 6-15, 16-14, Agronomia a Derecho 15-6, 13-15, 15-13 y Administración de Empresas a Trabajo Social 15-12, 8-15, 15-9. En primera de ascenso, varones, Agronomia 2 Administración de Empresas 0.

## Universitario y Gimnasia juegan en básquetbol

Los quintetos femeninos de Universitario y Gimnasia y Esgrima se enfrentarán hoy desde las 19:30 horas en el coliseo "Julio Borelli" al cumplirse la décima octava fecha del campeonato oficial de básquetbol.

Ambos equipos aparecen en los últimos lugares en la tabla de posiciones y se encuentran urgidos por sumar nuevos puntos.

En la confrontación central, se enfrentarán los planteles de San Calixto y Universidad Católica, que se iniciará a las 20:45 horas. Los puntos tienen mucho significado para ambos equipos.

## Curso de lucha se inicia hoy en La Paz

La Federación Boliviana de Lucha Amateur anunció para hoy la iniciación de los cursos de actualización en reglamentos y arbitraje, reservado para entrenadores, árbitros, monitores y atletas que se desarrollará durante la presente semana en en la curva sur del estadio Hernando Siles.

Guillermo Moor y Samuel Vivancos serán los expositores.

También se realizarán otras sesiones en Cochabamba, Santa Cruz, Sucre y Potosi.

## Equipo para TOSAME

La Federación Atlética de Bolivia dio a conocer la siguiente nónima de deportistas que integran la selección nacional para el Torneo Sudamericano de Menores, que se efectuará en Asunción, Paraguay.

Paola Ovale, Giovana Irusta, Alejandra Rodriguez, Anjá Ruminski, Maria José Zeballos, Alejandra Oliva, Bruno Arrázola, Rubén Gutiérrez, Blas Urioste, Ronald Laverdi, Maria Rodriguez, Alejandra Sandi.

Marianela Wayar, Julieta Romero, Sonia Fernández, Gala Vladislavic, Rodrigo Arteaga, Roberto Casso, Miguel Antelo, Adiste Pidcova, Estéban Coarita, Vieko Claros, Corina Ayala, Wendy Zeballos, Sandrá Alarcón y Gonzalo Calderón.

*Unión Maestranza de Viacha avanzó al tercer puesto en el campeonato oficial de fútbol de Primera "A", luego de vencer ayer a 31 de Octubre por tres goles contra uno, en un partido que se jugó en el estadio Hernando Siles, de Miraflores.*

Primera "A"

# Maestranza venció a 31 de Octubre 3-1

La falta de efectividad de 31 de Octubre le costó la derrota ayer, en el partido que sostuvo con Unión Maestranza de Viacha, al finalizar la séptima fecha del campeonato oficial de Primera "A" que controla la AFLP.

La representación carrilana de la vecina provincia, se decidió en los minutos finales para asegurar el triunfo, luego de haber logrado su primer objetivo, al igualar a un gol al comienzo del segundo tiempo por acción de Miguel Quiroz.

Pese a ser una confrontación equilibrada, con excesiva marca en las zonas defensivas, los atacantes crearon peligro en ambos arcos.

El dominio de los "mineros" en el primer tiempo dio su fruto en el gol que concretó, mediante una acción sorpresiva del defensor Herrera, a los 34 minutos, resultado con que finalizó ese periodo.

**Segundo tiempo**

El gol tempranero de Miguel Quiroz en el segundo tiempo, puso nerviosos a los integrantes de 31 de Octubre, que fallaron reiteradas veces en la zona de definición oportunidades inmejorables de goles. Incluso un remate de tiro penal fue desaprovechado por Herrera, a los 25 minutos.

Rubén Illescas, que ingresó en reemplazo de Paz, puso en ventaja a Maestranza sobre los 31 minutos y tres minutos después, Arce se hizo presente en el marcador, definiendo el triunfo.

**U. Maestranza:** Laime; Marquez, Galvez, Illanes, Plata, Guadama, Rougcher, Paz (Illescas); Rojas, Arce y Quiroz.

**31 de Octubre:** Sandoval; Manzaneda, Ferrufino, Herrera, Pinedo (Fernández); Martínez, Centellas, Ariñez; Moreno, Añez y Delgado.

## Braun empató

Mariscal Braun afianzó sus posibilidades de clasificación en el torneo "Promociones'90 Adidas", al igualar ayer con Unidad Educativa del Ejército uno a uno.

Oliver Roca a los 7 minutos abrió el marcador y el empate llegó para Braun a los 15 minutos del periodo final mediante acción de Vidangos.

## Posiciones en Primera "A"

| Equipos | Pj. | Pg. | Pe. | Pp. | Gf. | Gc. | Pts. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1º. Mariscal Braun | 7 | 5 | 2 | 0 | 19 | 3 | 12 |
| 2º. Chaco | 6 | 5 | 1 | 0 | 12 | 2 | 11 |
| 3º. U. Maestranza | 7 | 3 | 2 | 2 | 20 | 10 | 8 |
| 4º. Municipal | 6 | 3 | 1 | 2 | 8 | 9 | 7 |
| 5º. U. Católica | 7 | 1 | 5 | 1 | 9 | 9 | 7 |
| 6º. Universitario | 7 | 1 | 4 | 2 | 11 | 8 | 6 |
| 7º. Ferroviario | 7 | 1 | 4 | 2 | 12 | 11 | 6 |
| 8º. Independiente Alas | 7 | 2 | 2 | 3 | 10 | 16 | 6 |
| 9º. 31 de Octubre | 7 | 1 | 3 | 3 | 10 | 12 | 5 |
| 10º.White Star | 7 | 0 | 0 | 7 | 2 | 33 | 0 |

**OCTAVA FECHA:** Mariscal Braun-Unión Maestranza, Universitario-31 de Octubre, Independiente Alas-Ferroviario, Municipal-White Star y Universidad Católica-Chaco.

*En acción los jugadores de Mariscal Braun y U. E. del Ejército.*

*Jugadores de Unión Maestranza y 31 de Octubre, que jugaron ayer en el estadio Hernando Siles, por el torneo de Primera "A".*

## Municipal goleó en la juvenil

La representación juvenil de Municipal se impuso por goleada de 8 tantos contra 2 a Don Bosco, al cumplirse ayer una nueva fecha del torneo de esa división, que controla la Asociación de Fútbol de La Paz.

El plantel "edil" hizo prevalecer su condición de local, demostrando neta superioridad durante el desarrollo de la confrontación.

En otro partido de la misma división, The Strongest se impuso a Figaro Constructor, por 1 a 0.

**Estadio Libertador**

Bolivar hizo respetar su condición de local frente a Mariscal Braun, al derrotar por 3 a 0, en tanto que Independiente Alas ganó a Atlético Gonzales, por 5 a 0.

**Calacoto**

Chaco Petrolero venció a Hiska Nacional, por 7 a 2, Ferroviario a ADESU 4 a 2 y Villa Dolores a Universitario, por 3 a 0.

En el único partido de segunda aficionados, Atlético Illimani se impuso a Deportivo Sucre, por 3 a 0. El árbitro del partido dio por concluida la confrontación a los 5 minutos del segundo tiempo, por inferioridad numérica de Sucre, que quedó con 6 hombres tras la expulsión de uno de sus jugadores.

**Colegio Militar**

Porvenir empató con 31 de Octubre 0 a 0 y Pilcomayo derrotó a Atlético Alianza 5 a 2. En ese partido el médico de turno tuvo que actuar como juez de linea, ante la ausencia de Martín Tolaba, que llegó para el segundo tiempo.

## Carvajal se impuso en velocidad 200 m.

Domingo Carvajal conquistó el título de velocidad sobre 200 metros con un tiempo de 12'58/100 y quedaron en los demás puestos Hernán Martínez y Rubén Martínez.

En persecución individual juvenil, 3.000 m. se impuso Hugo-Carvajal con 4'15.35 y posteriormente se ubicaron Lucio Alaña y Justino Claure.

En menores 200 m. se clasificaron para la final Marco Flores y Yecid Espinoza.

## Destacada actuación de Daniela Lizón en natación

La nadadora Daniela Lizón volvió a demostrar su calidad y técnica durante la primera fecha del torneo de "novicios" que se realizó durante el fin de semana en la piscina de Obrajes, con asistencia masiva de competidores en las diferentes pruebas.

El sábado, batió el récord nacional de 100 m. espalda con 1.09.88, en categoría fuerza libre y ayer logró el primer puesto en 50 m. libre con 30.22, quedando en los posteriores lugares, Odalis Zuazo y Pilar Eyzaguirre.

En varones, ocupó el primer puesto Oscar Siles con 28.51, luego se ubicaron, Javier Olmos y Paul Saavedra.

En 100 m. espalda, infantil "B", María Elena Ruiz 1.42.21, Pamela Ferrufino y Minza Weber. Varones, Daniel Sánchez 1.32.15, David Zeballos y Rodrigo Farias.

50 m. pecho, infantil "A", Claudia Salazar 52.87, Adriana Vaca y Fabiola Claure. Varones, Miguel Cardozo 50.48, Yecid Aliaga y Ramiro Sánchez.

25 m. mariposa, menores de 8 años, Lourdes Fonseca 23.74, Carla Morales y Daniela Rada. Varones, Marcelo Simon 21.31, Erick Terán e Isaac Tellería.

200 m. combinado, juvenil "A", Camila Pérez 3.32.38, Verónica Ferrufino y Melis Guzmán. Varones, Franz Zapata 2.57.30, Daniel León y Marco Farías.

Posta 4 x 100 m. combinado infantil "B" niñas, Tenis La Paz. Varones, Tenis La Paz. 4 x 50 infantil "A" Tenis La Paz.



# a imparable

*Rubén "Choco" Vaca remata sin consecuencia sobre el arco de Bolivar. Los paceños se alzaron con una victoria clara en Santa Cruz. (Telefoto PRESENCIA Santa Cruz).*

Carlos Habegger:

## "Aprovechamos fallas del equipo cruceño"

SANTA CRUZ, 9 (PRESENCIA).- El director técnico de Bolivar, Jorge Habegger se mostró conforme con el triunfo obtenido esta tarde a costa de Destroyers por tres goles a cero. Destacó la disciplina táctica de sus jugadores y la contundencia demostrada motivaron este triunfo fácil.

"Sabiamos de que Destroyers iba a salir con todo en busca de abrir el marcador. Ello significa dejar espacios, lo que fue aprovechado por nuestros delanteros. Ellos bajaron su rendimiento tras el primer gol y en el resto del partido las cosas se nos facilitaron.

Bolivar seguirá demostrando el fútbol de siempre en procura de llegar al objetivo de llegar a la Copa Libertadores de América. Estoy satisfecho por el triunfo, pero debemos mejorar más todavía", dijo finalmente.

## Entrenador de Destroyers no quiso hacer declaraciones

SANTA CRUZ, 9 (PRESENCIA).- El técnico de Destroyers, Osman Castro declinó hacer declaraciones a la prensa tras la derrota sufrida por su equipo esta tarde a manos de Bolivar.

El técnico se encerró en el camarín norte del estadio Tahuichi Aguilera y al parecer no tenia argumentos para explicar otra baja presentación de su equipo, que de esta manera, sumó la cuarta derrota consecutiva.

Los medios de comunicación se quejaron de la falta de respeto demostrada por el estratega.

En Cochabamba

## Blooming obtuvo punto de oro

**Cochabamba 9 (PRESENCIA).**- Wilstermann y Blooming ofrecieron un pobre espectáculo futbolistico e igualaron sin apertura del marcador esta tarde en el estadio "Félix Capriles" ante más de cuatro mil espectadores, hinchas del equipo local, en el marco de la segunda fecha de las semifinales del torneo "Saúl Abdelnur Sare".

Ambos planteles hicieron muy poco en materia ofensiva, para inquietar a los arqueros: Julio César Balerio en Blooming y Francisco Ruiz de Wilstermann, que en un par de oportunidades, cada uno, tuvieron que mostrar su capacidad y aptitudes para el puesto.

El papel futbolistico se concentró en el medio campo con pases cortos muy a menudo, sin sorpresa y extremada pasividad.

Wilstermann llegó mucho más que su rival al área contraria, con una táctica equivocada, el "centro alto y a la olla" en busca de la lotería por error defendivo o "avivada" de algún jugador. Aspecto frustrado por el magnífico golero del equipo cruceño, que sin demostrar su experiencia y capacidad contuvo con seguridad.

PRIMER TIEMPO

La iniciativa del fútbol "ofensivo" partió siempre del equipo local, de una manera tibia y sin resolución, dando oportunidad a su rival a marcar en zona y desbaratar fácilmente todos los intentos de colocarse frente a su golero con posibilidades de anularlo.

Las dos o tres ocasiones que se presentaron no pudieron concretarse por la falta de capacidad de los delanteros, Pizarro, Aserrat, Angola y Morales, que estuvieron en una tarde completamente desafortunada.

El fútbol en el resto de esta primera fracción resultó tedioso y sin momentos emotivos, acompañados por el mal arbitraje de Orlando Muñoz que no cobró una clarisima infracción dengro al área de Blooming.

SEGUNDO TIEMPO

Sensiblemente para el pobre espectáculo futbolístico, las cosas no mejoraron ni para Wilstermann ni para Blooming, pese a los cambios realizados por ambos técnicos buscando mayor peligrosidad ofensiva.

En el plantel local ingresó Baldivieso por Pizarro y en el visitante Berthy Vaca por Méndez y Alvaro Peña por Eduardo Antelo. Las sustituciones no remediaron la enfermedad y la falta de cuota de gol se puso claramente de manifiesto en ambos planteles.

Finalizando el cotejo ante la desepción de la parcialidad wilstermanista de 0 a 0, que limita las posibilidades campeonarias del plantel cochabambino, postergando una vez más el sueño de llegar a la Copa Libertadores.

# Marginales

SANTA CRUZ, 9 (PRESENCIA).- El público aplaudió a Bolivar de La Paz que en base a un fútbol de categoría venció en forma incuestionable a Destroyers por tres goles a cero.

++++++++++++

Los jugadores Jorge Hirano y Marco Antonio Etcheverry fueron los más aplaudidos por el público. Ambos fueron sustituidos en el segundo tiempo, cuando el resultado estaba totalmente asegurado. Hirano marcó dos goles y Etcheverry jugó un gran partido demostrando su pasta de crack.

++++++++++++++++

El partido se jugó con una temperatura de 30º. A pesar del intenso calor, los paceños demostraron una buena preparación física.

*Marcos Ferrufino saliendo desde su área tras un fallido intento ofensivo de Destroyers. Bolivar mostró contundencia ofensiva. Accionó con claridad en el estadio Tahuichi Aguilera de la capital cruceña.*

La Academia...

# Tahuichi Ac...era

El orgullo del país

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, lunes 10 de septiembre de 1990

ITALIA 1990